AÑO X

FRANQUEO CONCERTADO

La Voz de Navarra

NUM. 2.968

ATRASADO 15 CENTIMOS

PAMPLONA, SABADO 26 DE NOVIEMBRE DE 1932.--Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1787.--Oficinas y Talleres: ZAPATERIA 50 y NUEVA 4

GLOSAS

Derechas e izquierdas en Alemania y en España

Ayer nos trajeron las informaciones del Extranjero esta noticia: "El Mariscal Hindenburg, Presidente de la República de Alemania, ha encomendado a Monseñor Rass, jefe del partido del Centro, las gestiones para formar un gobierno con mayoría en el Reichstag". Y ayer mismo acababa yo de leer un libro intitulado "Catolicismo y República. Un episodio de la Historia de Francia", escrito por doñ Eugenio Vegas Latapie, secretario, según creo recordar, de "Acción Española". Acaso sorprenderá al lector la cita, de consuno, de este libro español y de aquella noticia alemana. No sospecha, probablemente, la conexión que ambas pueden tener para motivar un comentario acerca de la política actual. Voy a explicar, pues, el que me han sugerido.

En Alemania se requiere a un sacerdote católico, y jefe del partido político en que militan los católicos desde los tiempos de Bismark, para que gestione la formación de un gobierno. ¿De un gobierno homógéneo, católico, como Monseñor y las huestes de su grupo? No. De un gobierno que pueda sumar mayoría en el Parlamento. La cual no podrá lograrse sino con la cooperación de otros partidos integrados por gentes extrañas y aún hostilísimas a los católicos e informados por principios incompatibles en absoluto con los fundamentales de nuestra Santa Religión. Sin embargo Monseñor no ha sentido, como católico, escrúpulos que le impidan recibir el encargo del anciano Presidente del Reich.

Pues bien. Cuando eso acaece en Alemania se difunde por las tierras hispanas el libro del señor Vegas Latapie. Y en este libro, dedicado a don Alfonso, en quien el autor vé **el único medio de salvar el principio de Religión** en España,— ¡cómo si todos los males que la Religión padece en la política no se la hubieran infligido igual en el reinado de su distinguida abuela y de su indigno (?) bisabuelo y no se hubieran larvado mientras el propio ex monarca ocupó el trono—, en ese libro del conspicuo **accionista** español se relata, tendenciosamente el **ralliement** francés con sus antecedentes y consecuencias. Se combate francamente, con rudeza, al Cardenal Lavigerie, cuya estatua se honra todavía junto a la ría de Bayona, porque, cumpliendo mandatos del Papa, creyó llegado el momento de organizar un partido de derecha que reconociendo al régimen atacara desde dentro la legislación antirreligiosa y pronunció su famoso brindis de Argel en ese sentido. Y, ya en la pendiente del libre examen de la política pontificia, el señor Vegas Latapié, como temiendo otro brindis de Argel en España, dice tranquilamente del Papa, como si no tratárase más que de algún articulista de "El Debate" esto: **"León XIII quería ser amigo de la República y, como cuando uno no quiere dos no riñen, que dice el refrán castellano, era, prácticamente, como si para el Papa no hubiera habido ni provocaciones ni injurias a la Iglesia,** en espera del día en que por haber entrado los católicos dentro de la República, pudieran rectificar todos los yerros y agravios que en sus leyes y en sus actos les habían inferido los actuales republicanos".

Me parece que el contraste entre los católicos del Centro Alemán y los católicos del Alfonsismo español está bien marcado y es vivamente sugestivo. Mas no acaba aquí mi comentario, sino un aparte de él. Queda otra, la referente a las zurdas jabalinescas de España. Porque Monseñor Kass no ha sentido escrúpulos, como católico y como sacerdote, para actuar en la política de su país en contacto y colaboración con fuerzas anticatólicas y socialistas. Pero tampoco estas fuerzas han rechazado la relación con el sacerdote católico. Este es el ejemplo que se ofrece a los izquierdistas de por acá. Que no necesitan menos, sino más lecciones de tolerancia europea. Cabalmente ayer también leímos otra noticia, a saber: que el señor Director General de primera Enseñanza, olvidando fundamentales declaraciones, no suspendidas legalmente, del Código fundamental del Estado, ha negado a un maestro su derecho a serlo, porque... es, también, sacerdote. De modo que en Alemania puede un sacerdote andar en menesteres públicos de tan alta categoría como la formación del gobierno de la nación y en España se impide ser maestro de primera enseñanza a quien lo es, y posee el título de tal, porque es cura.

Bien andan, en España, las derechas, algunas derechas al menos y algunas izquierdas. ¡Un signo clarísimo, evidente, de la cultura hispana...! Aquéllas mandan a la porra las normas de León XIII y las zurdas rinden el culto que se vé a Santa Democracia.

Jesús ETAYO.

NUEVO ORGANISMO OFICIAL

Comité Regional de caza y pesca

Con arreglo a disposiciones oportunamente publicadas en la "Gaceta", procedióse ayer en Pamplona a la constitución del Comité regional de Caza y Pesca, cuyos vocales han sido designados a propuesta de las principales sociedades de cazadores y pescadores de la región vasco-navarra.

A la reunión, que fué presidida por el activo y competente ingeniero jefe de este Distrito Forestal, don Eduardo Palacios, concurrieron los miembros del Comité, que son:

Por la provincia de Navarra.

Caza. Don Cándido Testaut y Macaya y don José Javier Arvizu y Aguado. Pesca. Don Agustín Ochoa de Olza y don Gregorio Manterola Escodin.

Por la provincia de Alava.

Caza. Don Carlos Arrogo y don José María Acedo. Pesca. Don Miguel Isasi y don Máximo Barañas.

Por la provincia de Guipúzcoa.

Caza, don Ramón Zabala. Pesca. don Roque Astigarraga Echániz y don Manuel Egeizabarrena.

Por la provincia de Vizcaya.

Caza. Don Maximiliano Milner Ledesux y don Antonio Kaifer Olondo. Pesca. Don Agustín Castro Martín y don Eduardo Jacob Tellechea.

El Comité estudió un proyecto de reglamento de régimen interior, acordando proseguir el estudio por cada representación provincial para aprobarlo en la primera reunión plenaria que celebre.

Acordó también pedir a la Dirección General de Montes, Caza y Pesca del Ministerio de Agricultura copias de los anteproyectos de nuevas leyes de caza y pesca que han de ser en breve sometidos a la aprobación de las Cortes. El Comité se propone estudiar urgentemente dichos anteproyectos para ver si los encuentra susceptibles de modificaciones o adiciones, con el fin de que las futuras leyes respondan a lo que actualmente demandan la realidad y el justo derecho al ejercicio de la caza y de la pesca, velando al mismo tiempo por la conservación y fomento de ambas fuentes de riqueza.

Otro de los acuerdos que adoptó el Comité en su primera reunión fué el relativo a que mientras se halla pendiente de aprobación la nueva ley de Pesca, se prohiba hasta el mes de Marzo la pesca de la trucha incluso con caña, y se restrinja el uso de las redes.

Finalmente procedió a la resolución de otros asuntos de carácter en cierto modo particular y designó para el cargo de secretario a don Agustín Ochoa de Olza.

ESTATUTO DEL VINO

Nota oficiosa de la Alcaldía

Hallándose finalizando el plazo concedido por el Artículo 11 del Decreto de 8 de Septiembre último para el que todos los que en éste término municipal cosechen uva, sean propietarios apareceros o arrendatarios de viñas, todos los Sindicatos, Sociedades, Entidades o particulares dedicados en éste Municipio a la elaboración o comercio de vinos, mistelas, mosto de uva, vinagre u otros productos derivados de la uva, así como quienes compren en el término uva fresca, pisada o de cuelga vinificable, presenten en la Secretaría de este Ayuntamiento una declaración suscrita por triplicado y ajustada al modelo oficial, por cada una de las bodegas o establecimientos que posean de las cantidades en litros de vino o de los otros productos que hayan elaborado, clase y graduación de los mismos, así como de las existencias de cada uno de ellos que, procedentes de cosechas anteriores, posean al formar la expresada relación, se recuerda por la presente nota oficiosa que las expresadas declaraciones han de presentarse en la Secretaría de este Ayuntamiento precisamente dentro del presente mes de Noviembre, incurriendo en la responsabilidad consiguiente los que omitan la presentación referida.

Pamplona 24 de Noviembre de 1932.

El Alcalde Accidental,
José Burgaleta

Funerales por Sabino de Arana

Mañana, domingo, es el día señalado para la celebración de los solemnes funerales por las almas del fundador del Partido Nacionalista Vasco, Sabino de Arana-Goiri y de todos los afiliados fallecidos.

El acto, que será presidido por las Autoridades del Partido, se celebrará en la iglesia de los RR. PP. Carmelitas Descalzos, interpretándose la Misa y responso de Perossi, ejecutada por Euzko Abest Batza (Coros Vascos) de Euzko-Etxea de Iruña.

Las Autoridades del Partido ruegan por nuestro conducto a todos los nacionalistas, simpatizantes y sus familiares concurran a tan piadoso acto.

Energía.. Salud.. Alegría.. se obtienen con el poderoso tónico-fortificante VINO ONA

Es probable que la nueva reunión plenaria de este nuevo organismo oficial se celebre en la segunda quincena de diciembre.

---

†

EL SEÑOR

D. Lorenzo Zabay Aizagar

falleció en Pamplona, el día 24 de Noviembre a las ocho y media de la noche después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Su apenada madre, doña Sotera Aizagar (viuda de Zabay); hermanos, don Aurelio y doña Esperanza; tíos, primos y demás interesados,

SUPLICAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y acudan a los funerales que se celebrarán en la parroquia de San Saturnino, mañana, DOMINGO, día 27, a las ONCE de la mañana, por lo que quedarán muy agradecidos

DOMICILIO: Mayor, 23.-2.° Pamplona, 26 de Noviembre de 1932

Todas las misas que se celebren ese día en la parroquia y en la iglesia de Jesús y María, podrán ser aplicadas por el alma del finado.

Manuel Iribarren y su novela

Por José María IRIBARREN

Una noche, en la plaza del Castillo—vestía yo en aquellos días la guerrera castrense—alguien me dijo: "mira, ese es el dramaturgo". Me señalaban un joven de ancha frente ojos azules, labio desdeñoso. Noté que en ellos la expresión **dramaturgo** tenía cierto deje peyorativo. Como cuando a Perico Vallana le llamaron **¡filósofo!** una tarde de fútbol... Así conocí yo por vez primera a Manolo Iribarren.

Para entonces Manolo ya había ido a Madrid, caballero de sus ensueños, en la diestra la altiva enseña de los Borgias, "O César o nada". En un tercera del correo, frente a un viajante catalán y un vasco que llevaba su hija al convento. Para entonces Manolo Iribarren, en amistad con Benavente, con Ayala, con Martínez Sierra, se adiestraba — devorador de libros— en la dura disciplina del arte y paría sus dramas, sus comedias, sus versos en orgullosa soledad de incomprendido. Pero bien dijo el Cristo que "en su tierra nadie es profeta". Y en su tierra Manolo seguía siendo simplemente **el dramaturgo que no llegó a estrenar.** Tal me lo habían presentado una noche de "noria".

Luego en Madrid hicimos amistad. Asistimos juntos a estrenos teatrales e iba a verle a su casa donde, aislado entre un manojo jaranero de estudiantones iba puliendo y repuliendo sus diecisiete obras dramáticas, y derramando su corazón y su cerebro en las líneas — profuhdas como surcos—de sus versos inéditos. ¡Aquellas sus comedias y aquellas sus poesías que él nos leía como yo sé... como sabe Manolo leer sus propias cosas!

Comprendí entonces que Iribarren, consciente de su mérito, había valorado sus obras y las guardaba — avaro de sí mismo— para darlas a luz en coyuntura propia de su rango. Como cuentan de esos bohemios del boulevard de Saint Germain parisino, que son capaces de aguantar meses y meses de miseria antes que dar sus cuadros a una peseta menos del precio en que los tienen tasados. Comprendí entonces que Manolo Iribarren era **un tozudo de su arte.**

—×—

Ahora Pamplona, ciudad de humo dormido, de edificios "Sttugart" y campanas ineludibles se ha removido ante la aparición de una novela que Iribarren "el dramaturgo que no llegó a estrenar" ha plantado de un salto corajudo, junto a su nombre de navarro, en los escaparates de la actualidad literaria.

Porque "Retorno" es eso; una novela. **Toda una novela.** Que ha hecho su advento cuando el contenido de lo novelístico agonizaba ahogado por un turbión de ensayos, de greguerías enchorizadas, de biografías, de panfletos políticos. Cuando la esencia de Pereda y de Juan Valera que recogió el 98 con Palacio Valdés, con Baroja, no hallaba ecos de continuidad en la joven generación de la Dictadura. Cuando el signo de la República trajo aires de invierno al campo, antes tan pródigo, de la literatura. Y una novela de la que — alquitarando mi expresión — diría que **comienza por prendernos y acaba por prendarnos.** Porque supo su autor enhebrar sus capítulos de un aliciente tan humano **tan demasiado humano,** que es como ese hilo de oro de la atención de que hablaban antaño que nos agarra y va tirando de nosotros hasta la meta de las tres letras.

Novela rica, recia, enteriza. En que la acción, derramada con prodigalidad maestra, discurre rápida — a lo Baroja — entre cauces, calientes de una emoción humana. En que los tipos, los paisajes, las situaciones se nos dan **sugeridos** por su novela. "Era un hombre triste, muy alto, torpe para acariciar" dice del padre del protagonista. Y líneas más abajo: "El tío Pedro, flacucho, rogañón y generoso, era la imagen más precisa cojeando en torno de su niñez". O cuando nos sugiere la figura de pesadilla del padrastro, del extraño "hombre gordo de Amurrio" y acierta a dibujar todo un tipo con aquel "Viejo bravo. No le asustan las balas ni los hombres" con q. define al padre de la amazona mejicana. Revivencias del Romancero cuando al describir la mutilación del Aguafuerte dice del mutilado: "La sangre le corre por las piernas abajo". Y alientos de modernidad en frases como éstas: "La india se alejó mostrando sus talones amarillos". "Una cabra atada a un arbusto, brindaba al curioso su lección de anatomía". "Tío y sobrino vivían compenetrados en el mútuo respeto de las pausas íntimas".

—×—

Pero donde Iribarren se nos muestra lo que quizás es ante todo, **un dramaturgo y un poeta,** es en esos intermedios líricos que él ha miniado con encendidos panes de oro y que coloca (oh influjo decisivo de Baroja) como descansos sentimentales en la ruta de su novela.

Esos preludios (Madrid, Infancia. Adolescencia. Otoño) precisos y preciosos. Ese "Aguafuerte" que él ha tomado de una historia de sangre ocurrida en Isaba. Esa admirable estampa — llena de sol y nieblas— del País Vasco. Los capítulos de Pamplona (que él conoce tan bien) y de Méjico (que no conoce nada). Y ese drama de la Central Eléctrica tan recio, tan obsesionante, tan teatral que cuando María da fin a la tragedia con aquellas palabras: "¿Qué has hecho, Ignacio, qué has hecho?" le entran a uno unas ganas rabiosas de aplaudir, de gritar que el autor salga a escena.

—×—

Manolo Iribarren. Tú que montaste en pelo una quimera. Que ves ahora la gloria de tu libro con tus ojos azules y buenos. Un apretón de mano, amigo.

Y un saludo de admirador. Para tí, obrero de la idea que sabes, cuando te da la gana ser algo más que "el dramaturgo que no llegó a estrenar".

Tudela, Noviembre de 1932.

POR LAS FAMILIAS NUMEROSAS

S. O. V. de Estella a la Diputación

El que suscribe, presidente de Solidaridad de Obreros Vascos de esta ciudad a V. E. respetuosamente expone:

Que el Gobierno de la República ha suspendido las pensiones que tenía acordadas, como subsidio a las familias numerosas y que esta ausencia del Estado afecta a buen número de familias navarras que desde ahora se verán privadas del apoyo oficial para subvenir a sus necesidades.

La atención a la vejez y a las familias de ocho o más hijos ha presidido siempre la orientación de nuestra Corporación Foral y estamos seguros que este espíritu estará hoy más que nunca arraigado en la Excelentísima Diputación que V. E. tan dignamente preside, ya que su profesión y aficiones se inclinan en la protección a la natalidad y a la vejez de Navarra.

El regir los destinos de nuestro país, que aspira a gobernarse por un régimen autonómico, es circunstancia decisiva en estos momentos para que supliendo el abandono del Estado, cuidemos los navarros de nuestros niños y de nuestros viejos, y de este modo las familias de ocho o más hijos estén atendidas, subvencionadas, sin notar los apremiantes efectos de la mencionada ausencia del Estado, que les priva de todo subsidio. Así, las familias numerosas, podrán seguir educando a sus hijos física y espiritualmente para hacer de ellos buenos ciudadanos y mejores trabajadores.

En consecuencia suplico a V. E. se digne recibir esta instancia y acordar la subvención a las familias numerosas de Navarra.

Así lo pedimos y lo esperamos de V. E. cuya vida guarde Dios muchos años.

Estella a veintidós de Noviembre de mil novecientos treinta y dos.

Solidaridad de Obreros Vascos de Estella.—El Presidente, JOSE OCARIZ.

—×—

En este mismo sentido se ha dirigido S. de O V. de Estella al Consejo de Administración de la Caja de Ahorros de Navarra.

CUESTIONES AGRARIAS

Una conferencia del señor Martínez de Velasco

Aprovechando la circunstancia de que el Jefe de la minoría agraria y Vicepresidente del Congreso, señor Martínez de Velasco, ha de venir a Pamplona por asuntos profesionales, pues el día 10 de Diciembre informará en esta Audiencia, la Asociación de Propietarios Terratenientes de Navarra ha invitado a la citada personalidad a que dé una conferencia sobre cuestión de tanta actualidad como es la Reforma Agraria.

El señor Martínez de Velasco, muy complacido, ha aceptado la invitación y se propone desarrollar el tema que hemos apuntado.

La conferencia tendrá lugar en un teatro de Pámplona el domingo 11 de Diciembre a las once de la mañana.

REMITIDO

—×—

La salud escolar

Sr. Director de LA VOZ DE NAVARRA.

Muy señor mío y de mi consideración más distinguida: Por considerarlas interesantes y de utilidad pública, le ruego tenga a bien publicar las adjuntas notas en el periódico de su digna y acertada dirección, por lo cual le quedará muy agradecido su afectísimo S. S. q. e. s. m.,

JOAQUIN ECHARTE.

—×—

Por los reconocimientos hechos en lo que va de curso entre los niños que acuden a las escuelas públicas de Pamplona, se ha visto que la salud de los escolares no es tan halagüeña como lo que en un principio se podía creer.

Se ha hecho el reconocimiento médico de aquellos escolares que perteneciendo a los dos últimos ciclos de la enseñanza graduada son los que preferentemente recibirán lecciones de gimnasia educativa.

Se han hecho en total 775 reconocimientos, de los cuales 455 han correspondido a las niñas, y 320 a los niños.

Con los datos recogidos de la exploración se han formado fichas fisiológicas dobles, de las cuales a cada escolar se le ha entregado la suya, para conocimiento de sus respectivos padres, quedando el duplicado archivado y a disposición del Excmo. Ayuntamiento.

En el reconocimiento de cada escolar se ha fijado preferentemente nuestra atención en la edad, peso, talla, elasticidad torácica, columna vertebral, aspecto general y estado de los aparatos respiratorio y circulatorio, habiendo obtenido las conclusiones siguientes: De los 775 niños reconocidos, 451 tenían un aspecto general bueno, 289 un aspecto simplemente regular y 35 francamente malo o muy deficiente.

Una serie de procesos patológicos han sido descubiertos en el reconocimiento de dichos escolares y cuya clasificación y enumeración es la siguiente:

Sarna, tres casos.
Extravismo convergente, 10.
Vegetaciones adenoídeas, 8.
Hipertrofia de amígdalas, 25.
Escapularates, 7.
Miopia, 3.
Hernia inguinal, 2.
Hernia umbilical, 2.
Dilatación de anillos inguinales, 3.
Raquitismo, 6.
Osteitis hipertrófica, 2.
Alteraciones bronco-pulmonares de naturaleza variada, 10.
¿Retención parcial testicular?, 2.
Estados francamente pretuberculosos, 3.
Lesiones valvulares de corazón, 2.
Dificultad en el lenguaje, 2.
Deformidades del torax, 5.
Micro-poli-adenitis, 6.
Obesidad, 2.
Mal de Pott (en vías de curación), 2.
Escoliosis o desviaciones de columna vertebral, 7.
Blefaritis crónica, 3.

Mas otros procesos que aunque quedan registrados, no los señalo en esta comunicación por los mismos de escasa importancia.

Como es muy natural, el señor profesor de educación física ha tomado buena nota de las imperfecciones observadas, al objeto de tenerlas presentes al realizar los ejercicios de gimnasia educativa.

En los casos en que el proceso del escolar era de alguna importancia, o en aquellos otros en que suponíamos que podían ser ignorados por los familiares del niño, hemos procurado ponerlos en conocimiento de sus respectivos padres.

Los afectados de algún proceso contagioso han sido excluídos, hasta que se logre su perfecta curación, al objeto de evitar posibles contaminaciones.

A medida que vayamos haciendo nuevos reconocimientos, haremos públicos sus resultados.

Agrupación de Cultura Vasca de Madrid

CICLO DE CONFERENCIAS

Continuando el ciclo de conferencias que con tanto éxito viene desarrollando Euzko Ikasbatza (Agrupación de Cultura Vasca) de Madrid, el domingo 27, a las siete y media de la tarde, en los locales de esta Agrupación, Miguel Moya 8, dará una conferencia don Antonio de Urrestarazu, competente euskerólogo desarrollando el tema: "Sabino, poeta: Estudio de la personalidad poética de Sabino de Arana-Goiri".

POR ARANA-GOIRI

Velada necrológica

Ayer se rememoró, al cumplirse el XXIX aniversario, la fecha en la que dejó este mundo don Sabino de Arana y Goiri.

Los salones de Euzko-Etxea, sobriamente adornados con palmeras, entre las que destacaban el busto del Maestro y la bandera bicrucífera, ofrecieron animadísimo aspecto, que ratificaba la expectación que había despertado esta velada necrológica.

Ocupó la tribuna don Julio Ruiz de Oyaga, presidente del Mendigoizale Euzkotarra, que con acento vibrante y sobria expresión q. hacen q. los conceptos y con ellos el sentimiento penetraran en los corazones, expuso cómo el camino del patriota nacionalista se halla sembrado de abrojos y de obstáculos, de dificultades y de persecuciones, y puso a la consideración de los que caigan en el abatimiento la figura radiante, nimbada con la aureola de las virtudes heróicos, de Sabino de Arana Goiri.

A continuación presenta a la joven y entusiasta emakume patriota, señorita Miren de Iruña, a quien sus fervores patrióticos—dice el orador—le han llevado a ser vigilada y perseguida siendo ella mejor que nadie la que puede hablarnos de la figura del Maestro.

El señor Ruiz de Oyaga escuchó una prolongada ovación que enlazó con la tributada a la señorita Miren de Iruña al ascender a la tribuna.

Bella oración fué la dedicada por esta admirable emakume al recuerdo imperecedero de Sabin.

La armonía de su palabra, brotando al imperativo de sus amores patrios, los conceptos pletóricos de sentimiento, saturado de ternura, que sólo el alma de la mujer sabe poner en él, las frases llenas de fuerza y de colorido, nos presentaron la figura excelsa de Sabin, las tribulaciones de su alma solitaria, sus angustias, su ruina física, su muerte, que es el puntal más fuerte y seguro donde arraiga de manera imprecedera el lema sacrosanto Jaungoikoa eta Lege Zarra.

Repetidas veces, y especialmente al terminar tan sugestiva conferencia, escuchó la señorita Miren de Iruña prolongadas salvas de aplausos.

A continuación, todos los patriotas puestos en pie, entonaron el Himno Nacional Vasco.

—×—

CONFERENCIAS EN EUZKO ETXEA DE LIZARRA (Estella)

Hoy, sábado, a las siete de la tarde y en los locales de Euzko Etxea de Lizarra conmemorando la muerte de Sabino, harán uso de la palabra los elocuentes oradores:

SRTA. MIREN DE IRUÑA

y

DON ANGEL BLANCO

Junta Municipal Nacionalista de Iruña

—×—

ASAMBLEA EXTRAORDINARIA

En virtud de lo que dispone Euzkadi Buru Batzar por decreto del 13 del presente, se convoca a todos los afiliados a esta Junta a Asamblea Municipal extraordinaria, para el próximo domingo domingo, día 27 del actual, a las CUATRO de la tarde, y caso de no reunirse número suficiente a las CUATRO Y MEDIA, en segunda convocatoria, y en los locales de "Euzko-Etxea", al objeto de estudiar el proyecto de reorganización del Partido, y nombrar el apoderado y suplente que osista a la Asamblea General y Regional del día 4 y 11 del próximo diciembre, respectivamente.

Las condiciones precisas para tomar parte en la Asamblea están de manifiesto en el tablón de anuncios de "Euzko-Etxea".

Iruña 15 de Noviembre de 1932.

IRUÑA BURU BATZAR
EL PRESIDENTE,

Moisés de Urmeneta

En última página
Funerales por Arana-Goiri

La fiesta de San Saturnino

Como en éste año no ha de haber procesión en el día del Santo Patrón de Pamplona, la misa solemne en la iglesia parroquial de su título empezará a las once en punto, y actuará en ella de Pontifical nuestro Excelentísimo y Revdmo. Sr. Obispo.

Del panegírico está encargado el profesor del Seminario y Fiscal de la Diócesis doctor don Blas Goñi; y la parte musical corre a cargo de la capilla de la parroquia, bien reforzada y dirigida por el organista señor Iráizoz.

Para suplir la subvención con que el Excelentísimo Ayuntamiento costeaba hasta el año pasado los gastos de esa función, se colocará durante ese día en la iglesia de San Cernin mesas petitorias, con cuyo producto se atenderá a la mencionada fiesta y a la próxima de San Francisco Javier, que se celebrará también en la misma iglesia con toda la solemnidad que es posible sin la concurrencia de los elementos oficiales, que se piensa en suplir convenientemente.

Del panegírico de San Francisco Javier se ha encargado el cura ecónomo de San Pedro de Olite, doctor don Antonio Ona, y de la parte musical el citado señor Iraizoz, con la cooperación de valiosos elementos.

M.C.D. 2022

Ecos de sociedad

Modas parisinas

—0—

Lecturas para la mujer

Llluve en París. Entristece a la ciudad el velo de la llovizna. Aumenta la brevedad del día el gris plomizo del cielo, y cuando aún brilla el sol de Madrid, baja aquí la noche, comienzan a pestañear los anuncios luminosos y llegan las horas que prefiero de París. En la calle florecen los paraguas de colores, esos lindos paragüitas modernos con puño y contera de metal: se animan los cafés, se baila en los "dancings", donde, a pesar de la tiebieza del ambiente, sólo se ven vestidos de punto de lana. No de aquel sencillo que llevamos otros años, sino un punto labrado y muy tupido que no se deforma como el que antes cité. La combinación del morado y gris cuenta con muchas adeptas, combinación atrevida compuesta de una falda princesa con hombreras puestas sobre una blusa gris con mangas de farol de las dos telas, colocándose siempre lo mas obscuro en la parte inferior. Estos vestidos suelen ser de una pieza con prudencial amplitud por el bajo, entallados, y la línea cortada por un cinturón con hebilla de metal. Como a los niños chicos, los botones en forma de bola, que son el principal adorno de los trajes de hoy. También los vemos en los impermeables de seda, en los sombreros y hasta en algunos guantes de manopla.

BIBI el enemigo de

MONSIEUR

BIBI el favorito de

MADAME

Selecciones FILMOFONO

Y

¡Muera! ¡Viva!

BIBI

OLIMPIA

MAÑANA

¿Puedo volver a insistir sobre los guantes de terciopelo? Cada día me gustan más. Hacen juego con el bolso, del mismo material. En colores vivos, para de noche, y para de calle, negro gris ratón de armiño se usan con una esclavinita, una boina, un manguito y un bolso de esta misma piel.

Otros años, la moda fue más razonable; pero esta temporada, aguzando su sentido de feminidad, se muestra, para nuestra desesperación, excesivamente tentadora. Nos ofrece el abrigo de paño forrado de "petit gris", porque los de piel dejaron de llevarse, y cuando nos ha convencido nos enseña otro de astrakán con cuello de visón, o de cordero rasé, y ante nuestra mirada interrogante insinúa, con aire indiferente, que para ciertas horas del día nada puede compararse a la piel. Así, tentándonos con sus insinuaciones, va persuadiéndonos de que es indispensable adquirir tres o cuatro abrigos a la vez. Y, además, una chaquetita corta, eso sin olvidar el bolero de potro o de astraken gris. Mas después caemos en la cuenta de que después de todo eso no tendremos con qué abrigarnos al salir de madrugada de la fiesta de cualquier gran hotel, y entonces pensamos en el abriguito de armiño, en la capa de terciopelo gasa con forro y vueltas de visón. Y todo esto teniendo en cuenta que es una mujercita muy razonable, sin la menor malicia para exigir. Estoy viendo la sonrisa de algún marido al escuchar los comentarios de mi lectora sobre lo que antecede. No se muestre intransigente, señor. Si es usted quien más goza viéndola a ella contenta de su atavío. ¿Qué no daría usted por unas horas de alegría para esa mujer? Tal satisfacción de los dos bien vale media docena de abrigos. ¿Llueve en Madrid? Entonces es indispensable el impermeable de cuero azul o verde que se me quedaba en el tintero.

MUNDIALE Tapioca perlada legítima del Brasil

VIAJES

Ha salido para Echarren de Guirguillano, el párroco del mismo, don Alejo Sorbet.

—Del pueblo citado a Irurzun, don Luis Zugasti.

—De San Sebastián don Antonio Malón.

—A Sangüesa el Cura Párroco de San Agustín, de esta capital, don Agapito Boj.

—Para Zaragoza la respetable señora doña Carmen Echandi, viuda de Indurain.

—A San Sebastián don Pascual Onandía.

—De Falces don Wenceslao Díez.

MADERAS
De pino de Roncal y entarimados
ANTONIO ERICE

—De Peralta ha regresado don José Luis Sagardía.

—A Pitillas doña Carmen Goñi, viuda de Arraiza, con su distinguida familia.

VARIAS

Atentamente invitados por su propietario, asistimos ayer a la inauguración de la Farmacia Castellot, que como seguramente no ignorarán los lectores está enclavada frente al edificio de la Caja de Ahorros Municipal; en el acto de la inauguración pudimos admirar el material modernísimo que ha adquirido con el objeto de servir y dar gusto a toda clase de público.

Después de esta visita que podríamos llamar de inspección, nos obsequió a los invitados con un "champagne".

Al acto concurrió el señor Burgaleta y el señor Secretario, en representación del Ayuntamiento, una representación del Colegio de Farmacéuticos, otra del Colegio de Médicos, otras representaciones y elementos oficiales y representación de los periódicos locales.

Damos las gracias a lseñor Castellot a la vez que hacemos los más fervientes votos por que le responda el público a los sacrificios que ha hecho.

Casa Arrillaga
RELOJERIA -- OPTICA
AJARNAUTE, Zapatería 50, PAMPLONA

NOTAS TRISTES

† Con el consiguiente sentimiento nos enteramos que ha fallecido el estimado y conocido comerciante de esta ciudad don Lorenzo Zabay y Aizagar, el cual pasó a mejor vida fortalecido con los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Los funerales por el alma del finado se celebrarán mañana domingo, a las once de la mañana, en la parroquia de San Saturnino, y el mismo día se dirán sufragios en la misma iglesia y en la de Jesús y María, todas cuyas misas podrán ser aplicadas por el alma del finado.

A su atribulada familia, muy en especial a su señora madre doña Sotera Aizagar, viuda de Zabay, y a sus hermanos don Aurelio y doña Esperanza, hacemos presente nuestro sentido pésame.

Boletín religioso

SANTOS DEL DIA

San Leonardo de Porto-Maurizio; Silvestre, fund.; Pedro, Belino, Fileas, Heusiquio, Pacomio, Teodoro, Fausto, Didio, Ammonio, obs., mrs.; Siricio, p.; Amador, Conrado, obs.; Básoli; Estiliano; Nicón; beato Humilde, om.; bta. Delfina, vg., ter.

San Leonardo de Porto-Mauricio

Nobles más por virtud que por bienes de fortuna, eran los padres de Leonardo, nacido en Porto-Mauricio, Italia, quien adelantó grandemente en la perfección. Enviado a los tres años al Colegio Gregoriano de Roma para dedicarse al estudio, brilló pronto por su ingenio y por su inocencia. Deseoso de mayor virtud entró en la Orden Franciscana, en la reforma de los Descalzos. Propúsose la más estricta imitación de su Seráfica Patriarca, y encendido del fuego divino, ofrecióse para las misiones, ambicionando el martirio; pero el Señor dispuso otra cosa. Apenas ordenado sacerdote, nombráronle lector de filosofía; mas al enfermar casi de muerte resolvió, con el permiso de la obediencia, dedidarse al apostolado. Curó debido a la protección de la Virgen María, y a los treinta y tres años comenzó sus correrrías apostólicas que asombraron al mundo y obligaron a San Alfonso M.ª de Ligorio a llamar a San Leonardo el gran misionero del siglo XVII. Sus devociones predilectas fueron el Santo Nombre de Jesús, la Pasión de Cristo, siendo el mayor apóstol del ejercicio del Viacrucis, pues a él se deben los decretos y forma en que está establecido; la santa misa; la Virgen María; San José, y las benditas almas del purgatorio; completó su apostolado escribiendo varias obras populares. Su vida fué penitentísima y aislada, predicando todavía más con su ejemplo. Murió a los setenta y cinco años, en Roma, el 1751.

SERVICIOS PARROQUIALES DE ENFERMOS

En la parroquia de San Juan Bautista.—Don Valentín García, Navarrería, 13, tercero.

En San Saturnino.—Don José Elizondo, Ansoleaga, 4, segundo.

En San Agustín.—Don José Ardanaz, Estafeta, 61, cuarto.

En San Nicolás.—Don Pablo Gúrpide, San Nicolás, 41, segundo.

En San Lorenzo.—Don Luis Arbizu, Mayor, 42, cuarto derecha.

EN LA IGLESIA CATEDRAL.—La Congregación de Esclavos de María Santísima, bajo la advocación del Sagrario, celebrará todos los días del mes de Noviembre su rosario a las seis y media de la tarde.

EN SAN SATURNINO.—Solemne novenario que la parroquia de San Saturnino dedica a su Santo Titular y Patrono de esta ciudad.

Del 21 al 29.

A las cuatro y media de la tarde se expondrá S. D. M. para las Cuarenta Horas; a las seis y media se rezará el santo rosario y estación al Santísimo Sacramento, y a continuación se hará la novena con gozos cantados y reseva.

El día 29, festividad del Santo, se celebrará la función acostumbrada, con misa solemne a las once y sermón.

Se dará durante todo el día la reliquia del Santo a la adoración de los fieles.

Hay indulgencia confesando, comulgando y visitando dicha iglesia durante todo el día de la fiesta.

ASOCIACION DE LA VELA.—Durante los días laborables del presente mes de Noviembre la exposición de S. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino a las cuatro y media y la reserva a las seis y media.

Hoy, como todos los viernes, a las seis y media de la tarde, después del Rosario de los Esclavos se pasará el Vía Crucis.

EN SAN AGUSTIN.—Adoración Real Perpetua y Universal del Santísimo Sacramento.

Solemne Triduo de Reparación, que se celebrará los días 25, 26 y 27 del mes de Noviembre en esta iglesia.

Se celebrarán los cultos siguientes:

A las siete de la tarde, exposición de Su Divina Majestad, rosario, plática, acto de desagravio y bendición con el Santísimo Sacramento.

Las pláticas estarán a cargo de don José Vera.

El domingo habrá misa de comunión a las ocho de la mañana.

—×—

Nota.—Se suplica a todos los adoradores y demás fieles asistan con puntualidad a estos actos de Reparación que la Obra de la Adoración prepara para implorar el auxilio Divino.

EN SANTO DOMINGO (PP. DOMINICOS).—Día 27.—Cuarto domingo dedicado a la Beata Imelda, Patrona de la Primera Comunión.

Por la mañana, a las ocho, misa de comunión general con armonium y motetes eucarísticos por el Coro de Imeldas.

Por la tarde, a las cuatro y media, la función solemne con exposición de S. D. M., el ejercicio y sermón por el R. P. Alejandro M. Martín, reserva, procesión de la Beata Imelda y adoración de la reliquia.

Al final imposición de medallas.

—×—

Aviso: Se recuerda a los celadores encargados de preparar para las confesiones a los niños de El Ropero, que estén en la iglesia de Santo Domingo hoy sábado, a las cinco de la tarde con sus respectivos coros.

EN CAPUCHINOS.—Solemne función que en el cuarto domingo, Noviembre, celebrará la V. O. Tercera de Capuchinos.

Orden de los ejercicios:

Por la mañana, a las siete, comunión general y misa para los hermanos difuntos.

A las tres y media de la tarde, exposición de S. D. M., rosario, sermón que predicará el M. R. P. Guardián, reserva, y por fin la procesión del S. P. San Francisco de Asís.

—×—

Se suplica a los fieles honren con su presencia tan devotos ejercicios, especialmente a los Hermanos, para ganar la indulgencia plenaria a ellos concedida por S. S. el Papa León XIII, en la Bula "Misericors Dei Filius".

EN LOS CORAZONISTAS.—La Sección de Infantes de la Archicofradía del Inmaculado Corazón de María, establecida canónicamente en esta iglesia, celebrará sus ejercicios mensuales el día 27 de Noviembre en esta forma:

Por la mañana, misa de comunión general a las ocho, con órgano y motetes al Santísimo Sacramento.

A las siete de la tarde, exposición de S. D. M., estación, rosario, lectura de preces con canto de Avemarías, gozos al Inmaculado Corazón de María y reserva.

Predicará el R. P. Publio Alonso, Hijo del Inmaculado Corazón de María.

EN JESUS Y MARIA.--Cultos durante el mes de noviembre:

Todos los días.—Por la mañana: misas a las seis y media, siete, siete y media, ocho y ocho y media. En la misa de las seis y media se reza, todos los días, el santo rosario.

Por las tardes, a las siete, rosario y lectura espiritual.

Los días festivos.—La última misa será a las nueve menos cuarto. En la misa de seis y media se tendrá una breve plática.

EN JESUS Y MARIA.—La Congregación de Hijas de María Inmaculada y de la Sagrada Familia, para honrar a su Madre la Inmaculada Concepción, ha organizado un solemne novenario para sirvientas y obreras, en la iglesia de Jesús y María.

Se celebrará del día 30 de Noviembre al 8 de Diciembre, por la mañana, en la misa de seis y media.

Todos los días habrá plática y cánticos por las asociadas.

El día de la Inmaculada, a las seis y media, comunión general.

Este día se gana indulgencia plenaria.

—×—

Se ruega a las asociadas sean muy puntuales en acudir a todos los actos, llevando cada una su medalla.

EN LOS PP. CORAZONISTAS

Solemne Reparación Sabatina.—Sábado, día 26.—Por la mañana hermosísimas Comuniones reparadoras en las misas de seis y media y ocho.

Comenzarán las misas con el canto del "Himno al Corazón de María" y luego se recitarán las preces propias, se hará la preparación para la Comunión con la subsiguiente acción de gracias,y al final se cantará la Salve por el pueblo todo. Durante la comunión se cantarán tiernos motetes.

Por la tarde a las siete en punto, Hora Santa Eucarística Mariana. Se recitarán conmovedoras plegarias reparadoras a Jesús Sacramentado, se cantarán expresivos cantos implorando misericordia, se rezará el Rosario y se cantará la Salve popular y se dirigirán ternísimas deprecaciones al Corazón de María.

ADVERTENCIA.—A estas solemnísimas funciones deben acudir todos ostentando el escapulario del Corazón de María.

EN LOS RR. PP. CARMELITAS.—El domingo, día 27, tendrá lugar la función mensual de la Pía Unión en esta iglesia, en la forma siguiente:

Por la mañana, a las siete y media, misa de comunión general, con acompañamiento de órgano y cánticos.

Por la tarde, a las seis y tres cuartos, exposición de S. D. M., rosario, cánticos, plática y reserva solemne.

Al final se dará a besar la reliquia de la Santita

EJERCICIOS ESPIRITUALES

para obreras sirvientes en la Casa de San Francisco Javier, de Burlada.

Darán principio el día 1 de Diciembre a las siete de la tarde, para terminar el día 6 por la mañana.

Las que deseen tomar parte en esta tanda avisarán a la Superiora de la casa antes del día 24 de Noviembre.

EN SANTO DOMINGO.—Amor Misericordioso.—El viernes, día 25, es su fiesta mensual.

A las ocho, misa de comunión general.

Por la tarde, a las siete, solemne ejercicio, que terminará con los actos de consagración y de desagravios y el himno del A. M. ante su altar.

Predicará el P. Velasco.

Se invita a estos cultos a todos los amantes del Amor Misericordioso y a las familias que reciben su Visita.

EN LA CAPILLA DEL HOSPITAL DE BARAÑAIN.—Novena en honor de la Santísima Virgen de la Medalla Milagrosa.

Se celebrará en esta Capilla del 19 al 27 del actual, con los cultos siguientes:

Todos los días a las cinco y cuarto de la tarde, se rezará la estación, rosario y preces de la novena.

Los tres últimos días de la novena, 25, 26 y 27, habrá sermón a cargo del R. P. Maeztu, Superior de los PP. Paúles, don Cecilio Urrizola y don Blas Goñi, respectivamente.

El día 27, a las diez. habrá misa solemne.

Caja de Ahorros Municipal

Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona.

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales . . . . . 4,25 por 100
Imposiciones semestrales . . . . 3,75 » »
Libretas ordinarias a la vista. . . 3,60 » »

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes), número 18, chaflán con la Chapitela.

Plaza del Mercado

Precios que rigieron en el mercado de ayer:

PESCADOS

Merluza a 4,50 y 5 pesetas kilo.
Chipirón 3 y 6,50.
Congrio 4,50 y 5.
Besugo 3,50 y 4.
Atún 3,50 y 4.
Gallos 3,50 y 4.
Salmonetes 5'50 y 6.
Langosta 12,50 y 13,50.
Panchos 2,50 y 3.
Ráp e 2 y 2'50.
Marrajo 2'50 y 3.
Tolla 2,40 y 2,50.
Almejas 4,50 y 5.
Quisquillas 5,50 y 6.
Lubina, 7'50 y 8.
Chicharro 1,30 y 1,50.
Percebes 3,80 y 4.
Berdel 1,80 y 2.
Pulpos 3,30 y 3,80.
Pescadilla 2,50 y 3.
Locha 1,80 y 2.
Lenguados 8,50 y 9.
Gambas 6'50 y 7.
Grabas 2,40 y 2,50.
Bacalao 2,40 y 2,50.
Sardinas 0,60 y 1,60.
Aguja 0'80 y 1'10.
Barbos 2,50 y 2,75.
Madrillas 1'25 y 1'50.

FRUTAS Y HORTALIZAS

Higos 0,50 y 0,60.
Manzanas 1 y 1,20.
Membrillo 0'80 y 1'10.
Peras 1'20 y 1'50.
Moscatel 1,50 y 2.
Plátanos 1'80 y 2'40 docena.
Uva 0,60 y 0,70.
Granadas 0'35 y 0'45 una.
Melones 1'50 y 2'00 uno.
Castañas 0,90 y 1.
Sandías 2 y 2'25 una.
Patatas 0'15 y 0'25 kilo.
Alubias 0,80 y 1,30.
Tomate 0,80.
Cebolla 1 y 1,20.
Alcachofas 5 docena.
Berza 0,30 y 0,75.
Lechuga 0,15 y 0,25.
Cardo 1'50 y 2.
Brócules 0,40 y 1 peseta uno.
Escarola 0'10 y 0'25.
Achicoria 0'15 y 0'40 manojo.
Acelga 0.15 y 0,35 manojo.
Borraja 0'15 y 0'45 manojo.
Pimientos 0,70 y 1,75.
Setas 2 y 2,50 kilo.

AVES Y CAZA

Gallinas 6'50 y 8 pesetas una.
Pollos 6'50 y 7'50.
Patos 5'50 y 6.
Becadas 4'50 y 5 una.
Pichones 2,50 y 3.
Perdiz 4,50 y 5.
Conejos de campo 4 y 4,25.
Idem caseros 5 y 5'50.
Palomas torcaces 2'25 y 3.
Liebres 11,50 y 12.

VARIOS

Cordero de la Cuenca 4'75 y 5 pesetas el kilo.
Huevos 4 y 4,20.
Idem de caja 3 y 3'30.
Leche de vaca 0,55 litro.
Idem de oveja 1,10 litro.

ANIS LAS CADENAS
De fortísimo paladar
DEPOSITO EN PAMPLONA
CONSTITUCION 12 TELEFONO 2246

Noticias y sucesos

EL AUTOR DE UNA SUSTRACCION

Por la Guardia civil de Abárzuza, se ha detenido al individuo Martín Hualde Ibarrola, que días pasados robó un cerdo en el monte de Azanza, propiedad de un vecino del mismo que fué valorado en 90 pesetas.

Dicho sujeto lo tenía en una habitación de su domicilio, muerto y partido en trozos. y escondido entre la paja, que a un registro del juzgado, fué descubierto; poniendo al repetido sujeto a disposición de éste.

OVEJA

Tengo los precios más baratos en oveja. Vea y compare:

Inferior ... ... kilo 2,60
Pierna ... ... " 3,20
Costillas ... ... " 4,00

SIRVO A DOMICILIO
Estafeta, 16 == Teléfono 1715

POR NO LLEVAR LUZ EN SUS BICICLETAS

Ante el señor Ingeniero de Caminos han sido denunciados dos vecinos de Irurita, por viajar montados de noche en sus bicicletas, sin el correspondiente farol.

PASTO ABUSIVO

La Guardia civil de Fustiñana ha denunciado ante el Juzgado al pastor Ruperto Sánchez Neochea, vecino de Urzainqui, por haber sido sorprendido en Las Bardenas, apacentando 300 cabezas de ganado lanar en una finca sembrada.

Lejía "LA NAVARRA"
Fábrica en Estella y Villafranca
ADAUTO RUIZ DE MENDOZA

:-: Registro civil :-:

NACIMIENTOS

Martina Lezaeta Armendáriz.

María Socorro Cecilia Zamarbide Balda.

María Asunción Lorenza Zabalza Lanz.

Angel José Antonio Jaso y de la Concepción.

Javiera Milagros Bandrés Eneco.

DEFUNCIONES

Cristina Villa, de 15 meses, de Pamplona, Inclusa.

Lorenzo Zabay, de 42 años, de Rena (Tarragona), Mayor, 32, segundo.

MATRIMONIOS

Bruno Ruiz. de Arnedo (Logroño) con María Martín, de Pamplona.

Fermín Oroz, de Eransus, con Petra Urtasun, de Usechi.

SIN DENUNCIAS

En la inspección municipal no se recibió en el día de ayer ninguna denuncia por infracción del reglamento de policía urbana.

F. Jadraque
ODONTOLOGO
RAYOS X
Paseo de Sarasate 6 y 8
Teléfono 1401

-Notas judiciales-

Sentencia

Condenando a los procesados José Andrés Araico Ruiz ySerafín González San Martín, a las penas siguientes: al primero, como autor de un delito de robo, con una circunstancia agravante, a la pena de 3 años, 6 meses y 21 días de presidio correccional, y al segundo, como autor del mismo delito, sin circunstancias, a la pena de 2 años, 11 meses y 11 días de presidio correccional, al pago por mitad de las costas procesales y a que abone al perjudicado la cantidad de 115,78 pesetas.

Dtor. F. Fdez. ARRATIA
NARIZ, GARGANTA, OIDOS
De los Institutos Rubio e Hispano-Americano.
Ex-ayudante del doctor Tapia
CONSULTA de 11 a 2 y de 4 a 6
Avenida ZARAGOZA, 1, segundo
Teléfono 2236

Casa de Socorro

En este centro recibieron asistencia facultativa las siguientes personas:

Teresa López, de 11 años, herida punzante en la mano derecha, leve s. c.

Gabino Guillén, de 30 años, herida contusa en el labio superior, leve s. c.

Modesta Martínez, de 11 años, contusión en la muñeca derecha, leve s. c.

J. A. Sagüés Irujo
ODONTOLOGO
RAYOS X
Sarasate, 26, 1.º Teléf. 1445

Farmacias de turno

Don Antonio Corti, Curia, 2.

Don Jesús Sagredo, Mayor, 110.

Señores Ezcurra Hermanos, Nueva, 1.

Bombillas a 1'40
BERTHET MOVELLAN Y LASA
Eizaguirre y Suit, 2 Tel. 2615

En el Gobierno civil

LA COMISION REGULADORA DEL TRIGO

Bajo la presidencia del señor Gobernador se reunió ayer la Comisión provincial reguladora del mercado de trigo.

Se acordó requerir a algunos Ayuntamientos por última vez para el envío de documentos y datos que faltan; y se acordó imponer varias sanciones a determinados Alcaldes, que descuidan el cumplimiento de su deber en estos asuntos del trigo.

Fueron examinados los escritos de varios Ayuntamientos que interesan se hagan gestiones para la venta de trigos; y se vió con atención especial el que ha dirigido el Ayuntamiento de Corella. El Gobernador ha citado para hoy a la directiva de la Asociación de Fabricantes de Harinas y también se pondrá al habla con el Ministro de Agricultura, con objeto de tomar algunas disposiciones que permitan movilizar el mercado triguero.

Se tomó el acuerdo de pedir relaciones del trigo cosechado este año a los Ayuntamientos de Allín, Allo, Cabredo, Carcastillo, Lizoain y Viana, que son los únicos que faltan para la estadística total.

Finalmente se abordó una cuestión del mayor interés: la de clasificar los trigos normales y defectuosos. En la nueva reunión de la Comisión, que tendrá lugar el martes próximo, se fijará seguramente el criterio definitivo sobre este punto.

EL CONFLICTO DE BUÑUEL

En Buñuel se han iniciado negociaciones entre la representación de la U. G. T. y la de la Azucarera "El Ebro" para resolver las diferencias que hay sobre la carga de remolacha. La huelga ha quedado otra vez suspendida y parece que se llegará a un acuerdo.

SOBRE UNA QUEJA

En relación con una queja aparecida ayer en "Diario de Navarra", sobre malas condiciones sanitarias en una industria, el Gobernador civil ha dado órdenes para que se compruebe lo denunciado, para los efectos que procedan.

ACCIDENTES EN UN PASO A NIVEL

Sobre las 17 horas de ayer y en el paso a nivel de la carretera de San Martín de Unx, una máquina que se dirigía a Olite atropelló a una galera cargada de remolacha, cuyo propietario es Tomás San Miguel, vecino de Tafalla, y la cual iba conducida por su hijo Sabino. La máquina siguió su viaje sin desperfecto alguno y la galera sufrío la rotura del eje y rueda derecha de la parte trasera. Parece ser que el accidente sobrevino por encontrarse abierta la barrera.

Abrigos y lanas para señora
Pieles, sedas algodones, géneros blancos, tapicería, alfombras.
Especialidad en pañería para trajes y abrigos de caballero.
Checos, impermeables, etc., etc.
Ultimas novedades a los precios más bajos.
Casa SAN JULIAN
Antigua de Olaso
Blanca de Navarra, 17 Pamplona

De la Diputación

El señor Salinas facilitó a los periodistas la nota siguiente:

Reuní en mi despacho a la Cámara Oficial Agrícola, que aprobó el proyecto de presupuesto para la extinción de las plagas del campo durante la próxima anualidad.

Presidí también, la reunión celebrada por el Patronato de la Enfermería Antituberculosa, que hállase muy interesada en dotar a Navarra de este necesario servicio, complemento del que en Barañain existe. La impaciencia del Patronato porque la Enfermería abra cuanto antes sus puertas, a los enfermos es refrenada por algunos obstáculos.

Se reunió también la Corporación Provincial tratando de asuntos importantes.

Fué recibida una Comisión de Estella para tratar del ferrocarril de Estella a Marcilla.

Le visitó también el señor Doria para tratar de la creación en Pamplona de la Escuela de Comercio; el señor Canalejo para tratar de problemas de educación física; el Secretario de la U. G. T.; el arquitecto señor Yarnoz y diversas comisiones de pueblos.

Anuncios oficiales

EN ARAZURI

Subasta de hierbas

El domingo día 27 de Noviembre, se subastarán a las once de su mañana, las hierbas y aguas del término en Aramiz. Condiciones en casa de don Apolinar Lezaun.

Arazuri 24 de noviembre de 1932.

Máquinas de escribir
Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos
Los encargos en la
Funeraria de Ciga
Zapatería, 56 Teléfono 2715
PAMPLONA

"La Voz" en Estella

Sesión Municipal. Ayer se celebró la sesión municipal bajo la presidencia del Alcalde señor Múgica y a la que asistieron los concejales señores Aguirre, Miranda, Ochoa y Larramendi.

El señor Secretario da lectura a la instancia presentada por los vecinos del Barrio de Curtidores, adhiriéndose a la propuesta echa al Excelentísimo Ayuntamiento por el Sindicato de Iniciativas y Turismo, de llevar a su barrio, aguas limpias, de las que carece El Ayuntamiento, que ya había acordado realizar esta mejora, tomó en consideración dicha instancia, así como la presentada en el mismo sentido por el Sindicato de Iniciativas y Turismo y acordó activar este asunto y que se realicen cuanto antes las obras.

En lo que compete al Ayuntamiento se acuerda ceder aguas potables a la fábrica de harinas de Martínez y Ruiz de Alda.

Se acuerda conceder la oportuna autorización a don Cruz Villamor para la apertura de un pozo, siempre que esté en las debidas condiciones de seguridad.

Se dan de alta en la contribución don Ramón de Lakunza y don Secundino de Asurmendi.

Instancia de los pescateros pidiendo q por antihigiénica, se prohiba la venta ambulante de pescado. No ha lugar. Y se acuerda que se cumpla el Reglamento.

Instancia de los mismos pescateros pidiendo que se cobre la contribución a los que se dedican a la venta ambulante de pescado Se acuerda ajustarse a lo reglamentado.

La Cámara de Comercio envía instancia firmada por treinta comerciantes sobre la venta ambulante en Estella. A estudio.

Se acuerda arreglar, en 135 pesetas las antiguas cocheras de San Agustín.

Instancia solicitando gratis y sin impuesto la Plaza de Toros, para una combinación taurina en las próximas fiestas. Se acuerda no acceder a lo solicitado.

En vista de la gran solicitud de terreno para barracas, ha sido destinada la Plazuela de San Francisco para la instalción de las barracas destinadas a espectáculos.

Por Sabino de Arana. Como adelantamos ayer, el próximo sábado tendrán lugar en Eusko-Etxea dos conferencias, una de ellas será a las ocho y estará a cargo de Mirer de Iruña y otra a las diez de la noche en la que disertará don Angel Blanco. Ambas conferencias tendrán carácter necrológico por celebrarse dicho día el XXIX aniversario de la muerte de Arana Goiri tar Sabin, tocando además temas de actualidad para el nacionalismo. A estas conferencias deben acudir todos los afiliados y simpatizantes, de Estella y pueblos vecinos.

En sufragio del alma del P. Esteban de Segura. Hoy, jueves, se ha celebrado en la Iglesia de las M. M. Recoletas una misa de Requiem en sufragio del alma del P. Esteban de Segura que falleció en Alcañiz el pasado Domingo. (G. B). A ella ha acudido, gran número de nacionalistas de Estella y Ayegui, de donde era oriundo.

Reiteramos a la familia del ilustre escolapio y patriota el testimonio de nuestro profundo dolor.

En el Monasterio de Irache, se celebrarán el domingo a las nueve por disposición de su familia de Ayegui. Es de esperar que se verán concurridos.

DE VILLAVA

FIESTA HERMOSA EN HONOR DE LA NIÑA MARIA

El día 21 del actual, según costumbre tradicional, en el Colegio de MM. Dominicas, se celebró con la mayor solemnidad la fiesta de la Niña María, su Patrona.

Misa solemne cantada y sermón por la mañana, y procesión con la imagen por la tarde, constituyeron el programa religioso de la fiesta.

Después de la función vespertina se celebró una velada literario-musical, en la que las alumnas hicieron gala de su labor artística, que tan bien encauzan y mantienen éstas religiosas, salpimentando el gran programa de estudios y labores que informa el espíritu del Colegio. Es el acierto, por difícil más plausible, de mezclar las lecciones de innegable utilidad, con estas otras de instructivo solaz y gusto estético.

Pero el carácter distintivo de esta fiesta es la intimidad. En número importantísimo acuden antiguas alumnas de este pensionado para pasar el día donde templaron su espíritu antes de enfrentar al mundo. Es el día grande, en el que religiosas, ex alumnas, pensionistas y medio pensionistas actuales y hasta niños de párvulos, todos juntos, piadosos y felices, resumen en una jornada familiar, toda la historia, (historia espléndida) de "su Colegio".

Enhorabuena a las MM. Dominicas y que esta fiesta de tan íntimos recuerdos se repita con esta solemnidad por muchos años.

POR ARANA GOIRITAR SABIN

El domingo próximo, día 27, a las siete y media, se celebrará una misa en sufragio del alma del gran católico y fundador del Nacionalismo Vasco, Arana Goiritar Sabin.

Los patriotas de este pueblo rinden con el mayor afecto este tributo de piedad en favor del enamorado de Jel y mártir de las libertades de nuestro pueblo. G. B.).

X.

24—XI—32.

Luis M. de Ubago
Odontólogo de la Casa Misericordia
MAYOR, 72, segundo Tel. 2791
PAMPLONA

ESTUFAS Y PLANCHAS
electricidad a precios tirados
BERTHET MOVELLAN Y LASA
Iturralde y Suit, 2 Tel. 2615

SECCIÓN DE DEPORTES

PELOTA

Porrusalda pelotística

Insistiendo en el tema de la restauración del juego de pelota

Hemos puesto claros ejemplos de la posibilidad de lograrse la restauración de uno de los modos más clásicos, interesantes y apropiados a la actualidad del juego de pelota. Restauraciones precidas se han logrado en otros aspectos artísticos, con que el propósito haya tenido animadores por razones políticas o de orden sentimental, Tal, por ejemplo, el caso de la espatadantza y de las comparsas de bailes típicos, todavía no hace muchos años reducida su manifestación a alguna agrupación de Zaldibia, en Guipúzcoa, o Bérriz, Yurreta y Garay, en Vizcaya.

Ha bastado el constante propósito de Juventud Vasca de Bilbao, o el de "Elay-Alai" de Guernica, para que los bailes de comparsa hayan resucitado o nacido en pueblos que los olvidaron o que no los conocieron.

Por eso estimo de verdadera necesidad para la posibilidad de una restauración como la que propugno en Vizcaya, el auxilio y la entusiasta colaboración de alguna entidad que tuviera sobre el público el ascendiente de que no dispongo.

Cierto que si la Federación Vizcaína de Pelota respondiera a lo que debió ser desde un principio y tuviera en programa algo más que la autorización de un campeonato, ésta debiera haber sido la entidad que acogiera como empeño suyo, propio y oportuno, el dar vida a una forma más del juego de pelota, sumándose a un movimiento en marcha y que pide la adhesión cordial de todos los que quieren el juego de pelota integral, a modo de retablo, en el que caben piezas distintas, concordantes con la idea central.

Pero en la Federación somos—no lo sé a ciencia cierta—en número muy reducido. pocos y mal avenidos, porque se toman a molestas, indicaciones legítimamente invocadas, en uso de perfectísimo derecho de crítica y opinión, rebatidas más con desplantes e insultos que con razones justificativas.

De todas maneras, ni el organismo directivo ni los que somos soldados de fila en la entidad podemos aspirar, de momento, a la representación de un conjunto mayor, y no determinado ni organizado, que se perfila en Vizcaya, bajo el nombre y condición de afición pelotística, difusa y repartida en la capital y en los pueblos.

En Guipúzcoa, aun contando con una Federación mas nutrida y extendida en la provincia, no fué ella la que dió vida y movimiento al "rebote" como juego. Con un sentido admirable de la realidad, los Trecu, Hernandorena, Embil, Indart, Solís, etcétera, etcétera, anudaron en los pueblos donde vivían los restos gloriosos del juego, la tradición, que amenazaba quebrarse de muerte, desembarazados de toda otra preocupación, buscaron los prosélitos activos, practicantes, que justificarán la vida actual de la Sociedad naciente.

Lo demás ha sido el milagro de entusiasmo creacionista que hemos comentado en anteriores trabajos.

Pero ahora, mientras nuestras actuales formaciones deportivas sigan las inspiraciones en curso, no veo el modo fácil y oportuno para conseguir, primero, la remoción de este estado de indiferencia hacia lo que no anda ya sobre ruedas.

Es decir: Había un camino relativamente fácil para causar esa primera emoción de la quietud e indiferencia actual: Asociar a la empresa a una entidad que tuviera medios, popularidad y un núcleo de deportistas simpatizantes con el aspecto típico de este gran deprote vasco.

No en vano invocaba como precedente, en paridad de situación representativa, el de la Sociedad "Aviron Bayonnaisse", de la que la restauración pelotística francesa recibió la ayuda más decisiva.

Ni menos vasco, ni menos asistido de popularidad es, en Vizcaya, nuestro Athletic Club, a quien todavía no hemos visto actuar en pelota, como desearíamos algunos, quizá muchos de sus socios.

Algo se removió el tema, por indudable inspiración de alguno de sus directivos, cuando la oportunidad "inoportuna" de derribo del frontón de Deusto ofreció facilidades de adquisición de material de frontón, que hizo concebir a muchos esperanzas halagüeñas para cuando sea un hecho la instalación del Club en el magnífico parque de Torre-Madariaga.

La imperiosa "fuerza de los números" ha puesto un freno a ilusiones y esperanzas, respecto a un "programa máximo" de pelota en el Athletic. Y en el calificativo de máximo ponemos la suprema aspiración de un gran frontón, de extensión cabal para acoger todos los juegos de pelota, incluso los mas largos.

Pero cuando las soluciones máximas no son viables, es preciso estudiar el escalonamiento de posibilidades, sin renunciar de golpe a todas porque no se alcanzan los óptimas.

Y nosotros estableceríamos para estudio un programa pelotístico a desarrollar en el Athletic, con tres soluciones: mínima, media y máxima, en forma alternativa, que dicen en estrados, procediendo de lo más hacedero a lo más difícil.

En una de estas soluciones va, nada menos, que la cancha para el juego de rebote, con cuya realidad la restauración del juego sería un hecho que se apuntaría en su historia el Athletic bilbainísimo.

En el próximo artículo desarrollaremos el tema, incluso con números, que los tengo hechos, comprobados, de instalaciones similares.

Por hoy basta de reclamo, pero no he de terminar sin dirigirse a aquellos "animadores" de una campaña mía anterior "Athletic-pelotazales", que me alentaron con su presencia para decirles: "Aquí estamos de nuevo en la brecha."

Formemos el consabido "apretado haz" de los declamatorios tópicos, pero para algo positivo, que sea más que retórica.

No quiero verme reducido a la condición de aquella famosa maniobra política, "la más completa y disciplinada", porque la formaba un solo parlamentario.

J. de Irigoyen

En Euskal-Jai

Los dos partidos jugados ayer en este frontón, fueron conformes con los augurios de la cátedra: en el primero Azpíroz y Eguaras dejaron en 39 tantos para 50 a Yanci y Olagüe.

Salió el dinero por los vencedores en la proporción de 20 a 11 y cuando Olagüe y su compañero llevaban 6 tantos de ventaja se voceaba el dinero a la par, para después cuando igualaron los vencedores, tirasen el dinero por ellos.

Creo que Azpíroz es ya demasiado jugador para meterlo en estas combinaciones; ayer mismo, sin tener una tarde buena, se veía bien a las claras que en cuanto le pegaba él a la pelota, dominaba o hacía el tanto. Olagüe jugó muy bien y los otros dos cumplieron su cometido.

A segunda hora Mora y Cestona ganaron de calle a Iraola y Salsamendi, no dejándoles llegar ni a la mitad del partido.

Varios señores del público me han rogado pida a la Empresa desde estas columnas den cabida en estos segundos partidos u organicen algún día terceros, a unos muchachos que los vimos debutar no hace mucho tiempo y si no recuerdo mal, son: Eguzquiza, Vizcay, Urzainqui y Arce II.

SOLITARIOS

Osasuna es un equipo profesional, excepción hecha de Muguiro, y tiene que desplazarse a Murcia a falta de jugadores a los cuales sus ocupaciones no les permiten jugar lejos de su domicilio.

Unión de Irún es un equipo "amateur" que va a Galicia completito. Prueba de que sus ocupaciones les permiten desplazarse.

¡Un verdadero caso!

La diferencia está en la clase de patronos que tienen unos y otros.

—×—

El jugador José Luis Echarri, del Tolosa, ha legalizado su licencia por el Unión Club, de Irún, autorizado al efecto por el Club de la antigua capital foral.

Echarri jugará el partido de Liga que los iruneses celebrarán el domingo, en Vigo, contra el Club Celta.

—×—

Karaj ha lanzado sus pronósticos que transmitimos, por si interesan.

Las "negrillas" valen:

PRIMERA DIVICION

Donostia F. C.-F. C. Barcelona.
Athletic de Bilbao-Betis Balompié.
C. D. Alavés-Racing de Santander.
C. D. Español-**Madrid F. C.**
Valencia F. C.-Arenas Club.

SEGUNDA DIVISION

Club Celta-Irún S. C.
Sevilla F. C.-Sporting de Gijón.
Murcia F. C.-C. A. Osasuna.
Athletic de Madrid-C. D. Coruña.
Oviedo F. C.-C. D. Castellón.

—×—

El Celta de Vigo ha celebrado junta de directivos y jugadores y han acordado q. durante el torneo de la segunda división de la Liga, que empieza el domingo, los jugadores percibirán 50 y 25 pesetas, respectivamente, por partido ganado o empatado fuera de casa, y 25 pesetas en campo propio. La pérdida o empate en Balaidos será sancionada con el descuento de 25 pesetas del sueldo mensual.

Es decir que los directivos célticos no conciben que pueda existir un equipo de su categoría liguera, capaz de ganarle en Balaidos.

Y pudiera suceder que en el partido que llegaran a perder—una suposición—en casa se diera el caso de que los muchachos jugaran con toda el alma.

¡Incomprensible!

—×—

El Betis tomará el domingo la alternativa de "piés" del campeonísimo Athletic bilbaíno.

¡Gran honor para el Betis inaugurar su entrada en la I División ante tal "señor"!

Por eso los andaluces residentes en Bilbao se engallan pensando en que pudiera repetirse el 5-0 que el Betis obtuvo el pasado domingo.

Así es que cuentan de un "salao" que preguntó como se suponía quedaría "Erbeti".

Pero el buen hombre dió con algún "hueso" que le contestó.

—El Athletic bilbaíno no juega nunca contra equipos no federados.

—×—

Habrán oído decir que por todas partes se va a Roma. ¿Verdad?

Pues no hace muchos días los directivos de Osasuna fueron a Olite por Vergara.

¡Cuidado que estamos impedidos!

—×—

Leemos en otro periódico que ha sido modificada la regla quinta del reglamento de fútbol, que queda redactada como sigue:

"Cuando un jugador lance la pelota con las manos al interior del campo deberá pisar con ambos pies la línea límite del terreno o colocarse al exterior de ella."

Si es cierto, ya era hora de que alguien se diera cuenta de que todas las faltas motivadas por mal lanzamiento de los "outs" eran una interrupción lamentable y rigurosa en los partidos, completamente inexplicable. Porque nadie ha llegado a comprender el por qué de aquella absurda reglamentación, tan meticulosa en un juego de colocación y habilidad.

—×—

Por fin, se sabe con certeza que en el combate que ha de disputar en París Ignacio Ara contra Marcel Thill no se pondrá en juego ningún título.

Quedamos tranquilos.

Ya nos entraba mareo con tanta incertidumbre y con tantas noticias contradictorias que parecían una especie de entrenamiento de yo-yo periodístico en las columnas de todos los diarios.

—×—

Nos hemos referido al yo-yo. Hoy leemos que una señorita húngara llamada Lentre Szoneja ha vencido en un concurso haciendo subir el carrete, sin atascársele, ante un jurado oficial, por 2.946 veces.

Nosotros no entendemos de eso, pero puesto que citan el caso "algo serio", no tendremos más remedio que aplaudir. Porque a la vista de tanto yo-yo, y de tanta seriedad con que practican algunos el juego, francamente, no podemos menos de reconocer nuestra pequeñez.

—×—

Como acuse de recibo, hemos de hacer presente que hemos recibido sendos calendarios de las competiciones de la Liga, confeccionados por "Publicidad Tirren", de Pamplona y "Sastrería Itoiz". Ambos están en condiciones de contentar al "estadista" más exigente.

Federación Navarra de fútbol

EXTRACTO DE ACUERDOS

Se lee y aprueba el acta de la sesión anterior.

Se da cuenta de gestiones llevadas a cabo cerca del C. A. Aurora, a ruego de la F. E. F. a fin de que este Club tome parte en la tercera división de la Liga. Se transmite a la Nacional, haber accedido dicho club a tomar parte en la citada competición de que se le indemnize con 600 pesetas por gastos de desplazamiento a Huesca. Se lee telegrama de la citada superioridad no accediendo a lo propuesto por el Aurora, como así mismo carta contestación del club a este telegrama participando su retirada definitiva.

Se lee carta de Noti-Sport de Madrid ofreciendo sus servicios dando noticias de los resultados de los encuentras que se celebren en toda España. Se acuerda dar las gracias y comunicarle que no nos interesa de momento suscribirnos.

Se da cuenta de haberse comunicado al Aurora y Alkartasuna el fallo del Tribunal de Apelación.

Así mismo, que llevadas a cabo gestiones por indicación del Celti se había celebrado el encuentro Alkartasuna-Celti en lugar del señalado Celti-Aurora.

Se lee telegrama de la regional murciana anunciado que el Murcia ha efectuado el depósito del exceso de la cantidad que determina la Circular número 50 de la F. E. F.

Se da cuenta de acuerdos tomados por la F. G. F. en 8 y 15 del corriente como asimismo de los del Comité de Competición anunciando la toma de posesión de nuestro delegado don Miguel Cadena.

Carta del Colegio de Navarra de Arbitros solicitando se designe un miembro para el Tribunal que examine al aspirante don Miguel Barberán. Queda designado.

Circulares de la F. E. F. núm. 58, 59 y 60. Enterados.

Se da cuenta del estado de situación de la Federación y queda aprobado.

Se lee correspondencia de trámite que se apruba.

Se señalan para el próximo domingo a las tres de la tarde los siguientes partidos.

En Pamplona, campo de Argarai.—INDARRA-ALKARTASUNA.

En Milagro, AURRERA-CELTI.

Pamplona 24 de Noviembre de 1932.

PROYECCIONES
Mañana domingo
ESTRENO DE
EL SALTO MORTAL
¡Sensacional Espectáculo!

CARA EL CUCO
ES LA QUE DA MAS BRILLO

FOOT-BALL

MAÑANA EN ARGARAI

INDARRA-ALKARTASUNA

El solo anuncio de este partido que ha de tener lugar mañana en el campo del Aurora, ha despertado, en los corrillos deportivos inusitado interés, interés bien justificado, por cierto, ya que el Club Alkartasuna viene precedido de cierta fama.

Como es sabido este Club es producto de la fusión del Erri-berri de Olite y, de la Peña Sport, de Tafalla Desde su presentación produjo una inmejorable impresión, debida a su excelente juego y a su "furia" prototipo de los teams ribereños.

En más de una ocasión se ha dicho que el día que los equipos de nuestra ribera jugasen al fútbol es decir, tuviesen una completa concepción de lo que significa jugar, serían temibles, pues su rapidez y portentosa resistencia física nos son de sobra conocidas.

Año tras año, el Erriberri y la Peña Sport han ido perfeccionándose en la práctica de este deporte. La voluntad y el entusiasmo únicas cualidades que poseían estos últimos han entrado en posesión de un juego muy aceptable, lo que hace del Alkartasuna un buen "once".

Tanto es así que, tenemos derecho a esperar de él una brillante actuación en la Liga.

Las luchas que nuestro Osasuna ha sostenido en la Mancomunidad han hecho que la afición distraiga su atención de estos Clubs. Son muchos los aficionados que todavía no han visto al Alkartasuna, pero estamos seguros de que mañana no han de faltar al campo de Argaray, tal vez no se perdonarían su ausencia dejando pasar ocasión tan propicia como es la del encuentro de mañana, con un Indarra en plena forma y, dispuesto, como es natural, a ponerle la "zankadilla" al flamante Alkartasuna.

Quedamos en que mañana es obligada la presencia en Argaray.

Domingo Beunza Saez
Procurador de los Tribunales
Goya, 24—Tel. 57242.— Madrid

La III división de la Liga

Se ha confeccionado el calendario de la Tercera División de la Liga, que solamente publicamos en lo que afecta a los clubs de nuestra federación:

Día 4 de Diciembre:
Zaragoza--Alkartasuna.
Huesca-Aurora.
Día 11 de diciembre:
Alkartasuna-Huesca.
Aurora-Zaragoza.
Día 18 de diciembre:
Zaragoza-Huesca.
Alkartasuna-Aurora.
Día 25 de diciembre:
Aurora-Huesca.
Día primero de enero:
Alkartasuna-Zaragoza.
Día 8 de enero:
Huesca-Alkartasuna.
Zaragoza-Aurora.
Día 15 de enero:
Huesca-Zaragoza.
Aurora-Alkartasuna.

EL CAMPEONATO DEL MUNDO PARA 1934

Se han formulado diversos grupos entre las naciones afiliadas a la Federación Internacional de Fútbol.

Un grupo de América del Norte, con Canadá, Méjico y los Estados Unidos.

Otro formado por América central.

Un grupo suramericano.

Un grupo asiático.

Un grupo de países africanos.

Cuatro grupos europeos: el del oeste con Francia, España, Portugal y Bélgica; el de Europa central con Alemania, Austria, Hungría, Checoslovaquia e Italia; el balcánico con Yugoeslavia, Rumanía y Polonia; y el escandinavo con Holanda, Suecia, Noruega y Dinamarca.

Como se sabe, Italia es la que organiza los partidos de la Copa. Se reunirán, pues, en Italia 16 equipos. Las ocho primeras eliminatorias se jugarán en el Norte de Italia (Milán, Turín, Bolonia, Veresse, etc.). Los cuartos de final se jugarán en Roma, Nápoles, Florencia y Génova. Y las semifinales y, en Roma.

BOXEO

GIRONES CONQUISTA EL CAMPEONATO DE PESOS PLUMA

En Barcelona disputaron el campeonato de los plumas, el catalán Gironés y el italiano Abriccinti.

La pelea, que estaba concertada a 15 asaltos, terminó en el duodécimo round, por inferioridad manifiesta del italiano, que falto de fondo suficiente, no pudo sostener el combate en toda su longitud, declarándose vencedor y campeón a Gironés.

Los cuatro primeros asaltos fueron de tanteo, pero a partir del quinto, se impuso el catalán, que no logró, sin embargo llevar sus golpes a lugar efectivo, prolongando la pelea siete asaltos más, en los cuales iba decayendo tanto Abricciati que el árbitro, creyó oportuno dar por finalizado el encuentro.

"La Voz" en Baraibar

Boda.—El día 21 del actual contrajeron matrimonio en la Iglesia Parroquial, la bella y distinguida señorita María Azpíroz con el joven Angel Marculeta, ambos vecinos de esta localidad, siendo padrinos: por parte de la novia, su primo José Miguel Perkaz, y de la del novio su encantadora hermana Lorenza. Bendijo la unión el culto Párroco de este pueblo don Alejandro Oquiñena.

A continuación de la ceremonia se sirvieron un almuerzo y banquete en casa del novio y de la novia respectivamente, servidos irreprochablemente por las hermanas y primas de los contrayentes, en los cuales reinó la alegría que se de suponer en estos casos.

Después se organizó un animado baile, donde la gente joven lució sus habilidades, bailando la jota y pourrusalda, terminándose la fiesta con la renombrada soka-dantza.

Asistieron a la boda, además de todo el pueblo, numerosos invitados de Iruña, Donosti y Valle de Larraun, entre los que recordamos los siguientes: De Donosti: Pepita Aramburu, Fermina y Domingo Marculeta; de Iruña: Inés Idoate, Julia Arzelus y Micaela Perkaz y otros muchos más que sentimos no poder recordar.

Terminada la fiesta, los nuevos esposos salieron para Bilbao, Barcelona y otras diversas capitales.

Reciban los nuevos esposos nuestra felicitación.

Espectáculos

—×—

Frontón Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde.

Azpiroz y Aguirre
contra
Abrego e Irigoyen

Frontón Atarrabia de Villava

Gran partido de pelota a mano para el día 27, a las cuatro y media de la tarde

ECHAIDE y OLLO
contra
CHIQUITO DE IRAETA Y CHARA

Frontón Moderno

Gran partido para el día 27 a las once y media de la mañana

MURUA II y AYERRA
contra
ARRIETA I y AYERBE

—0—

Por la tarde Gran Baile público de cuatro y media a ocho y media.

Coliseo Olimpia

SAGE Teléfono 2264

Hoy sábado. 7,15 y 10,30

La tía de Carlos

(film cómico)
por Charles Ruggles y June Collier.
De 5,30 a 7. Abierto el Salón de The. Orquestina Americana.

Teatro Gayarre

TELEFONO 2228

—×—

Sábado 26 de noviembre de 1932
Tarde a las siete y cuarto
Noche a las diez y media
¡Acontecimiento cinematográfico
ESTRENO de la emocionante producción Paramount TOTALMENTE DIALOGADA EN CASTELLANO.

EL EXPRESO DE SHANGAHI

una magana interpretación de la genial artista MARLENE DIETRICH, en unión de CLIVE BROOK, ANNA MAY WONG y WARNER OLAND.

El amor, el odio, la venjanza, la rencilla política, la crueldad... todas las pasiones humanas se manifiestan a la eneorme velocidad del Expreso.

—o—

Próximamente otro importante estreno de la Comedia musical:

"MAM'ZELLE NITOUCHE"

La próxima semana debut de la notable Compañía de Comedias

MARTI - PIERA

Clínica IRIGARAY
CIRUGIA GENERAL Y DE LAS VIAS URINARIAS
RAYOS X
SABADOS: consulta especial para hernias
Ave. RONCESVALLES, 14, primero
PAMPLONA
(Junto a la Vasco-Navarra)

Calzados
MODERNOS Y ELEGANTES
MUY ECONOMICOS
Constitución, 35 . San Nicolás, 2

MADRID
BARCELONA
PROVINCIAS
MARRUECOS

INFORMACIÓN GENERAL

Informaciones de la Agencia **MENCHETA**

NOTICIAS DE MADRID

Ayer terminó de verse la causa por el golpe de Estado. El miércoles se reunirá el tribunal para dictar sentencia.

Consejo de Ministros dedicado a estudiar el proyecto de Tribunal de Garantías. No se trató de los periódicos suspendidos, asunto sobre el que ya Lerroux cree habrá que hacer algo.-En los alrededores de Madrid es atracado el conde de Ruidoms, cuando con su familia marchaba en auto a París.

Madrid 25, 23'30

DISPOSICIONES OFICIALES

Entre las disposiciones que publica la "Gaceta", figuran las siguientes:

Jubilando al consejero inspector del cuerpo de ingenieros de Caminos don Luis María Vázquez.

Disponiendo pase na la reserva varios jefes y oficiales de la Guardia civil.

Autorizando al director de primera enseñanza para proveer en propiedad entre maestros de sección las vacantes que existan en direcciones de escuelas graduadas de menos de seis grados.

CONSEJO DE MINISTROS

A las once de la mañana se reunió el Gobierno en Consejo en el Ministerio de la Guerra.

Al entrar dijo el señor de los Ríos a los periodistas que llevaba el proyecto de reórganización de la primera y segunda enseñanza.

El señor Casares manifestó llevaba varios suplementos de crédito.

El Consejo terminó a las dos y media de la tarde.

Se preguntó a la salida al Ministro de la Gobernación si se habían ocupado de los periódicos suspendidos y respondió no habían podido hacerlo por falta de tiempo.

La nota oficiosa facilitada dice:

El Consejo se ddeicó totalmente a continuar el examen del proyecto de constitución del Tribunla de Garantías Constitucionales.

—×—

Se sabe que en el Consejo quedó dictaminada la primera mitad del proyecto de Tribunal de Garantías. En la próxima reunión ministerial se cree se acabará de estudiar el citado proyecto, pudiendo ser puesto en breve a la firma del jefe del Estado la autorización correspondiente para preprentarlo a las Cortes.

El señor Zulueta ha dicho que el proyecto relativo al Tribunal de Garantías es muy extenso, constando de más de un centenar de artículos.

PROFUGOS Y DESERTORES BENEFACTORES

El señor Menéndez y otros diputados asturianos han visitado al jefe del Gobierno para darle cuenta de que no pocos paisanos suyos que se han enriquecido en América y han levantado en Asturias sanatorios y escuelas se encuentran sin poder volver a España por no haber cumplido los deberes militares. El señor Azaña prometió a sus visitantes ampliar los informes que le daban y reflexionar sobre el caso.

BOFETADAS ESCOLARES

Al salir de las clases los alumnos del Instituto Escuela de la calle de Velázquez, se dividieron y formaron dos manifestaciones una de católicos y otra de afiliados a la Fue, dedicándose los manifestantes a insultarse y darse golpes hasta que los guardias disolvieron los grupos y obligaron a los escolares a retirarse a sus casas.

LA BUSCA DE TRABAJO

En las obras de la Ciudad Universitaria se registraron esta mañana algunos incidentes por querer trabajar a la fuerza unos parados.

LA PROPIEDAD DE PRENSA ESPAÑOLA

En un suelto dice "El Socialista" que el señor Luca de Tena viene ofreciendo a banqueros y personalidades del gran mundo acciones de Prensa Española, la entidad propietaria de "A B C" y otras publicaciones al precio de seis mil pesetas cada uno de los títulos de valor nominal de quinientas. Agrega que de caer un importante paquete de acciones de Prensa Española en manos de persona distinta al señor Luca de Tena seguramente que las publicaciones de Prensa Española perderían el actual carácter agudo de antirepublicanismo que tienen.

Para averiguar lo que de cierto hubiera en el mencionado suelto del diario obrero, se ha preguntado al señor Luca de Tena, quien ha dicho que tal noticia es totalmente falsa. Prensa Española no ha hecho a nadie ofrecimientos de sus acciones, siendo lo único cierto que don Miguel Maura ha querido comprar quinientas, pagando por cada una ocho mil pesetas, habiéndose negado la empresa a todo diálogo sobre el asunto.

EN PALACIO

Al Presidente de la República cumplimentaron el alcalde de Sevilla y una comisión del grupo español interparlamentario que le dió cuenta de algunos detalles relacionados con el Congreso que se celebrara en Madrid.

LOS RESTOS DEL SEÑOR SOSTOA

Por orden de la Dirección de Marruecos y Colonias ha salido de Guinea para Cádiz el vapor conduciendo los restos del que fué gobernador general de aquella colonia, don Gustavo Sostoa.

LAS OBRAS HIDRAULICAS EN GRANADA

En el Ministerio de Obras Públicas se ha celebrado una reunión de representantes de Granada para tratar de los proyectos de obras hidráulicas que interesan a dicha provincia.

Se acordó que el Ministro, que presidió a la reunión, utilice los preceptos de la nueva legislación para autorizar los proyectos pendientes de tramitación, lo que harán puedan llevarse a cabo en Granada obras por un importe global de rtece millones de pesetas.

ARISTOCRATA ATRACADO

Don Juan Pérez Seoane, conde de Ruidoms, con su esposa e hijos y tres doncellas, una de ellas de nacionalidad inglesa, salió a las siete de la mañana para París en el automóvil de su propiedad número 33.417, conducido por el chófer Hermenegildo Cruz.

La expedición se detuvo en El Molar para saludar a la familia de una de las doncellas. A poco de parar vieron los ocupantes del auto pasar velocísimo y en igual dirección que iban a llevar ellos un taxímetro. Terminada la visita a la familia de la doméstica y repuesto el coche de gasolina reanudó el auto la marcha, y a los dos kilómetros encontró el conductor la carretera obstruída por estar en ella cruzado el taxi de que antes se ha hablado. Se paró el auto y en el acto salieron del taxi cinco o sein hombres que pistola en mano amenazaron al conde y los suyos y les exigieron la entrega de cuanto de valor llevaran. Después de desposeerles de dinero y alhajas les obligaron, siempre bajo la amenaza de las pistolas, a ocupar el taxi, huyendo ellos a toda marcha en el auto del conde con dirección a Madrid. El chófer Cruz se encontró con que el taxi no podía andar por una avería en el motor, por lo que el conde y sus familiares y servidumbre tuvieron que regresar a pie a El Molar, desde donde dieron aviso a la Dirección General de Seguridad, que puso a su disposición un coche para que vinieran a la capital y ordenó el comienzo de las oportunas indagaciones.

No mucho después de recibir esta denuncia supo la policía que había aparecido atado al pie de una encina en el camino de Bobadilla Manuel Villa, chófer encargado del taxi utilizado por los atracadores, taxi de la matrícula de Segovia, que tiene punto de parada habitual la Plaza del Cascorro.

Lo robado a la familia Ruidoms fué una cartera con cuatro mil novecientas pesetas y bastantes alhajas, sin resultar posible la evaluciación exacta de lo robado, que parece probable sea de unas cien mil pesetas.

A. OROZ Médico
ANALISIS
San Antón, 2, primero. Tel. 1405

Al chófer Villa se presentaron a las cuatro y media de la madrugada seis individuos que le alquilaron el coche para dar un paseo. Primero le dijeron les llevase hacia Tetuán, y más tarde por el camino de Bobadilla del Monte, Al llegar cerca del pueblecito de Valdeacera le hicieron parar, y amenazándole con pistolas le hicieron descender del coche, le amordazaron con su bufanda y le ataron a un árbol, desapareciendo ellos en el taxi.

Algunos vecinos de El Molar vieron pasar de regreso a Madrid el coche de la familia de Seoane ocupado por personas ajenas a aquélla, por lo que pensaron si habría ocurrido algo anormal.

A media mañana se encontró el automóvil del conde de Ruidoms abandonado en el Paseo de Ronda, cerca del Hipódromo. Un guardia de un hotel en construcción en las inmediaciones vió la llegada del auto, a velocidad extraordinaria, siendo milagroso que no ocurriese una desgracia, pues se interpuso en su camino un carro. Al alejarse los ocupantes, que parecían jóvenes, tocándose todos con boinas, llevando cuatro de ellos gabardinas y gabanes los otros dos, el guarda se acercó al coche y registró el interior, recogiendo una tarjeto en la que se leía: El marqués y la marquesa de Faura les desean un feliz viaje a París".

Es propietario del coche utilizado por los atracadores don Eulalio Vega Martín.

El chófer del taxi ha dicho que cuando le ataron los atracadores al árbol, le pusieron en las narices un paño humedecido en un líquido que le produjo un ligero mareo.

El señor Pérez de Seoane se lamentaba ante un periodista de los perjuicios que puede irrogarle el atraco, aparte del susto y lo robado, por el retraso que le impone en su ida a París, donde su presencia era necesaria para resolver algunos asuntos que le interesan. Además de esta urgencia iba a París por haberle recomendado los médicos el cambio de ambiente. Según el conde el atraco fué realizado de tan rápida manera que apenas si se dió cuenta hasta que estuvo hecho.

Entre las averiguaciones que la policía ha comenzado, figura la de si la criada del conde que tiene familia en El Molar avisó a no que la visitarían, pues de haber dado aviso podría haber servido éste de contraseña a los atracadores. La policía cree que el atraco no ha podido llevarse a cabo sin existir convivencia entre los autores y alguna persona muy conocedora de la vida de la familia del conde de Ruidoms.

TERMINA LA VISTA DE LA CAUSA POR EL GOLPE DE ESTADO

A las diez y media se reanudó la sesión de la vista de la causa por las responsabilidades de la Dictadura.

Informó en primer término don José Antonio Primo de Rivera, defensor de don Galo Ponte.

Dijo que su informe constará de dos partes: una, dedicada a la parte política, y otra a la jurídica.

Defiende el golpe de Estado acometido por su padre y elogia la adhesión del señor Ponte. Nunca admitió su defendido que el golpe fuera contra la Constitución puesto que había desaparecido antes del 13 de septiembre.

No tuvo, por lo tanto, participación alguna en lo que se llama atentado contra la Constitución.

Se opone terminantemente a las manifestaciones hechas por el señor Peñalba, el cual acusa a los procesados de secuestradores de la soberanía nacional. Muchas veces la mayoría está equivocada y entonces los gobernantes tiene que ir contra esa mayoría en bien de la propia nación.

Protesta de que se haya injuriado a los procesados diciendo que fueron malversadores de fondos. Se trataba de asuntos políticos en los cuales nunca se considera como malversación lo que se entendía bien distribuído en defensa de la economía nacional.

No hay por lo tanto malvesación.

Justifica la Dictadura por el cuadro pesimista que ofrecía España en 1923.

Si hubo alguna responsabilidad en el golpe de Estado fué para su padre; pero la Dictadura fué popular y revolucionaria, pues to que siempre tuvo en frente a la aristocracia, la cual tomó parte en todos los actos que se organizaron contra la Dictadura.

Cuando su padre vió lo que se decía de él en los periódicos, él, hombre fuerte, que había sabido resistir muchos años verdaderos rigores, no tuvo fuerza para saberse injuriado y dobló la cabeza para siempre un día cuando estaba leyendo los periódicos que, sabiéndole ausente, le calumniaban.

Termina pidiendo la absolución para el señor Ponte.

Se concede la palabra al señor Alvarez Arranz, que defiende al almirante Cornejo.

Asegura que el señor Cornejo no conocía siquiera a Primo de Rivera. Se le llamó como técnico y acató el mandato.

Desde el Ministerio de Marina no hizo otra cosa que seguir siendo el técnico, y cuando vió que algunos de sus planes en este sentido no se cumplían, dimitió.

El señor Alvarez Arranz apoya algunas de las afirmaciones de don José Antonio Primo de Rivera.

La situación jurídica de su defendido es la misma que la de Galo Ponte, y pide la absolución para el almirante Cornejo.

A las doce se suspende la sesión para descansar y se reanuda a las doce y cuarto.

Hace uso de la palabra a continuación el señor Martínez de Velasco, que defiende al general Ardanaz.

Hace un elogio de la caballerosidad de éste, no creyéndole incurso en ninguno de los delitos de que le acusan.

Se le culpa de haber formado parte de un Gobierno faccioso que iba contra la Constitución, pero ya se ha dicho que entonces no existía la Constitución.

No está comprendido en ninguno d elos delitos por los que pueda castigarle la ley.

Rechaza también los cargos de rebelión, puesto que no la hubo, y termina pidiendo la absolución para el general Ardanaz.

El señor Rospide hace la defensa del almirante García de los Reyes.

Instituto Radio-Terapéutico
RAYOS X
San Ignacio 10, de 11 a 1, y de 3 a 4
Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (lupus), ganglios, etc.
Bocios, neuralgias, tiñas, picores, etc.
J. MARIA SAN JULIAN
Rayos X y Aparato digestivo.

Habla de la personalidad de su patrocinado y emplea argumentos parecidos a los otros defensores para demostrar que no hubo delito contra la Constitución ni contra las Cortes. En el ministerio procuró mantenerse siempre como un técnico y la colaboración que pudo prestar a la Dictadura fué como la de tantos otros funcionarios y ciudadanos.

Por su brillante conducta mereció un ascenso.

El señor Castedo lee su propia defensa.

Dice que no conocía a Primo de Rivera y se le llamó al ministerio como técnico que era y ocupaba el cargo de vicepresidente del Consejo de la Economía Nacional.

Sólo firmó decretos de personal que había dimitido voluntariamente. Esto es todo lo que pudo hacer en el ministerio en el breve espacio de tiempo que lo desempeñó.

Niega que tuviese participación en delito alguno de alta traición, ni tampoco se le puede considerar incurso en el delito continuado.

Nunca fué revolucionario, sino simplemente un técnico.

Termina pidiendo el Tribunal que obre en justicia.

Terminadas las defensas, el presidente concede la palabra al fiscal para que rectifique.

Refuta el argumento de que pueda aplicarse la amnistía que concedió el Gobierno de la República, pues ésta sólo era aplicable a los que lucharon por la libertad.

Los defensores han confundido los delitos continuado con el continuo, que no son la misma cosa.

Hace notar las contradiciones de algunos defensores y niega que Primo de Rivera se colocara al servicio del pueblo, puesto que sólo supo servir al rey.

Como invirtió mucho tiempo en divagaciones aparte del proceso, el presidente le llamó varias veces la atención.

Habló después para rectificar don José Antonio Primo de Rivera.

Afirmó que su padre dió el golpe de Estado sin contar con nadie.

También rectifica el señor Pita, y a las dos se da por terminada la vista, quedando conclusa la causa para sentencia.

—×—

Se ha sabido que el interrumpir el presidente del tribunal al fiscal, seis de los diputados que como vocales formaban parte de aquél, manifestaron por notas su discrepancia al señor Franchy Roca, manifestando el deseo de que tanto al fiscal como a los defensores se les permitiese rectificar con toda su aplitud.

Una vez terminada la vista el fiscal, señor González López, felicitó al señor Primo de Rivera por su informe, diciéndole había estado muy bien.

Lamamié de Clairac se deshizo en elogios para Primo de Rivera.

Se preguntó a don Galo Ponte si estaba satisfecho y repuso cómo no había de estarlo después de lo que había oído.

INJURIAS A LERROUX

En los pasillos del Congreso el secretario del señor Lerroux enseñó a los periodistas una carta que se ha enviado a su jefe desde Barcelona, teniendo el papel el membrete de la Agrupación de Fabricantes de Cemento armado. Va dirigida al ciudadano Lerroux, y es un conjunto re expresiones del peor gusto.

El secretario del jefe radical mostró la misiva al señor Companys, y le dijo se trataba de una canallada, si bien no debía estimarse ni como sintomática, ya qué individuos capaces de hacer cosa semejante los hay en todas partes.

REUNION DE DECANOS DE COLEGIOS DE AOGADOS

El día 3 de Diciembre se celebrará en Madrid una reunión de decanos de todos los Colegios de Abogados de España.

LAS PLANTILLAS DE AGRICULTURA

Los funcionarios de Administración Civil adscritos al Ministerio de Agricultura han dirigido un respetuoso escrito al presidente de las Cortes en súplica de que se restablezcan las plantillas que regían en aquel departamento.

LOS PERIODICOS SUSPENDIDOS ..

Cuando llegó al Congreso el señor Lerroux los reporteros le hicieron notar que tamjoco en el Consejo de Ministros de hoy se había tratado de los periódicos suspendidos, contestando:

—Ya lo suponía. Se va haciendo sistemático y habrá que deliberar sobre ello.

ELOGIOS DE UN INFORME

En los pasillos del Congreso se hicieron elogiosos comentarios del informe que por la mañana pronunció Primo de Rivera en la vista de la causa por el golpe de Estado, señalando algunos de los comentaristas que en el mismo palacio del Senado fué felicitado Primo de Rivera por Suárez Uriarte, Luis de Tapia, Rodríguez Piñero y otros significados republicanos. Piñero decía que había sido lo mejor de la vista del proceso, habiendo tenido una nota sentimental muy discreta y razones jurídicas muy estimables.

VIGILANCIA MOTORISTA EN LAS CARRETERAS

Refiriéndose el señor Villanueva al dictamen del presupuesto de Obras Públicas dijo a varios reporteros en la Cámara que hay una novedad curiosa, la partida de un millón seiscientas mil pesetas para gastos de la vigilancia de carreteras por motoristas.

EL TRIBUNAL DE GARANTIAS

Hablando don Javier Elola del proyecto de Tribunal de Garantías Constitucionales ha dicho que se trata de la ley más importante después de la Constitución, por lo que estima necesario que para emitir dictamen sobre el proyecto se constituya una comisión parlamentaria especial. Extremo de gran transcendencia del proyecto, que deb ser objeto de honda meditación, es el referente a la competencia atribuíble al nuevo tribunal.

MEJORIA DE SALMERON

El director de Montes, don José Salmerón, recientemente operado, ha podido ya abandonar el lecho, hallándose muy adelantado en su restablecimiento.

DE LAS ELECCIONES CATALANAS

En el Congreso ha dicho el comandante Franco que ha presenciado las elecciones catalanas, en su sentir las más sinceras que se han celebrado, habiendo obtenido el triunfo la Esquerra por estar la opinión decididamente hacia la izquierda.

EL FALLO EN LA CAUSA POR EL GOLPE DE ESTADO

El miércoles próximo, a las once de la mañana, se reunirá en el SSenado el tribunal que ha entendido en la causa por el golpe de Estado para deliberar y redactar la sentencia.

EL CONTINGENTE MILITAR

El señor Azaña ha informado ante la comisión de Guerra respecto al presupuesto del departamento.

La representación radical en l acomisión ha propuesto se rebaje el contingente militar de ciento once a ciento nueve mil hombres, y el servicio a seis meses, con lo que se lograría una economía de cuarenta y un millones de pesetas. También ha solicitado que los cuotas no sean exceptuados del sorteo para Africa.

INTERESES VITIVINICOLAS

El grupo parlamentario vitivinícola se ha reunido en el Congreso con varios representantes de los vitivinicultores manchegos para conocer las aspiraciones de éstos, habiendo designado los reunidos una ponencia que ultimará la relación de las gestiones parlamentarias y extraparlamentarias que habrán de realizarse en defensa de los mencionados intereses.

LAS CORTES CONSTITUYENTES

Eduardo Ortega se cansa y es aprobado el presupuesto de Estado, comenzando a examinarse el de Justicia.

Madrid 25, 23'30

A las cuatro y cinco declara abierta la sesión el señor Besteiro.

Se toma en consideración una proposición de ley del señor Solá sobre devolución de terrenos a Cádiz.

Se aprueba un dictamen sobre adquisición de terenos en Córdoba para Escuela de Tiro y otro sobre convalidación de una adquisición hecha por la Caja Asturiana de Previsión Social.

EL PRESUPUESTO DE ESTADO

Se reanuda la discusión del proyecto de presupuesto de Estado.

Ortega y Gasset combate la totalidad del capítulo sexto.

Hace historia de Obra Pía, y al hablar de Carlos III dice que era más republicano y más laico que Azañá y Zulueta. (Risas).

Censura a los franciscanos y combate el propósito del Gobierno de conceder a aquéllos un dinero que empleará en proveerse de trajes seglares por si llega una nueva quema de conventos.

Tenreiro le dice que todo eso es falso, y Ortega le replica que no hable de estas cosas, pues ya se sabe que él es un seráfico patrono seglar que no entiende de lo que ahora se trata.

Censura otras partidas del proyecto, especialmente las relacionadas con las misiones en Marruecos, que estima contrarias a la obra de pacificación civil que allí tiene España encomendada.

Aboga por la tolerancia y recuerda que al entrar los moros en Nador respetaron la iglesia católica, pero no la imagen de Santiago pisoteando moros.

Tenreiro defiende la Obra Pía y señala lo mucho que ha hecho para mantener la influencia española en oriente.

Intervienen nuevamente los señores Ortega y Tenreiro.

Royo Villanova defiende la Obra Pía y ensalza la obra que en Marruecos realizan los franciscanos.

Zulueta da explicaciones sobre el remoto origen de la Obra Pía y lo que le debe la cultura y la influencia españolas en remotas regiones, recordando que la respetó totalmente la primera República, entendiendo que aunque la segunda es más radical y avanzada que la del 73 debe observar en esto su conducta. Si hoy se suprimiera la Obra Pía no se perdería gran cosa por ser grandes las deficiencias de su organización, pero bien dirigida puede rendir grandes frutos.

Ortega insiste en sus manifestaciones, lamentando que el dinero de los contribuyentes republicanos vaya a manos de los frailes.

Besteiro da por terminado el debate sobre la totalidad.

Botella: Pero no los frailes.

En votación ordinaria se aprueba el capítulo sexto, levantándose la mayoría de los presentes.

Botella vitorea a la República laica y Gómez Ossorio le dice que es más laico que él. Ya se ve — replica Botella.

Por 101 votos contra 9 se aprueba el capítulo.

Se pasa a discutir el séptimo.

Ortega y Gasset dice que el presupuesto presentado por Zulueta refleja claro el pensamiento de un hombre que no está afiliado a ningún partido republicano, que fué amigo del dictador y candidato monárquico.

Renuncia a defender las enmiendas que tiene presentadas y se aprueba el capítulo.

enuncia igualmente a defender las enmiendas que tiene presentadas a los otros dos capítulos y todo el presupuesto, que importa 22 294 251 de pesetas, queda aprobado.

A continuación se empieza a examinar el presupuesto de justicia.

Calderón consume un turno en contra de la totalidad, detallando algunos aumentos que juzga de notoria injusticia.

Por la comisión le contesta Villanueva.

El ministro de Justicia recuerda que siendo miembro de la oposición republicana propugnó la remuneración espléndida de la magistratura, y expresa la satisfacción que le ha causado el poder llevar a cabo tal deseo. Anuncia que en el próximo presupuesto se acrecerán los aumentos ahora propuestos, tendiendo a que los magistrados puedan vivir decorosamente.

Se congratula de que el proyecto de presupuesto haya merecido buena acogida por la Cámara.

Se da por terminado el debate sobre la totalidad.

Guera del Río pide se hagan efectivos primeramente los aumentos que la tiene aprobados la Cámara desde el año pasado. Solicita sobre este extremo una declaración del Gobierno.

El ministro de Justicia declara que no le es dable de momento contestar a una pregunta de tal naturaleza, por lo qpe se apiaza la votación de la propuesta de Guerra del Río.

López Goicoechea defiende unas enmiendas relativas al mismo objeto, y tras de una breve intervención de Baeza Medina se apla za la votación de tales enmiendas.

Sin discusión se aprueba el resto del capítulo primero, quedando aplazada la votación de los artículos 3, 5 y 6.

Se pasa al capítulo segundo.

Se rchazan varias enmiendas de Honr.

Jiménez de Asúa dice que no percibe sueldo como presidente de la Comision Asesora Jurídica, ni aun dietas, pero que le parece que quien le sustituya perciba solamente doce mil pesetas anuales.

Se aprueba el capítulo segundo y se pasa al tercero.

Villanueva retira unos votos y la comisión rechaza otros.

Por no haber númro suficiente de diputados se aplaza la votación.

Se aprueba el capítulo cuarto sobre el que no hay palabra pedida por nadie.

Al tratar del quinto Miembro defiende el aumento de haberes a los alguaciles de juzgados de instrucción, rechazándose la enmienda.

Se aprueban los capítulos restantes y queda aprobado todo el presupuesto a reserva de juzgados de instrucción, rechazándose la enmienda.

Se aprueban los capítulos restantes y queda aprobado todo el presupuesto a reserva de las votaciones aplazadas ya indicadas. Asciende este presupuesto a 50 254 713 pesetas.

Se lee el orden del día para la sesión del martes y se levanta la que se está celebrando a las nueve menos veinte de la noche.

DICE BESTEIRO

Al recibir a los periodistas después de la sesión el señor Besteiro les dijo que el plan para la sesión del martes será de bastante simplicidad. A las cuatro de la tarde comenzarán las votaciones que han quedado hoy pendientes y a continuación se empezará a discutir el presupuesto de Obras Públicas: Ignoraba si podría discutirse el de Marina en ausencia del señor Giral, que sigue enfermo. A última hora habrá ruegos y preguntas, a menos de que un cambio de impresiones con el Gobierno sería conveniente la continuación de la interpelación sobre la Telefónica.

Añadió que el régimen de discusión establecido es el necesario para discutir los presupuestos con tranquilidad. Creía prematuro decir que en la semana próxima se discuta el proyecto de Tribunal de Garantías, pues es claro que ha da ser previamente dictaminado por la comisión correspondiente.

CONSTRUCCIONES MECANICAS
Juan Lleó Borredá
Pidan a esta casa prensas para chapar tableros — enceladoras y batidoras para cola— lijadoras universales de cinta sin fin y demás sistemas.
Calle Cádiz, 36. Teléfono 10579
VALENCIA

Caja de Ahorros de Navarra
CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION
Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libretas ordinarias a la vista...	3'50 por 100
Imposiciones anuales...	4'25 „ „
Imposiciones semestrales...	3'75 „ „
Cuentas corrientes a la vista...	2'50 „ „

Seguros sociales.—PENSIONES a los 65 60 y 55 años a capital cedido y a capital reservado.—Rentas inmediatas.— CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes
Oficinas: PALACIO DE LA DIPUTACION
SUCURSALES: Alsasua, Aoiz, Arriba, Atallo Caparroso, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

Ayer en el Ayuntamiento

AYER EN EL AYUNTAMIENTO

Se celebró la sesión suspendida el miércoles por falta de titulares.

Se abre la sesión a las seis y treinta y cinco minutos de la tarde.

Los que asisten

Preside el sñor Dorronsoro, y asisten los teniente de Alcalde, señores Arteaga, Goñi Urriza, Burgaleta y Llamazares. Concejales, señores García Fresca, Donazar, Armisén, Zabalza, Aldaba, Turrillas, Beriain, Arilla, Astrain, Arraiza (don E), Arrivillaga, Martínez, Mata, Arraiza (don P. J), y Azcárate.

ORDEN DEL DIA

Acta de la sesión anterior.

Aprobada, con una aclaración del señor García Fresca, referente al asunto del Administrador del Cementerio.

Cuentas y libramientos. Aprobados.

Empadronamiento

Escritos de don Enrique Noain y don Teófilo Gurrea, solicitando empadronamiento en la Ciudad.

Como se pide.

(Entra el señor Alfaro.

Para una gratificación

Instancia de don Joaquín Diez, Ayudante de la Sección de Ingeniería, solicitando determinada gratificación por trabajos extraordinarios como Encargado interino de Jardines y Arbolado.

Pasa a la Comisión de Fomento.

Creación de una oficina

Informe de la Comisión especial encargada de estudiar la propuesta del señor Secretario de la Corporación Municipal relacionada con la Oficina Local de Colocación Obrera.

Queda sobre la mesa por ocho días.

Una adquisición

Escrito del Patronato de la Escuela de Artes y Oficios proponiendo la adquisición de una cocina eléctrica para la Sección de Enseñanzas de la Mujer.

Aprobado.

(Entra el señor Oscoz).

Otra gratificación

Escrito del mismo Patronato, proponiendo se le conceda una gratificación de 500 pesetas al Profesor Auxiliar don Fernando Echarri, para servicios extraordinarios prestados desde que vacó la plaza de Secretario Asesor.

Para a informe de la Comisión de Gobierno.

Para unos servicios

Escrito de la misma procedencia, proponiendo se abone al Profesor Auxiliar don Juan Zaratiegui la diferencia del sueldo entre el que percibe y el que corresponde al Profesor de Francés, a quien sustituye.

Pasa a informe de la misma Comisión.

Para una ordenanza

Informe del Patronato de la Escuela de Artes y Oficios en instancia del Ordenaza de la misma, don Andrés Marco.

Aprobado.

Comunicación

Comunicación del señor Contador municipal, dando cuenta del resultado de la emisión del Empréstito últimamente acordado por el Excelentísimo Ayuntamiento.

Pasa a estudio de la Comisión de Hacienda, previas aclaraciones de los señores Alfaro, y Burgaleta.

Para la construcción de la estación de autobuses

Escrito de los señores Huarte y Compañía solicitando se prorrogue en 15 días el plazo para la presentación de estudios para la construcción de una Estación de Autobuses.

El señor Burgaleta toma la palabra y dice que por su parte no ve inconveniente en esto, pero que vea si no incurre el Ayuntamiento en alguna responsabilidad.

Toman la palabra los señores Turrillas y Alfaro para decir no ven inconveniente en que se aplace.

El señor Dorronsoro dice que no ve inconveniente en el aplazamiento, pues se ha de beneficiar el Ayuntaminto.

Se acuerda se aplace hasta el próximo 2 de Enero.

Para una rectificación

Instancia de don Gregorio Angulo solicitando se subsane el error que sufrió al solicitar terreno en el Cementerio de esta Capital a nombre de doña Josefa Corella Tirapu, debiendo inscribirse a nombre de doña Josefa Corella Reta.

Aprobada.

INFORMES

DE LA COMISION DE FOMENTO

Una toma de agua

Informando favorablemente una instancia de don Venancio Erice solicitando autorización para verificar una toma de agua de la tubería municipal establecida en el barrio del Mochuelo.

Aprobado.

Un arrendamiento

Proponiendo se arriende a don Martín García una finca rústica propiedad del Municipio sita en el paraje llamado "Rosalía" y se inscriba la misma en el Registro de la Propiedad a nombre del Excelentísimo Ayuntamiento.

Una baja en el alumbrado

Informando favorablemente una carta de don Antonio Frauca en la que interesa se le dé de baja en la utilización de la red de alumbrado propiedad de este Ayuntamiento.

Para la fachada de la casa Consistorial

Proponiendo se encargue a la Fábrica Nacional de Tapices la confección de 6 reposteros con destino al adorno de la fachada de la Casa Consistorial y se autorice a esta Comisión para encomendar a un industrial de esta Ciudad la confección de una bandera con el mismo fin.

Dichos reposteros están presupuestados en la cantidad de 5.600 pesetas. Toman la palabra varios señores concejales y se pone a votación una propuesta del señor Azcárate para que se deje el asunto sobre la mesa o por el informe.

Por doce votos contra diez queda aprobado el informe.

Para unas camionetas

Informando en el concurso celebrado para la adquisición de carrocerías destinadas a los servicios fúnebres de este Municipio.

Aprobado.

Para un concurso

Proponiendo se anuncie concurso con arreglo al condicionado que se adjunta la adquisición de máquinas de escribir, marca "Underwod" con destino a la Escuela de Artes y Oficios de esta Capital.

Aprobado.

Una petición

Informando favorablemente la petición de la Maestra de párvulos del grupo de Compañía doña Dominica Ariz relativa a que se traslade la estufa que actualmente se halla colocada en la clase que desempeña al salón de recreo del referente grupo escolar.

Aprobado.

Ejecución de unas obras

Proponiendo se ejecuten las necesarias obras de reforma en el local que hasta ahora ha venido ocupando la Sección Administrativa en el edificio escolar de San Francisco, al objeto de destinarlo a habitación de algún señor Maestro.

Aprobadas.

DE LA COMISION DE HACIENDA

Por unos servicios

Informando escrito de los Corredores del Frontón Euskal-Jai, en súplica de que se les conceda premio de recaudación por recaudación del impuesto sobre las apuestas.

Aprobado.

Una subvención

Informando Circular de la Asociación de Txistularis del País Vasco solicitando una subvención.

El informe que es negativo, se aprueba.

Permiso para un depósito

—Escrito de Sucesores de Alberto Sarasa solicitando se les conceda un depósito particular de sólidos.

El escrito, que es favorable, se aprueba.

Una devolución

Informando negativamente escrito de don Eulalio Ardaza solicitando se le devuelva el impuesto correspondiente a la carne que exporta.

Aprobado.

Solicitando una condonación

Escrito de don Felipe Martínez Egea solicitando se le condone un recargo por apremio.

El informe que es favorable, se aprueba.

Aumento de haber

Instancia de doña Teresa Iriarte encargada de los evacuatorios del Mercado solicitando aumento de haber.

Se le equipara en el haber con las demás encargadas de los evacuatorios públicos.

DE LA COMISION DE ENSANCHE

Proponiendo un consurso

—Proponiendo la adqusición de tres camionetas automóviles, con destino arrastre de tierras.

Se acuerda se saque a concurso.

Unos arriendos

Informando la instancia de don Julio Maset sobre determinados arriendos de fincas de la segunda zona del ensanche.

Aprobado.

DE LA JUNTA INSPECTORA DE LA SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS DE EMPLEADOS MUNICIPALES

Una petición

Proponiendo se conceda la pensión reglamentaria solicitada por doña María Cejuela Basterra.

Aprobada.

FUERA DEL ORDEN DEL DIA

Ruegos y preguntas

El señor Secretario da lectura a un informe de los señores Arquitecto e Ingeniero municipales, favorable a un ruego que formuló el señor Armisén, en relación de que se harían aceras de los fielatos de Arbitrios a las carreteras.

El señor Donazar ruega a la Comisión de Ensanche, se dé trabajo a los que lo soliciten en los tajos municipales con camioneta y que no haya ninguna preferencia.

El señor Mata ruega a la Presidencia traiga a la sesión próxima, una moción que fué presentada por varios señores Concejales, sobre el asunto de los sueldos de los empleados municipales; del que toma nota la Presidencia.

El señor Burgaleta da cuenta de una gestión que como representante del Ayuntamiento, sobre una adquisición de unos pianos por concurso.

El señor Armisen afirma que en la inspección que hicieron varios señores Concejales a dicho pianos, pudieron apreciar que dos de llos no reúían las condiciones fijadas en el concurso (en dicho concurso se exigían varias condiciones y una entre ellas era de que fueran nuevos los pianos), leyendo más tarde una certificación de la casa Luna, de que uno de dichos pianos lo vendieron ellos como nuevo, hace nueve años y que desde aquella época lo han venido usándolo diferentes propietarios, hasta que en virtud del concurso lo ha adquirido el Ayuntamiento como nuevo.

El señor Dorronsoro dice se rescinda el contrato automáticamente o pase el asunto a la Comisión de Gobierno por no reunir las las condiciones del concurso y se exija responsabilidades al que aya incurrido en ellas.

El señor Goñi Urriza dice que a él le habría parecido mejor que se habrían dirigido a la Comisión y ésta que habría estudiado el asunto con detenimiento.

El señor Beriain se suma a las manifestaciones hechas por la Presidencia y también pide se habra expediente a la empleada municipal que informó favorablemente las condiciones de los pianos. (La Empleada de referencia es la señorita del Hoyo).

El señor Dorronsoro propone se rescinda el contrato en el acto y se habra expediente a la Empleada inmediatamente.

El señor Arilla hace una aclaración diciendo que la citada señorita no podía informar como técnico, pues no tiene título algunos oficial de que fuese profesora.

Por fin se acuerda por unanimidad pase el asunto para su estudio a la Comisión de Gobierno; nombrando al señor Arraiza (don P. J.) para la tramitación del expediente.

El señor Arraiza (don P. J) pide como Presidente del Consejo Local de Enseñanza se haga constar en el acta un voto de gracias para la señora Villalba, por los servicios prestados durante cincuenta años en las Escuelas Municipales y hace unos días se le jubiló.

Y siendo las nueve menos cuarto de la noche y no habiendo más asuntos que tratar se levantó la sesión.

LA VIDA EN PROVINCIAS

Emiliano Iglesias tiene que suspender en Coruña una conferencia en que ataca a Cataluña.-Homenaje a la memoria de Floridablanca.-En las proximidades de Granada son tiroteados los automóviles.

Madrid 25 (23,30)

EN MEMORIA DE FLORIDABLANCA

Murcia.—En el Teatro Romea se verificó una velada organizada por la Asociación de la Prensa en honor a la memoria del conde de Floridablanca, con ocasión de ltraslado de sus restos desde Sevilla a Murcia.

Se leyó la poesía a la que se ha concedido el primer premio en el concurso, original de Manuel de Góngora, y Sederico García Sanchiz pronunció una conferencia, siendo muy aplaudido.

LAS PRECAUCIONES EN BARCELONA

Barcelona.—Han continuado las precauciones adoptadas ante el temor de algunos actos de sabotaje por parte de elementos extremistas.

Se han practicado registros domiciliarios y detenciones, entre éstas la del conocido sindicalista Francisco Asin.

Se busca a un diputado, al que se cree complicado.

Moles conferenció con Casares, quien le dijo que en todo España la tranquilidad es completa.

PROBABLE RENUNCIA DE COMPANYS A UN ACTA

Barcelona.—Maciá h adicho que Companys se presentó candidato en las elecciones al Parlamento catalán por habérsele ordenado el partido, pero que probablemente renunciará el acta alcanzada por interesar le más la política general que la de Cataluña.

HUELGA E INCIDENTES EN CALATAYUD

Zaragoza. — Declarada la huelga general en Calatayud un numeroso grupo asaltó una fábrica en que había solamente tres obreros forasteros y el ingeniero director, haciendo frente a la guerdia civil que acudió. Cuando llegó una sección de guardias de asalto en un camión fué apedreada, pero éstos guardias lograron imponerse y salvar al ingeniero, que estaba en situación apurada. Un guardia resultó herido de una pedrada, y por dispararsele a otro la pistola resultó herido un obrero.

Por encargarse del mando de la guardia civil y guardias de asalto ha marchado a Calatachud el teniente coronel de la guardia civil don Eulogio Pérez.

En el Ayuntamiento de Calatayud se ha celebrado una reunión de patronos y obreros para ver de ultimar unas bases que ponga término al conflicto.

LA HUELGA DE GRANADA

Granada. — Desde las tres de la tarde unos grupos que recorrían los montes cercanos de la carretera de Murcia tiroteaban a cuantos autos pasaban poh dicha vía. Uno de los grupos descendió y enfiló la carretera de Vizmar, titoteando a un automóvil en el que iba don Manuel Sánchez Garrido con su hermana Encarnación, enferma, y su cuñado, señores de Sevilla. El coche presente tenía siete impactos correspondientes a otros tantos disparos de los diez y seis que se hicieron en su contra.

Se organizó una batida contra tales grupos, subiendo a tal efecto fuerzas y agentes de policía al Fargue. Hubo algún tiroteo, y merced a un movimiento envolvente de la guerza se pudo detener a diez individuos.

A las ocho y media de la noche estalló un petardo colocado en un retrete del Cine Nacional. Se produjo gran alarma y el publico pretendió salir apresuradamente, pero se logró informarle de lo ocurrido y hacerle reaccionar, volviendo a ocupar las localidades y siguiendo la función hasta terminar.

EN CORUÑA NO SE CONSIENTEN AGRESIONES A CATALUÑA

La Coruña. — En la Sociedad de Artesanos debía dar una conferencia Emiliano Iglesias.

Mediado el discurso comenzó a atacar a Maciá, y algunos espectadores protestaron, y como él siguiera por el camino de atacar a Cataluña y sus hombres representativos la protesta se hizo general, llegando a tales proporciones que el orador hubo de retirarse sin poder terminar la peroración.

SEÑORA; pida y exija el Encáustico ALIRON que a suelos y muebles da un brillo deslumbrador.

ULTIMA HORA

Cinco mil ferroviarios vitorean a la huelga

Marquina exalta la figura de Santa Teresa y Muñoz Seca hace una cabriola izquierdista

Madrid 26, 3'00

LA NOCHE TEATRAL

En el Teatro de Muñoz Seca ha estrenado éste una obrita titulada "Te quiero, Pepe".

Los dos primeros actos, del clásico corte de las producciones del autor, han sido muy aplaudidos, pero el tercero ha dejado desconcertados a los habituales partidarios del autor, derechistas acentuados, pues contienen ataques a la Iglesia y notorias irreverencias.

En el Lope de Vega Eduardo Marquina ha estrenado una comedia titulada "Teresa de Jesús", una exaltación de la santa de Avila y de épocas de poderío de Castilla.

LOS FERROVIARIOS POR LA HUELGA

En el Salón de Atocha se ha celebrado un mitin de ferroviarios, de los que han asistido más de cinco mil.

Luis Morales, de la U. G. T., y Salomón, de la C. N. T., han abogado con calor por la huelga, atacando, como otros oradores, al Gobierno por no cumplir sus compromisos, reputando inadmisible el exiguo aumento que supone lo que puede producir el recargo de un tres por ciento sobre las tarifas.

Hubo algunos oradores más moderados los que se congratularon del entusiasmo que advertían, pero que dijeron estimar conveniente el medir bien las fuerzas antes de ir a una huelga que pueda resultar una aventura.

El acto lo había organizado la C. N. T.

PRECAUCIONES QUE CONTINUAN

En Madrid siguen las precauciones tomadas ayer por el anuncio de actos de fuerza de los extremistas.

Los bancos y edificios oficiales se hallan muy vigilados, y por primera vez se ha cerrado la puerta corredera de la central de Telégrafos.

PORTERA ATRACADA

Barcelona.—En la calle de Olfinilla, 54, se presentaron dos individuos armados de pistolas y metieron a la fuerza en la portería a la portera, Angela Ros, que se hallaba sola en aquel momento, robándole doscientas pesetas suyas y seiscientas de los alquileres.

Asociación Católica de Padres de Familia

Dijimos das atrás que la Directiva de esta entidad había solicitado del Sr. gobernador civil su competente autorización para dar dos conferencias, cuyos detalles consignábamos a continuación.

Hoy podemos dar la noticia de que el señor gobernador civil ha concedido su autorización para que se puedan celebrar ambos actos organizados por la Directiva de esta Asociación.

En su consecuencia, el diputado a Cortes, ilustrado jurisconsulto y maestro en el bien decir, don Rafael Aizpun Santafé, dará una conferencia, interesantísima como suya, en el teatro de la ciudad de Estella, mañana domingo, a las doce del día, sobre el tema: "Orientaciones sobre la educación y enseñanza religiosas".

El anuncio de esta conferencia, según impresiones recibidas por la Directiva, ha causado muy excelente efecto, no sólo en Estella, sino en toda aquella comarca, de donde se van a trasladar a la ciudad del Ega muchos padres asociados para oír la autorizada palabra del conferenciante, lo cual permite predecir que la Directiva ha tenido un pleno acierto al encomendar al señor Aizpún la tarea de divulgar los fines esenciales de la Asociación.

Y don Ramiro de Maeztu nos deleitará el día 7 de Diciembre, en el Teatro Gayarre de esta ciudad, con una conferencia que dará a las siete de la tarde, sobre un tema que con la debida antelación daremos a conocer.

—×—

"Emakume Abertzale Batza" de Irúña

El jueves próximo, día 1 de diciembre, empezarán los ensayos de canciones vascas para las emakumes.

Estos ensayos que tendrán lugar todos los jueves de 8 a 9, en Euzko-Etxea, serán parte muy interesante del programa de trabajo organizado para este curso que es el siguiente:

Lunes, miércoles y viernes.—Clsaes de euzkera.

Martes y viernes.—Ropero.

Jueves.—Canciones, charlas, lecturas, lecciones de Historia, etc.

La Junta Directiva recomienda eficacísimamente a todas las asociadas la asistencia e interés para aprovechar tan importantes enseñanzas, así como la cooperación en el "Ropero", que, como es sabido tiene por objeto confeccionar ropas con destino a Solidaridad de Obreors Vascos, digna por todos conceptos de nuestra simpatía y ayuda.

J. GORTARI

Enfermedades de la piel y venéreas
Diplomado del Dispensario Asúa y del Hospital de San Juan de Dios, de Madrid; Médico por oposición del servicio de profilaxis de las enfermedades venéreo-sifilíticas.

ESTAFETA, 47, segundo

Lucha de clases

La Humanidad está siendo testigo de los odios y rencores más violentos que se han conocido en la Historia, y no se vislumbra horizonte alguno que nos pueda traer la paz necesaria para gozar de la vida, en tanto en cuanto nos es dado apetecerla; y cuando las pasiones están ya algo adormecidas y también cansadas por el bregar de la vida, se nos presentan en casi todos los pueblos los aspirantes a redentores de la clase sufrida, diciéndonos que nuestro malestar se curará con excitar aún más esas mismas pasiones bajas que convierten a los hombres en bestias, haciéndoles perder la racionalidad, que es lo que ennoblece al hombre.

Se dice que "contraria contrariis curantur", los males con remedios contrarios se curan, y sin embargo los socialistas, a los que un eminente escritor ha llamado "los enemigos del género humano", se esfuerzan en querernos convencer de que todo el mal que sufre el género humano se remediará poniendo como medio de arreglo o de paz la lucha de clases o el odio mutuo. Los hombres odiándose como fieres, y para hacer que renazca la paz ponen como medio para la consecución de la misma el fomentar más y más ese odio; ¿puede ser cosa más absurda y antinatural la pretensión de los partidarios del orden antinatural?

Porque nunca se habrá visto que dos personas que estén enfadadas se hagan de nuevo amigas procurando avivar más el odio que se tenían, ni haciendo que las distancias que les separaban se acortaran apartándolas más, ni haciéndola mayor, o irritándola de nuevo con golpes; o si tenemos delante de nosotros un hoyo, no pretenderemos quitar ese agujero haciendo mayor la profundidad; lo que haremos será todo lo contrario de lo dicho.

¿Qué te parece, amigo lector, si un ingeniero a quien se le encargara hacer el trazado de una vía férrea se encontrara en el trayecto por donde se proyectara hacer el tendido de la vía con un gran barranco, y que en lugar de hacer un puente para unir los dos extremos se empeñara en agrandar más la profundidad del barranco? La respuesta sería que ese señor o está loco o es un tonto.

Pues saquemos ahora la consecuencia con lo que pretende el socialismo: los hombres, no pudiendo vivir por la extrema tirantez de relaciones que existe entre ellos, los ricos siendo odiados por los pobres, los patronos por los obreros, los grandes comerciantes haciéndose una competencia que raya en deseos de no querer dejar vivir al prójimo; en fin, el mundo convertido en una jaula de fieras que se echan a matarse mutuamente. Y ante semejante conflicto que azota a toda la Humanidad, se presenta el socialismo en plan redentorista, diciéndonos que cuanto más nos odiemos más nos amaremos, que cuando dos montañas estén más separadas más se unirán. ¿Puede concebirse sistema de concordia más antinatural e irracional que el que pregonan los socialistas? Pero, además, si propugnaran por que los obreros todos se amaran mutuamente, aunque existiera la lucha de clases con los patronos, se podía decir que tal odio era solamente entre dos clases de la sociedad que se hallan algo distanciadas; pero vemos que los socialistas odian, pero cordialmente, a los obreros que no militan en su campo y que les hacen el mayor vacío posible para que de una vez dejen de existir. Esta es la práctica constante del socialismo.

Pretender que las discordias han de terminar por la violencia, con el triunfo del más fuerte sobre el más débil, es un principio contrario a la civilización, a la Humanidad y a la religión; es confundir al hombres con las bestias; es renunciar a la parte más noble de nuestra naturaleza, que es la razón, la cual, iluminada y confortada con la verdad cristiana, ha de ser la que dé solución y sentencia a las disputas que naturalmente sobrevienen entre los hombres. Porque donde hay lucha de clases, y donde esta lucha ha de acabarse con la guerra, es fuerza que haya vencidos y vencedores; y el vencido, por ley natural de las cosas, queda a disposición del vencedor, es decir, su esclavo, y jamás se verá que un hombre violentado esté a gusto, sino todo lo contrario. De ahí que la lucha de clases sea uno de los medios más antinaturales preconizados por el socialismo para arreglar el malestar actual que tanto a la sociedad, que se siente deseosa de paz y tranquilidad, pero que se le habla de odios y de luchas fratricidas solamente entre los pseudo-redentores del género humano. Ya que es una cosa tan imposible el que vivamos en paz odiándonos y aborreciéndonos mutuamente, volvamos los ojos al único maestro que nos enseñe la verdad, al Sumo Pontífice, y veamos en sus Encíclicas las maravillosas enseñanzas en las cuales solamente encontrará su paz y bienestar el hombre. Pues, como dice León XIII en la "Rerum Novarum": "Las cuales dos clases (los ricos y los pobres), si a los preceptos de Cristo obedecieren, no sólo en amistad, sino en amor verdaderamente de hermanos se unirán. Porque sentirán y entenderán que todos los hombres, sin distinción alguna, han sido creados por Dios, Padre común de todos."

Y a pesar de repetirlo tantas veces los socialistas que con la lucha de clases ellos lo areglarán todo, como son hombres que viven al día, no nos ha extrañado el que el camarada Largo Caballero haya hecho renuncia, y esto públicamente, al tan manoseado medio de arreglo, que les sirve solamente para gritar todo lo posible contra los capitalistas, pero que ya en estos tiempos en que ellos se sienten ya capitalistas, y algo más, no les agrade, porque conociéndoles la masa obrera que ya no se acuerdan de aquellos pobres desgraciados que les auparon, podrían el día menos pensado declarar una lucha de clases más justa contra los nuevos capitalistas, que se llaman socialistas, y muy amantes de la sociedad, que les h asalido una vaca de grande ubre a la cual se arriman los más vivos, para que, mientras ellos chupan, los demás estén mirándoles; y contentos con que les dejen mirar.

Despiértate, obrero, pues con el odio jamás conseguirás amistades y para que haya paz hace falta que haya amor y cuanto más mejor.

IBASETA

Euzkera

Lecciones por método directo y garantizado.

José Aguerre

Ex académico de Lengua Vasca
OLITE, 11, primero, izquierda
Informes de 3 a 4 tarde.

PREPARACION MERCANTIL

Ciudadela, 13 segundo

INTERESES PISCICOLAS

Cuidado con las repoblaciones

Habíamos apuntado en otra charla la distinta manera de apreciar las especies de peces convenientes para intentar repoblaciones fluviales, y lógicamente es que así suceda.

Si para todo hubiera unanimidad en la vida, cuán tonto sería el pasar de los años sin una contradicción.

El primero o de los primeros en desaparecer serían los deportes, pues mirados en una u otra forma no dejan de ser contradicciones. Todo pugilato o deseo de superarse, ¿qué es sino una discusión, el choque de dos pareceres distintos? Muy especialmente tratándose de nuestro deporte favorito, la pesca. Si los salmones y anguilas, lucios y truchas, no sustentaran un sentimiento antagónico al del pescador y acudieran idiotamente a su mano, ¿qué aliciente tendría su pesca para el deportista? ¿Qué margen le quedaría a su afán nervioso de engañar a los peces, de sobresalir en el arte de conseguir mucha pesca, unas veces por habilidad, otras por veteranía, otras por ser muy modoso en la confección de artilugios, etcétera, etcétera?

Reportemos a la palestra un artículo de "Le Chasseur Francais" sobre el lucio, en el que su autor trata de rehabilitarlo:

Es un carnicero; exacto. Todo el mundo lo sabe hasta con exceso, pues se ha granjeado tal reputación que casi todos los pescadores lo califican de "dañino" y aconsejan su destrucción. Se ha llegado a decir que "devora diariamente su equivalente en peso", siendo de lamentar que muchos pescadores con su silencio hayan contribuído a la propagación de este enorme "embuste". Normalmente engulle por día un lucio de un kilo unos cien a ciento treinta gramos de los peces que pasan a su alcance.

Se cita muchas veces como ejemplo de la voracidad de estos exócidos el caso de encontrarse muertos dos lucios del mismo tamaño, teniendo uno de ellos en su enorme boca atascada la cabeza del otro, sin capacidad suficiente para engullirla ni modo hábil de rechazarla, ya que teniendo los dientes angulados hacia la garganta, queda imposibilitado para desprenderse de una presa voluminosa. No es de sentido común inferior de esta macabra visión el estúpido canibalismo de un lucio en intento de arramblar con ánimos digestivos a un congénere de masa equivalente; más cerca de la verdad estaremos presumiendo una batalla amorosa o en disputa de un buen rincón de río.

Para el asunto es "clarísimo"; el lucio no es tan voraz como muchos le creen. Evidentemente que no es u nsantito vegetariano, pero es el menor destructor de los peces carniceros. Huele a paradoja, mas nos atrevemos a decir que "entre todos los peces" es él quien estropea "menor cantidad" de otros peces, el menos ictiófago.

Jamás devora las frezas o huevos y solamente cuando es joven ataca a los jaramugos.

No es más destructor que la perca, menos que la trucha e infinitamente menos que la anguila.

Bien entendido que debe suprimir radicalmente en los ríos donde otros carnívoros de valor superior pueden sustituirlo con ventaja.

NADA DE LUCIOS EN AGUAS DE TRUCHAS Y SALMONES; ESTO ES BIEN EVIDENTE.

A pesar de lo dicho, hay muchísimos pescadores que no vacilan para decir que el "lucio es necesario", indispensable.

Digámoslo parodiando a Voltaire, que si no existiera tendríamos que inventarlo.

Además el lucio consigue de rechazo dar más valor a otros peces; así sucede con la carpa y en el Sena tenemos un ejemplo bien palpable.

Antes de llegar a París son sus aguas bastante puras y contienen lucios. Cada vez menos, pero aún quedan y conjuntamente se pescan loinas que llegan a un kilo y con bastante frecuencia peces de una libra.

Más abajo, estando el agua contaminada por las aguas residuales de la gran urbe, el lucio "que es un animal bastante delicado". no puede vivir; en cambio hay una plaga de loinas que rara vez pasan de los cien gramos y están delgadas y fofas.

Para mí la conclusión es clarísima; aun sin tener en cuenta la satisfacción producida por la pesca del lucio y la del gourmet dando mayor estimación a un trocito del mismo que a un kilo de loína o barbo, el lucio es necesario.

No debemos destruir ni desear su destrucción.

Debemos protegerlo un poco y allí donde vaya desapareciendo, velar por su repoblación."

MENDIBAIZALE

(De "Excelsius").

Beriain en fiestas

Con extraordinaria concurrencia se han celebrado nuestras anuales fiestas que en honor a nuestro patrono San Martín se celebran los días 11, 12 y 13 de Noviembre.

La víspera se anunció llegaba el día de nuestro querido patrón San Martín con cohetes y prolongados campaneos. Por la mañana al alborear el día que por cierto estuvo esplendente de luz, recorrieron las calles nuestros incansables músicos de Olite tocando alegres pasacalles los cuales ponían en movimiento a la gente joven, que se divertió muchísimo.

Las fiestas religiosas han sido muy concurridas demostrando una vez más los fieles de este pueblo la ferviente de voción con que honran al glorioso patrón San Martín.

Por las tardes hubo baile a pasto al cual acudieron muchos forasteros de los pueblos circunvecinos que derrocharon en los tres días de fiestas la alegría y buen humor que en éstos se requiere. También vimos muchas chicas guapas que con su belleza dieron más realce a la fiesta, sin olvidar a nuestras simpáticas mozas que han estado incansables bailando sin cesar en los tres días de fiestas.

También se jugaron bonitos partidos de pelota por los elementos más destacados de esta localidad que resultaron muy agradables.

El día 13 a las diez de la noche nos dió una sorpresa muy grata nuestro buen amigo don Benito Ruperez interpretando varias obras de "cine" que fueron muy bien acogidas por todos los espectadores. El público premió la labor de este señor y agradeció el interés que demuestra de recreanos durante las noche de fiestas. Desde estas líneas felicito a don Sebastián Goñi por el acierto que ha tenido durante las fiestas dirigiendo a nuestros músicos de Olite.

Y ahora a esperar a otro año, que nos causa pena el pensar los días que faltan.

Boda

Ayer a las nueve de la mañana en la Parroquia de este pueblo contrajeron matrimonio la bellísima señorita Jesusita Azcorbe de Beriain con el distinguido joven don Juan Galbar de Guerendiain.

A continuación de la ceremonia obsequiaron a sus invitados con un suculento banquete en casa de nuestro querido amigo don Aquilino Gaztelu seguido de un animadísimo baile.

Les desamos la más completa felicidad y les damos la enhorabuena así como a sus respectivas familias.

EL CORRESPONSAL

24 de Noviembre de 1932.

"La Voz" en Morentin

SANTAS MISIONES

La semana última tuvieron lugar en la iglesia parroquial, dirigidas por los padres jesuítas señores Izquierdo y Basabe.

No está en el ánimo del cronista el reseñar cada uno de los actos por no molestar demasiado a los lectores; en todos absolutamente, los referidos padres estuvieron incansables con sus sermones prácticos, consiguiendo un éxito completo, ya que la asistencia fué muy numerosa, no solo del pueblo, sino también de nuestros convecinos de Aberin y Muniain.

El sábado 19 y domingo 20, comulgó el vecindario, celebrando en la mañana del último día una fiesta en honor de nuestro Santo Cristo de la Agonía, y por la tarde la función de despedida con el sermón de "perseverancia" y Bendición papal.

Mi sincera enhorabuena a nuestro párroco, misioneros y sacerdotes que contribuyeron al gran éxito de las Santas Misiones, haciéndola extensiva a la familia bienhechora por ese rasgo de piedad que tantos bienes morales reportan en sus semejantes; deseando sean muchos los imitadores.

EL CORRESPONSAL.

Noviembre 23, 1932.

"La Voz" en Villafranca de Oria (Guipúzcoa)

MERCADO

He aquí los precios que rigen en la actualidad en esta localidad:

Alubias rojas del país a 1,75 pesetas el kilo.
Idem blanca del país a 1,20.
Manzanas de postre a 0,75 docena.
Idem corrientes a 0,50.
Cebollas a 0,80 docena.
Puerros a 0,70.
Castañas a 15 pesetas los 42 kilos (fanega).
Vino navarro a 0,85 litro.
Vinagre a 0,50.
Aceite a 2,05.
Leña de haya a 4,50 los 100 kilos.
Cerdo en vivo a 2,20 kilo.
Buey a 1,30.
Vaca a 1,25.
Ternera a 1,85.
Harina a 70 pesetas los 100 kilos.
Queso de oveja a 6,25 kilo.
Huevos del país a 4,25 docena.
Tetones en vivo a 55 pesetas uno.
Conejos a 7 pesetas par.
Pichones a 3,75 ídem.
Gallinas a 15 ídem.
Pollos a 11 ídem.

OTROS DATOS

Estado del ganado, bueno.
La última feria se celebró el día 23.
La próxima se celebrará el 30.
En el campo hay exceso de humedad.
Tiempo probable, lluvioso.
Viento reinante Sur,
Temperatura media, 14º.

—x—

A pesar de la lluvia y nieblas con que la Naturaleza nos obsequió, se celebró el mercado semanal, tan animado o más que los anteriores.

De Navarra, Rioja y Vizcaya concurrieron muchos tratantes, los que limpiaron la plaza de castañas y cerdos.

NACIONALISTAS

El día 27 se celebrará una solemne misa en sufragio del alma del Maestro don Sabino de Arana Goiri, cuya fuación tendrá lugar en la parroquia de Santa María, a las nueve. G. B.

El corresponsal.

24 Noviembre 1932.

Información del País Vasco

En Pasajes y Rentería continúa la huelga iniciada anteayer

En Tolosa se declaró ayer la huelga general por los Solidarios Vascos y los Sindicatos Católico y Unico, logrando que no se trabaje en la ciudad.-Se celebran importantes actos en memoria de Sabino de Arana Goiri.

GUIPUZCOA

San Sebastián 25 (22,00)

NORMALIDAD EN SAN SEBASTIAN

La tranquilidad fué absoluta en la ciudad durante el día de hoy.

Los comercios, los transportes y los talleres y oficinas hicieron la vida ordinaria.

Unicamente dejaron de entrar al trabajo Solidarios Vascos, comunistas y Sindicatos Católicos.

Cumpliendo el acuerdo que ayer adoptaron y fué comunicado al gobernador por los sindicalistas en nombre de todos los obreros no se ha producido el menor incidente, y esto ha dado lugar a que los guardias de Asalto no sólo no han intervenido, sino que no se les ha visto por la calle.

—x—

La normalidad ha sido también completa en Rentería.

No acudieron al trabajo las organizaciones que quedan en huelga, pero no se produjeron coacciones.

—x—

En Pasajes es donde más se ha notado el paro.

La huelga alcanza la misma proporción que el día de ayer.

Los barcos se han hecho a la mar y se ha trabajado en algunos servicios por personal afecto a la U. G. T.

Han seguido en huelga los demás sindicatos.

UN INCENDIO

De Beasain participan al Gobierno civil que el vecino de aquélla localidad, Gabriel Otamendi, con domicilio en el caserío Arrieta, denunció a la Guardia civil que el pasado día 20, a la una del mediodía, se incendió la cabaña que para guardar hierba tiene a un kilómetro del caserío que habita

Cree que el incendio sea intencionado, pero las diligencias practicadas por la Guardia civil no han esclarecido el hecho.

Se quemó bastante cantidad de hierba, aperos que había almacenados y la techumbre de la choza, todo lo cual representa unas pérdidas de 2.500 pesetas.

VISITAS AL GOBERNADOR

El gobernador civil recibió por la mañana numerosas visitas.

Para saludarle acudió a su despacho el gobernador civil de Cuenca, don Eduardo Campoamor, que ha venido un par de días a San Sebastián para recoger a su familia.

—x—

También le visitó el presidente del partido de Acción Republicana, señor Sotos, que fué a cambiar impresiones políticas.

NO PODRAN CELEBRARSE UNAS ELECCIONES

Una comisión de Solidarios V. estuvieron en el Gobierno civil para anunciar al gobernador que el próximo domingo debían celebrarse las elecciones para la constitución del Jurado Mixto de Empleados de Oficinas y no podrán llevarse a cabo porque está clausurado el domicilio social.

EL PAPEL DE LA FABRICA „OARSO"

Una comisión de empleados del Ayuntamiento de Rentería fué a dar cuenta al gobernador de las dificultades que encontraban para cumplimentar su mandato de dar salida al papel de la Papelera "Oarso".

Expresaban que era una labor nada fácil y propia de los obreros acostumbrados a efectuar estos trabajos, además de que las posibles coacciones no se lo permitirían; y finalmente, de poder llevar a cabo éstos trabajos, aun con aquellas dificultades, podría provocar la huelga de otras Papeleras.

LOS METALURGICOS ESTAN DISGUSTADOS POR EL LAUDO DICTADO

Visitó al gobernador el Ejecutivo en pleno del Sindicato de Obreros Metalúrgicos afecto a la U. G. T., que representa a veinte pueblos de la provincia.

Fueron a manifestar al señor del Pozo la extrañeza y dolor profundo que les había causado la primera noticia que de las bases sobre la industria metalúrgica, firmadas por el ministro, habían llegado a su conocimiento.

Los salarios establecidos por medio de estas bases son en un todo inferiores a los que venían disfrutando hasta ahora.

Opinaba la comisión que son absolutamente falsos todos los datos que los patronos han suministrado al ministro.

La comisión viene a interceder cerca del gobernador que pida al ministro de Trabajo deje en suspenso la aplicación de estas bases ínterin salga una comisión a Madrid, para manifestar estos antecedentes en el Congreso Nacional Metalúrgico que se celebrará el día 27, pues de lo contrario se producirían graves incidentes en la provincia.

VISITAS A LA DIPUTACION

El presidente de la Gestora, señor Castro, recibió la visita de un acomisión del Ayuntamiento de Alza, integrada por el alcalde y un concejal, para tratar de temas administrativos locales.

PRORROGA DE UN PLAZO

Esta mañana se reunió la Comisión de Enseñanza, que despachó asuntos de trámite.

Se acordó, de conformidad con los preceptos reglamentarios, prorogar el plazo para la admisión de solicitudes a maestros de escuelas de barriada, que terminaba hoy, hasta el día 3 de Enero.

HUELGA GENERAL EN TOLSOA

En una reunión celebrada ayer por los Solidarios Vascos se acordó declarar para hoy la huelga general en Tolosa.

A este acuerdo se sumaron los de la C. N. T. y los Sindicatos Católicos, logrando que en la antigua capital foral no se trabaje.

Por la tarde ha continuado la huelga, si bien han entrado al trabajo algunos obreros más, pertenecientes a la U. G. T.

Los de Asalto, a la hora del relevo, se distribuyeron convenientemente logrando impedir que se cometieran coacciones.

Mañana continuará la huelga, y por lo que los de Asalto pernoctan allí.

En Pasajes el paro ha sido absoluto, no habiéndose registrado incidentes.

LOS SOLIDARIOS DISGUSTADOS

Una comisión de metalúrgicos solidarios de Pasajes han venido a San Sebastián para tratar con sus compañeros de cuestiones relacionadas con el laudo, que ha disgustado en general a todos los obreros.

Han intentado visitar al gobernador, pero éste ha dicho que tenía asuntos más urgentes que atender, y no les ha recibido. Los obreros de Solidaridad han regresado a Pasajes muy disgustados.

UNA CIRCULAR DE LA U. G. T.

El Sindicato de obreros metalúrgicos pertenecientes a la U. G. T., ha dirigido una circular a sus afiliados, en la que les dice que no se impacienten, porque una comisión saldrá para Madrid para hablar en el Consejo Metalúrgico.

Piden en la circular que se destaquen comisiones para hablar al gobernador y pedirle que realice gestiones cerca de los ministros de Gobernación y de Trabajo, para que quede en suspenso la vigencia del laudo dictado.

SALIDA DE COMISION

Por la tarde ha salido para Madrid una comisión de obreros, para asistir al Congreso Metalúrgico.

DETENIDOS EN LIBERTAD

El gobernador civil ha dicho a los periodistas que había decretado la ilbertad de 44 de los detenidos ayer, y que se hallaban en la cárcel de Tolosa.

Quedan detenidos 18, pertenecientes. todos ellos, a las directivas de las organizaciones obreras.

Ha dicho también que había dispuesto levantar la clausura del local de la C. N. T. y que mañana adoptaría iguales disposiciones respecto a otros locales de obreros.

LA LIBERTAD DE LOS MARINOS DEL „MAC-MAHON"

Hoy debían ser puestos en libertad los marineros del "Mac-Mahón", que se encuentran detenidos en Bayona a causa del incidente registrado en Hendaya.

A última hora han manifestado de Bayona que no se había recibido la orden de libertad, y que, por lo tanto, no serán libertados hasta mañana.

EL COLEGIO DE ABOGADOS

Mañana se reunirá el Colegio de Abogados, para conocer de un escrito presentado por algunos colegiados, en el que piden se vele por la independencia del poder judicial.

LA PELOTA

En el Frontón Moderno han luchado hoy a pala, Solozabal y Quintana II, contra Araquistain y Lejona.

Han vencido los primeros, que han dejado a sus contrarios en 41 tantos para 50.

ALAVA

Vitoria 25 (23.30)

PROYECTO DE SANATORIO ANTITUBERCULOSO

En un comercio de la localidad se han expuesto los planos para un Sanatorio Antituberculoso que proyecta construirse en Laguardia.

PARA LA CONSTRUCCION DE ESCUELAS

Hoy ha celebrado sesión ordinaria la Comisión Gestora.

Ha acordado aceptar la fórmula propuesta por el ministro de Instrucción Pública, para la construcción de escuelas en Alava.

El Estado contribuirá a estas obras con dos millones de pesetas, y la Gestora con dos millones y medio.

Los pueblos cederán los terrenos y abonarán los intereses de estos dos millones y medio de pesetas.

Para ultimar este asunto se trasladará a Madrid el gestor señor Dorao.

Ha acordado también solicitar del ministro de Justicia la construcción de celdas para presos políticos en la cárcel de Vitoria.

MEDIDAS DE PRECAUCION

Durante la pasada noche han sido adoptadas por el gobernador civil grandes medidas de precaución.

La entrada a la ciudad ha sido vigilada por fuerzas de la Guardia civil y de Seguridad.

El gobernador ha permanecido durante toda la noche en su despacho.

A preguntas de los periodistas ha dicho que estas medidas se habían adoptado para evitar actos de sabotaje y ataques a la propiedad.

Esto no ha satisfecho y, se supone, que estas medidas están relacionadas con las noticias recibidas de Barcelona sobre un complot fracasado.

LOS SOLIDARIOS VASCOS

Los obreros de Solidaridad han acordado ponerse de acuerdo con sus compañeros de Guipúzcoa para prestarles el apoyo necesario a fin de que sean atendidos sus justos deseos.

LOS TIPOGRAFOS ALARMADOS

Los industriales tipógrafos vitorianos, muy afectados por una aguda crisis de trabajo, se encuentran alarmados ante el proyecto del gestor señor Herrero de ampliar los trabajos de la imprenta provincial.

Dicen que consideran improcedente ese proyecto, ya que la imprenta de la Diputación está sostenida por las contribuciones que ellos satisfacen.

VIZCAYA

Bilbao 25 (23,15)

EN MEMORIA DE SABINO DE ARANA

Esta mañana se han celebrado en la iglesia de San Martín, de Abando, solemnes funerales en sufragio del alma de Sabino Arana Goiri.

A la misma han asistido todas las autoridades del Partido Nacionalista Vasco y gran número de nacionalistas.

El templo se hallaba completamente abarrotado, siendo muchos los nacionalistas que han quedado fuera de él.

A pesar de la lluvia, que ha caído incesantemente, los actos celebrados han revestido gran brillantez.

La misa ha sido cantada por el orfeón de Juventud Vasca de Bilbao.

A las diez y media se ha organizado una caravana automovilista que se ha dirigido al Cementerio de Sukarrieta.

En primer lugar figuraba el coche de E. B. B., en el que iba el Presidente del mismo don Luis Arana.

En distintas partes del camino se han unido nuevos coches a la caravana, haciendo que el número de esos se elevara a varios centenares.

En todos los pueblos del trayecto los ocupantes de los coches eran objeto de calurosas ovaciones.

En el Cementerio se ha cantado un responso por el Orfeón del Batzoki de Mundaca.

Don Luis Arana ha depositado en la tumba de su hermano una hermosa corona de flores con los colores nacionales.

Además se depositaron hasta ocho o diez coronas más.

En Mundaca, al regreso, se ha registrado un incidente, provocado por los intransigentes enemigos de Euzkadi.

En Bermeo se ha dispensado a los nacionalistas un caluroso recibimiento.

Los actos han resultado brillantísimos

A lo celebrado hoy se le ha dado la denominación de "Ofrenda en Sukarrieta" y con este nombre se celebrarán los mismos actos todos los años.

Por la noche, en Bilbao, ha tenido lugar una velada necrológica en E. A. B., que se ha visto muy concurrida.

A las diez de la noche han tenido lugar dos conferencias en Juventud Vasca.

Han hecho uso de la palabra el Presidente don Francisco de Arregui y don José Luis de Ilzarbe.

Ambos han glosado la figura de Sabino con frase elocuente.

Han sido muy aplaudidos.

En todos los Batzokis de Vizcaya se han celebrado conferencias y veladas en memoria del fundador del Nacionalismo Vasco.

No se ha registrado el menor incidente.

LA DIFICIL SITUACION DE UNOS PESCADORES

En la Diputación se ha recibido un telegrama del alcalde de Mundaca, dando cuenta de la difícil situación que se ha creado a los pescadores por la falta de barra en el puerto; que unas veces les priva de salir a la mar y otras pone en peligro su vida.

UN NUEVO RASGO GENEROSO DEL SEÑOR BRIÑAS

Hoy ha visitado al presidente de la Comisión Gestora el filántropo don Luis Briñas.

Este le ha dado cuenta de que había reducido en 82.000 pesetas el valor de los terrenos que cederá en Basauri a la Compañía "Firextone", para que eleve una fábrica donde se construyan pneumáticos, ya que de esta forma se dará ocupación a muchos obreros.

Ultima hora

CONTINUA LA HUELGA
INCIDENTES EN TOLOSA.—MAÑANA CONTINUARA EL PARO

San Sebastián (2'00 mad.)

Durante el día de hoy se han operado registros en Tolosa en casas de personas dignísimas de la localidad, haciéndose varias detenciones que no han sido mantenidas por no probarse cargos contra los interesados.

Se hacen comentarios sobre la conducta de los guardias de Asalto, que han pegado fuerte, produciendo la indignación de las gentes.

A las 9 de la noche, han sido soltados algunos de los obreros detenidos, habiéndose reunido con este motivo mucha gente a la salida de la cárcel. En ésta han quedado retenidos dos solidarios, 17 sindicalistas católicos y dos de la C. N. T.

Por la noche se había extendido el rumor de que en el Gobierno civil de Guipúzcoa estaban conferenciando con el Gobiernador los diputados a Cortes señores Robles Aranguiz y Horn, pero posteriormente ha sido desmentida esta noticia, aunque se cree que mañana estarán en San Sebastián estos diputados y alguno más quizás, para gestionar la libertad de los presos. En caso contrario, varias localidades de Guipúzcoa secundarán la huelga.

Como detalle de la actuación de los de Asalto, se señala su intervención en la calle de Antonio Elósegui, en donde ha sido abofeteada la señorita María Luz Larramendi, que había salido en defensa de un pobre impedido. También entraron violentamente en un bar que desalojaron desconsideradamente.

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DE S. O. V. DE TOLOSA

Don Antonio Elícegui, Presidente de la Sección de Tolosa de S. O. V. ha hecho declaraciones a un redactor de "El Día" diciéndole que el movimiento no tiene más finalidad que la de protestar contra el ambiente creado a los obreros vascos de Solidaridad y a otros de la misma raza, aunque de ideario distinto, contra la insoportable tiranía socialista. El movimiento no tiene carácter político sino humanitario. Los afiliados a S. O. V., al Sindicato Unico y al Católico, han secundado la huelga por impulso propio. Ha añadido que tampoco se inspira en procedimientos de violencia y pide por tanto en justicia igualdad de trato.

Niega sinceridad y verdad al manifiesto socialista que dice que el movimiento tiene espíritu monarquizante, pues es sabido el ideal de justicia que inspira a estas organizaciones, ajeno a la política.

Se muestran dispuestos los huelguistas a reintegrarse al trabajo siempre que sean puestos en libertad los detenidos. Y como ejemplo del honor que hacen a su lema, ha citado el rasgo de 33 detenidos que, al abandonar la cárcel, han cedido a sus compañeros cuanto poseían.

CONTINUARA LA HUELGA

San Sebastián.—Sigue el paro decretado por los obreros de las organizaciones de Solidaridad O. V., Sindicato Unico y Sindicatos católicos, contra la U. G. T. Por los delegados de San Sebastián se han cursado órdenes para que la huelga continúe hoy sábado hasta lograr la libertad de los detenidos.

DECLARA S. O. V.

San Sebastián.—Se ha hecho pública una declaración de S. O. V. en la que dice ésta, que ratifica y sostiene íntegramente cuanto decía en su manifiesto anterior, y que no cesará en su norma en tanto la actual dictadura socialista persista, en tanto que el Gobernador no rectifique su equivocada posición y en tanto no se reparen totalmente las injusticias y transgresiones legales que se han cometido. S. de O. V. no se doblega —dice la declaración— y ordena imperativamente a todos sus afiliados sin excepción de ningún género, que en consideración a todas las razones que nos asisten, no se reintegren al trabajo y cumplan estrictamente las órdenes que a su debido tiempo, les serán transmitidas.

Y termina diciendo "Solidarios, estamos viviendo unos momentos transcendentales y decisivos. Por el vasquismo que impulsa nuestros corazones, por el cristianismo que informa nuestras conductas y por el triunfo de la causa social vasca, por el triunfo de nuestras legítimas reivindicaciones proletarias, guerra a la dictadura socialista, anticristiana, antiobrerista y antivasca.

EXTENSION DE LA HUELGA

San Sebastián.—En el caso de que no se dé satisfacción a las peticiones de los trabajadores en huelga, se rumorea que esta quedará planteada en diversas localidades, y nada de particular tendría que el conflicto tuviera una mayor extensión.

MIRADOR INTERNACIONAL

—o—

Los sucesos comunistas de Ginebra

La ciudad de la paz ha vivido en estos días unas horas trágicas. Por una paradoja inconcebible, Ginebra acaba de ser teatro de sangrientas luchas en la calle, con una veintena de muertos y casi un centenar de heridos, además del triste espectáculo de unos soldaditos arrollados y maltratados por la enardecida muchedumbre.

El populacho, delirante por las cínicas arengas de León Nicolle, esbirro a sueldo de la U. R. S. S., ha puesto una nota roja en las márgenes de los poéticos lagos suizos. No vamos a repetir ahora lo que, con la natural antelación, ha comunicado el telégrafo a toda la prensa del mundo. Esos hechos han sido ya del dominio público, y hasta enjuiciados por la prensa internacional. Pero no estará de más que aquí consignemos también nuestra condenación de los vandálicos sucesos, a la luz de las rojas antorchas que alumbraron el trágico pasado jueves.

En estos sucesos es imposible dejar de ver la infame acción de la III Internacional. Hay la plena evidencia de que lo ocurrido en Ginebra y Lausana guarda extrema conexión con la reciente "Marcha del Hambre", de Londres. La U. R. S. S. no caja en su intento de extender sus tentáculos por el mundo civilizado, y siendo éste un mal gravísimo, aseguramos que existe otro mayor, puesto que esos malhechores de la humanidad se verían casi reducidos a la impotencia si no contasen fuera de Rusia con la imbécil colaboración de personajes de la política europea, quienes si en principio repudian los procedimientos de Moscou, sin embargo no evitan el peligroso tacto de codos que imponen las embajadas y delegaciones comerciales soviéticas, verdaderos focos de comunismo que, a cubierto de la impunidad diplomática, actúan sin que nadie les vaya a la mano Y esto no sólo en países más o menos aficionados a posturas democráticas, sino también en otros tan conservadores como Francia.

Cierto sagaz corresponsal francés de un autorizado periódico ginebrino ha podido escribir, precisamente en estos días, lo que sigue: "En este negocio, de interés común, Francia da, precisamente en estos momentos, un mal ejemplo En el seno del Gobierno hay hombres que no disimulan su simpatía por el bolchevismo y su amistad con algunos de sus jefes. Hay probablemente en esta actitud algo de "snobismo", que no por ello deja de envolver un enorme peligro."

Más abajo dice que "la desmoralización y la traición rondan las embajadas".

Si tuviéramos cien lenguas para poder multiplicar nuestras palabras, no nos cansaríamos de repetir: "¡Rusia, he ahí el peligro!" Muy difícil es escarmentar en cabeza ajena. Pero ¿no será posible que aprendamos a prevenirnos contra una amenaza que ronda ya en nuestas mismas puertas? León Nicolle, Lebet y Tronchet, ya están "seguros" en la prisión de Saint Antoine; pero contra quienes es harto más difícil prevenirse es contra aquellos que, recibiendo el tratamiento de "excelencia", habitan en los palacios de las embajadas, y su verdadera misión es traicionar a aquellos países que estúpidamente les brindan hospitalidad.

LAURENT LA-CAVE.

Ginebra y Noviembre 1932.

En el Teatro Gayarre

Hoy se estrena en este Cinema "El Expreso de Shanghai", film "Paramount", que llega precedido de gran fama.

Durante el rodaje de las escenas de esta cinta, en la cual toman parte más de mil orientales en el papel de comparsas o "extras", el director von Sternberg, se vió en la necesidad de emplear dos cámaras para tomar algunas escenas, debido al hecho de que la mayoría de los chinos, conscientes de que se les fotografiaba, no hacían más que clavar sus ojos de almendra en el objetivo, cosa que quería evitar a toda costa el inteligente director. Para conseguir su objeto, instaló dos cámaras a bastante distancia una de la otra y empezó a rodar la escena desde diferentes ángulos a fin de distraer la atención de los orientales, quienes no pudiendo fijar la atención en las dos cámaras a la vez, acabaron por no mirar a ninguna de ellas. Debido a esta estratagema, es de apreciar en este notable film, la naturalidad con que realizan su trabajo los numerosos chinos que aparecen en las más emocionantes escenas del drama.

La interpretación se halla encomendada a la famosa actríz MARLENE DIETRICH considerada como una de las "vampiresas" del cinema, y que desde luego ocupa el preferente lugar, hoy día, en el género trágico.

En el Coliseo Olimpia

AL MARGEN DE "MONSIEUR, MADAME Y BIBI"

Al decir de los buenos maridos, siempre es agradable y consolador tener una esposa bella y seductora. Y según los hombres de negocios, también constituye una buena fortuna poseer como secretaria una pimpante taquimeca.

Sin embargo, cuando estas dos cualidades se dan en un mismo hombre puede ser una desgraciada. Y con más razón cuando interviene otro personaje que en esta ocasión se llama Bibi.

Bibi es el causante de todos las tribulaciones de un esposo feliz y de un feliz hombre de negocios. Sin Bibi, este hombre de negocios habría recibido a su patrón de Norteamérica, le habría presentado a su señora, habrían cenado juntos y no hubiera sucedido nada.

Pero al surgir Bibi, las cosas se complican. La joven esposa quiere que Bibi cene en la misma mesa en que se sentará su marido y el jefe del marido. Al marido esto le parece absurdo, inaudito, monstruoso casi. El marido no quiere que se siente Bibi. La esposa no quiere cenar sin Bibi. ¿Quién es entonces Bibi? ¿Cómo puede separar de esta forma a dos seres que se aman?

La contestación a este problema la encontrará usted en una película admirable. "Monsieur, Madame y Bibi", no deje usted de ir a verla. Pasará usted un rato agradabilísimo y al mismo tiempo sabrá usted *quién es* Bibi, y comprenderá que la joven esposa también tenía sus razones para que Bibi cenase en la misma mesa que su huésped.

De Enseñanza

Subvención a Murillo el Fruto

El Estado ha concedido cuarenta y cinco mil pesetas como subvención para la construcción de un grupo escolar.

Sesión del Consejo Provincial

Hoy celebrará sesión, en el domicilio oficial de la Sección Administrativa, el Consejo Provincial de Primera Enseñanza.

—Se cree que no tardará mucho en aparecer en la "Gaceta" la lista de maestros y maestras, con los pueblos que se les ha asignado en este concurso de traslado especial de Navarra.

La lista de cursillistas

La lista de cursillistas se asegura aparecerá el día 5 del próximo mes de Diciembre.

Se han recibido en la Sección Administrativa los títulos de inspectores a favor de los señores Navarro y señora López de Alpún.

El presupuesto de Instrucción

El prsupuesto d instrucción no será aprobado hasta fines de diciembre, debido a la lentitud con que discuten los presupuestos en las Cortes, como consecuencia de los grandes debates de los Diputados.

Agradecidos

Recibimos un artículo del maestro de Esparza de Salazar, que lo publicamos en la próxima página pedagógica.

Homenaje a los nuevos inspectores

Son muchos los maestros que se han inscrito para acudir al banquete de homenaje de los inspectores don Vicente Navarro y doña Rosaura López, que en reñidas oposiciones obtuvieron los números 7 y 9 respectivamente.

Cuandos deseen asistir pueden inscribirse en la Dirección del Magisterio Navarro, librería "Casa del Maestro", San Miguel.

—o—

Se anuncian para la provisión mediante concurso de traslado, las vacantes naturales de Direcciones de Escuelas graduadas.

La Asamblea de mañana

Según ha venido anunciándose, mañana tendrá lugar una asamblea con asistencia de representaciones locales para tratar importantes aspectos de la organización y propaganda social católica.

Por la calidad de los delegados que han anunciado su asistencia, podemos augurar un resultado positivo, singularmente en lo que respecta a las Juventudes Social Católicas y Agrarias, que van organizándose en los pueblos más importantes.

—x—

La asamblea será a las diez y media de la mañana en el salón de actos del Centro Mariano, calle Mayor, 37, quedando prohibida la entrada a quienes no hayan sido expresamente invitados.

M.C.D. 2022

Herniados Quebrados

AHORA QUE PODEIS DEBEIS CURAROS: Está plenamente demostrado, por las miles de curaciones logradas, que los mejores aparatos del mundo para combatir toda clase de hernias en hombres, mujeres y niños, son los del conocido ortopédico SR. TORRENT, sin trabas ni tirantes engorrosos, no pesan ni abultan amoldándose como un guante. Son una maravilla que sin la más pequeña molestia transforman rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos como eran antes de estar quebrados. Herniados todos, si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, visitad sin pérdida de tiempo, al especialista Sr. TORRENT que gustosamente atenderá gratis a cuantos se le presenten en PAMPLONA y en el HOTEL PIRINEO únicamente el LUNES próximo día 28 del corriente.--En CALAHORRA el día 27 en el HOTEL ESPINOSA, y en TUDELA el día 29 en el HOTEL LA UNION: NOTAS: ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos para combatir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION 13 "CASA TORRENT"

Radio Corporation of América

¡12 años construyendo los primeros y más perfectos SUPERHETERODINOS!

Varios modelos de RADIOLAS desde 650 pesetas hasta 15.000 pesetas.

Discos de 15 y 30 minutos de duración. Cines sonoros y Amplificadores para centros de recreo.

Plaza del Castillo, 11 Casa LES-Pamplona

Leña de Haya y roble

En e laserradero de Zubiri, situado al pie de la carretera, puede adquirirse leña de haya y roble en trozos manuables que no excedente de un metro de largo, para panadería e industria y también cortada expresamente para cocinas económicas y calección, puesta sobre camión en Zubiri, a domicilio o sobre vagón Pamplona. Existe báscula para camiones, donde pesar cómidamente la leña con exactitud.

También vendemos leña en iguales condiciones, sobre vagón Olazagutia.

Dirigirse a HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI, OLAZAGUTIA, o a su Administrador en ZUBIRI.

EL MAS EXQUISITO
EL MAS INOFENSIVO
EL MAS ECONOMICO
EL MAS EFICAZ DE TODOS

los purgantes conocidos. el que no produce náuseas dolores, cólicos ni irritaciones, sino por el contrario, una activa desintoxicación intestinal es la

Limonada purgante en polvo Armisén

Su acción lenta, suave, eficaz produce una deposición única de carácter normal, restableciendo casi instantáneamente la plena normalidad digestiva y permitiendo volver en muy breve plazo al régimen alimenticio ordinario.

Caja de una purga. . . 0'50 pesetas
Caja de seis purgas . . 2'00 "

Exíjase en farmacias. De no hallarla, diríjase al

Laboratorio ARMISEN
Plaza del Pueblo, 5 y 6 — ZARAGOZA

The y Elixir Pujol

Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tifus, grippe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.

Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A., San Pedro Mártir, núm. 6, Barcelona. Teléfono 75.370

TOSTADORES
ràpidos à aire caliente para cafè, cacao etc.

Grandes existencias de tostadores y refrigeradores en todos los tamaños, desde los màs sencillos hasta los màs perfeccionados. Todas las máquinas para la industria del café. Pida V. catálogo á la primera casa del país en esta especialidad

MATTHS. GRUBER
Apartado 185, BILBAO

Representante: JUAN ILUNDAIN, Navas de Tolosa, 19.--Pamplona

Carbón de 'El Irati"

"Dicha Sociedad suplica a su numerosa clientela que, con el fin de disponer de un día para el siguiente el reparto de sacos en la forma mejor, nos pase de víspera los encargos correspondientes. El teléfono del Depósito es el núm 2.628".

CARBONES

Hullas, antracitas, coks
LUIS REVESTIDO SAGARDOY
Sarasate 34.--Tel. 2278
Pamplona.

Garbiena

Agencia de Compra-Venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas.

Colocación de capitales con operaciones ampliamente estudiadas.

Préstamos hipotecarios, traspasos, administraciones, etc., etc. Consultas gratis

Navas de Tolosa, 5.-3.º Tel. 1249

"EL IRATI" S. A.

Vende su carbón de haya en sacos, precintados, con 25 kilos netos, al precio de

3'50 pesetas

el saco, puesto en el domicilio del comprador.

También sirve carbón menudo (cisco) por sacos, a 0'13 pesetas el kilo.

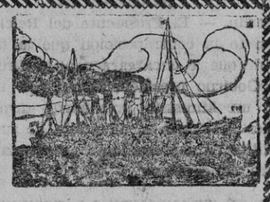
Los encargos se reciben en la estación de Cocheras, teléfono 2628; en las oficinas sociales de la Avenida Carlos III, núm. 5, teléfono 1696 y verbalmente en la estación de Taconera.

Para facilidad del público, los encargos pueden hacerse también desde los siguientes teléfonos:

Núm. 1357 oficinas de los "Cafés América", Carmen, 5.
" 1390, carpintería de don Martín Cía, Descalzos 70.
" 1446, imprenta de don Ramón Bengaray, Mayor, 86.
" 2380, chocolates y cerería de señora Hija de Manterola, Zapatería, 22.
" 2545, electricidad en general, de don Víctor Bregaña, Mayor, 34.

pasando los avisos al teléfono 2628 del Depósito de Cocheras, desde donde se hacen las entregas rápidamente.

Ibarra y Compañía



Servicio rápido entre BARCELONA, Brasil, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernísimos buques a motor "CABO SAN ANTONIO" "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOME".

PROXIMAS SALIDAS DE BARCELONA

Día 16 Noviembre „CABO SAN ANTONIO.
Día 7 Diciembre, „CABO SANTO TOME".

Consignatarios en Barcelona: Hijos de Rómulo Bosch, Vía Layetana, 7

AGENTES EN NAVARRA

Joaquín Larráyoz — Chapitela, 7, tercero
Luis Revestido — Sarasate, 34 bajo

PAMPLONA

F. Salaverri

ORTOPEDICO MECANICO DE LA CLINICA DEL

DOCTOR M. SALAVERRI

BILBAO.--Plazuela de San José, 2

Recibirá en Pamplona el 3 de Diciembre en el **GRAN HOTEL**, de once a una y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deban atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de los miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deban proveerse de aparatos ortopédicos, bragueros, piernas y brazos artificiales, construídos en los talleres de la

Clínica Ortopédica de Bilbao

Aviso al público

En casa de VIUDA DE ARGAL, Mercaderes 22 y Plaza del Mercado, puestos número 5 y 6, se vende:

Tocino fresco	kilo	3,20
Costillas	"	3,20
Cabezas	"	1,50
Salchichas	"	4,00
Longaniza	"	4,00
Manteca en rama	"	2,70

y demás productos del cerdo a precios sin competencia.

NOTA: Se compran perniles y magros frescos.

Venta permanente de vacas lecheras

AYER día 25 llegué de las montañas de Santander, recién paridas y tercer parto, clase inmejorable. Para verlas y tratar, Rochapea letra A. Teléfono 2834. Gabino Uriz.

MARINO HUDER
Partos y enfermedades de la mujer
JOSE ALONSO, 2, segundo, dcha.
PAMPLONA

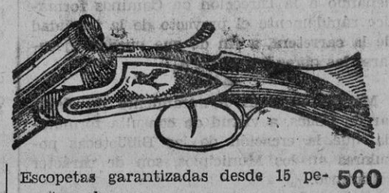
EPILEPSIA
O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas
ANTIEPILEPTICAS
DE OCHOA
Pidan prospetos
Carretera de Chamartín, 27
Apartado 694, Madrid.

Grandes existencias
— DE —
Maderas de pino

Piso, tejado, construcción, inmejorables condiciones
Teléfono núm. 1

Eguaras GUESA

Cazadores



Escopetas garantizadas desde 15 pesetas al mes	500
Hammerles finísimas de gran alcance y plomeo	400
Modelos económicos de gatillo a la vista desde 25, 40, 55, 65, 90 y 125 pesetas. Descuentos especiales a los intermediarios.	300 225 160

Bicicletas de calidad desde 220 a 265. Fonógrafos novedad desde 129 a 350.

JOSE CRUZ MUCICA
EIBAR

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres

ALQUILO espacioso local vaquería o análogo. Informarán calle Tudela, 9, cuarto, izquierda.

SE DESEA primer piso amplio, sitio céntrico; toda solvencia.—Informes, Administración.

Compras

COMPRARIA cualquier material de ocasión que se me ofreciese para cercar o cerrar seis mil metros de terreno, 16 ventanas exteriores iguales y una puerta para huerta de hierros o madera de 2,25 de ancho.

Razón en la Administración.

COMPRARIAMOS pisos y casa en los ensanches. Ofertas a INTERNACIONAL, Paseo Sarasate, 17 entresuelo, Pamplona.

COMPRARIA usadas 2.800 tejas curvas, encarnadas. Razón Administración.

Empleos

CURSOS especiales de correspondiencia mercantil en francés, inglés y alemán, POLIGROS - Idiomas - Olite 11, 1.º izquierda.

SE DESEAN bien retribuídas primera y segunda doncella para una señora sola. Informarán Eslava, 1, tienda. Pamplona.

MODISTA se ofrece para trabajar a domicilio. San Gregorio, 10, primero.

EN CASA de don Joaquín Armendariz, de Obanos hace falta una sirvienta formal. La que sale, por su voluntad, ha estado ocho años.

ARRIENDO hermosa casa dos pisos con huerta, junto a la carretera, a dos kilómetros de Irurzun, en el pueblo de Erroz. Informes Tavarrería 10, cuarto.

Enseñanza

HOMBRES de carreras, de ciencia y de letras, aumentad vuesta capacitación con el conocimiento de un idioma. Informes: POLIGLOS - Idiomas - Olite 11, 1.º izquierda.

Huéspedes

SE ADMITEN huéspedes, pensión económica, con cuarto de baño. Carlos III, 11, bis, cuarto.

Préstamos

NECESITAMOS grandes y pequeñas cantidades dinero para calocarlas primera hipoteca con extraordinarias garantías y crecido interés.—Garbiena, Navas de Tolosa, 5, tercero. Teléfono 1249.

DISPONEMOS de 30.000 pesetas para colocarlas primera hipoteca sobre casa Pamplona. Agencia GARBIENA, Navas Tolosa, 5, tercero. Teléfono 1249.

Traspasos

TRASPASO bonito negocio por no poder atenderlo en muy buenas condiciones. Produce un 40 por 100. Razón en esta Admór

TRASPASO taberna por no poder atenderla. Informes en esta Administración.

Venta de ganados

VENDO 400 corderas roncalesas en Olcoz.—Dirigirse a Cesáreo Zubiri.

—VENDO terreno por parcelas próximos a la ciudad.

YEGUA se vende una de ocho años, pequeña alzada, acostumbrada a todo trabajo. Informes en la Administración.

SE VENDEN 200 ovejas gordas para pique, lo mismo en grupo que en partidas. Informará Eusebio Guindano, en Javier.

VENDO cinco novillas holandesas bien desarrolladas que parirán este mes, y un novillo para semental, en el caserío de las Nequeas. Manuel Goicoechea, Obanos.

Por deshacerse del rebaño, vende ochenta ovejas de todo diente, y doce cabras. Todas recién echadas los padres.—Informes, Martín Huarte, en Murillo de Lónguida.

VENTA DE CARNEROS.—La Junta de Abastos de Aibar, vende sesenta carneros, de seis dientes, gordos.—Informará su administrador, don Luis Mareo.

SE DESEA vender un vaca hecha a todo trabajo en días de parir. Informes don Telesforo Amatrain en Iracheta (Orba).

VENDO una vaca recién parida y otra a punto de parir. Escorial 22, Tafalla.

VENDO hermosa yegua de ocho años especial para puntera, bravante y carro. Barrio Mochuelo. Castor Olza.

Ventas

SI QUIERE usted felicitar con una postal de gusto, cómprela en mi casa, que es la única que cuenta con las últimas novedades por recibirlas directamente de París.

Venta por mayor y menor.

SAN NICOLAS, 31. Imprenta.--Pamplona

MEDIAS limpias tendrá comprando medias impermeables "S'atan". No se manchan con lluvia ni barro. Corsetería Fanny. San Nicolás 1.

VENDO carro muy buen uso, para tres caballerías. Informes: Viuda de Huici, Santacara.

SE VENDE la casa número 16 de la calle de Jarauta, de nueve habitaciones, bajera y bodega.—Informes, Paulino Caballero, 4, primero. No se admiten corredores.

VENDEMOS gran cantidad de mampostería en muy buenas condiciones, madera y teja, procedente de derribo. Asurmendi y Compañía, San Francisco, 8, tercero.

VENDO piso con hermosa terraza, en lo mejor del Nuevo Ensanche. Informes, Amaya 1, bis, quinto.

VENDO automóvil Fiat, 509, cerrado, cuatro plazas, nuevo, muy bien equipado. Se dará barato. Razón, Garage García, calle Leire, núm. 11.

MAQUINARIA de molino de trigo en buen uso se vende. Para informes dirigirse a Cooperativa Lagunteauma de Zaraus.

VENDO coche Renault, 8 H. P., cerrado, recién reparado, y cubiertas nuevas, dirigirse a Ambrosio Jiménez, en Olite.

VENDO casa tres pisos y bajera, por 40.000 pesetas, preciosas vistas.—San Gregorio, 19, tienda

MESAS camilla, desde 7 pesetas; armarios cocina, desde 25; braseros, tubos, y cuelgatrajes.—Mañueta, 18.

VENDEMOS piedra de mampostería, teja y madera, procedente de derribo. Asurmendi y Compañía, San Francisco 8, tercero.

¡CAZADORES! Se vende un perro de pluma, superior. Informes: Corresponsal de LA VOZ en Uterga.

OCASION. Hermosa casa de campo, dos vecinos rentando al siete y medio por ciento, inmediata a la ciudad, con grandes cobertizos y 6 robadas de inmejorable terreno, propia para vaqueros, se dejaría por ausencia en 45.000 pesetas.

La Administración dará razón.

SE VENDEN 20 ovejas paridas y en días de parir, de seis dientes. Informes: Mariano Beorlegui. Iracheta, Valle de Orba.

CARRO para [illegible] de cinta compraría; ofertas y detalles a Apodaca Sanz talleres mecánicos. Olite. (Navarra).

VENDO una galera nueva para 3 ó 4 caballerías. Un carro nuevo de uno para dos caballerías. Cédense baratísimos. Ramón Gabasa, Sangüesa.

100 ESTAQUILLAS de 1,50 metros de largo, como las de castaño, vendo en 25 pesetas. Sirven para cercados rústicos para ser colocadas con alambre espinoso. Veinte postes para luz o pies derechos de 7, 5 y 3 metros de largo a 15, 11 y 7 pesetas. Catorce solivos de 0,10 x 0,15 de 4 metros de largo en 60 pesetas.

Razón en la Administración,

MOTO marca acreditada, con motor "J A P", el mejor en pequeñas potencias, en estado de nuevo, de dos y medio H. P., gasta dos y medio litros escasa, 100 kilos y 55 pesetas de patente anual vendo por urgencia en 350 pesetas.

Razón Administración.

VENTA DE FINCA

Con trescientas cincuenta robadas de tierra de primera, todas unidas. Entre estas hay viñedo y regadío, casa-habitación con abundantes edificios y corrales propios para una buena explotación. Situada a un kilómetro de Sangüesa. "GARBIENA" AGENCIA DE NEGOCIOS. Navas de Tolosa 5, 3.º Tel. 1249

SE VENDE uva superior para fruta en Uterga, cerca de la carretera. Para informes, Corresponsal de LA VOZ en Uterga.

VINO superior se pone a la venta a 0'55 y 0'50 pesetas litro, en San Lorenzo, 10.

VENDEMOS gran cantidad de piedra de mampostería en muy buenas condiciones, madera y teja, todo ello procedente de derribo. ASURMENDI y COMPAÑIA, San Francisco, 8, tercero.

HERMOSA finca de seis robadas, en extramuros con su chalet, rentando al 8 por 100, valor 45.000 pesetas. Cambiaría por casa chalet o piso en la ciudad. Informará la Administración.

VENDO casa en lo más céntrico de la ciudad.

SE VENDE una camioneta Citroen de 500 kilos.—Informes, Pedro Zaratiegui, Tafalla.

SE VENDEN dos cuartos de baño, mesas de billar, espejos y otros objetos. Razón: Casino Eslava, de 12 a 1.

VENDO 500 tejas planas, encarnadas en 60 pesetas. Entran 13 en metro cuadrado. Informes en la Administración.

¡¡CAZADORES!! Cachorros de legítima perra KOKER, preciosa estampa, vendo, tres hembras y dos machos. Informes en la Administración.

SALAMANDRA para carbón desearía comprar de segunda mano. También se vende un ISOTERMIS en muy buen estado. Informes en esta Administración.

BICICLETA "Automoto", especial, magnífico estado, alumbrado eléctrico, se vende en precio conveniente. Informará la Administración.

SE VENDEN
Cinco Sembradoras usadas de nueve muelles y tres Prensas para uva.
RAMON CALASANZ — TAFALLA

EL CULTIVADOR de viñas filoxeradas, se vende en Legarda en casa de su autor, al precio de 2'50 pesetas. La campaña contra el Mildeu, se vende también en Legarda, al precio de 0'75 pesetas ejemplar. Se remitirán por correo a quien pida, franco de porte.

SE VENDE piano, buena madera, en muy buen uoso, barato, y báscula. Informes Zapatería, 5.

VENDO a cinco minutos de la población hermosa casa con bajera y huerta.

VENDO galera pequeña, dos carros para tres caballerías y un volquete, todo semi-nuevo, Carretería Pedro Sainz, Tafalla.

Varios

Automovilistas

Vulcanización de cámaras, reparación y cubiertas y reconstrucción.
Talleres Vulcan, Paseo Calvario 3

"LA PROPAGANDA MAS EFICAZ ES LA DE PRENSA, PORQUE LLEGA A SITIOS INACCESIBLES PARA OTRA CLASE DE PROPAGANDA".

La Voz de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En Navarra: Tres meses, 6 pesetas; seis meses, 12; un año, 24.
Fuera de Navarra: Tres meses 7'50 pesetas; seis meses, 15; un año 30.
En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas; un año, 50. América, 50 pesetas al año.

DE LA DIPUTACION

Los últimos acuerdos

Continuación de los acuerdos de interés general ,adoptados por la Excma. Diputación:

—×—

A virtud de consulta elevada por el alcalde presidente del Concejo de Viloria, valle de Lana, sobre funcionamiento y constitución de Veintenas, Quincenas y Oncenas, se acordó: Primero. Que al constituirse las Juntas de Veintena, Quincena y Oncena de los Concejos, con sujeción a la Circular de 15 de Octubre último, sólo se procederá a la elección de presidente, en aquellos casos en que la persona que actualmente desempeña el cargo deba salir de dichas Juntas por no haber sido designado miembro de ellas por elección directa de los vecinos, cabezas de familia de la localidad; realizándose dicha elección conforme a las prescripciones del artículo 28 del Reglamento para la Administración municipal de Navarra; y segundo. Que se publique este Decreto en el "Boletín Oficial" de la provincia, a fin de que las normas con arreglo a las cuales se ha resuelto esta consulta tengan carácter de generalidad y por tanto se atengan los demás de la provincia, según las circunstancias en que se encuentren.

—×—

Visto un escrito de Solidaridad de Obreros Vascos de Estella, y las peticiones que en apoyo del mismo se han dirigido por diversos Ayuntamientos y Entidades de aquél Distrito, interesando la construcción del ferrocarril de Estella a Marcilla, y oídas las manifestaciones expuestas por la comisión del Ayuntamiento de Estella ante esta Corporación en el día de la fecha, se acordó interesar a los Ayuntamientos, entidades recurrentes que, previos los estudios necesarios, formulen concretamente el plan con arreglo al cual puede ser ejecutado el proyecto con garantías de viabilidad, contando desde luego, por adelantado, con el mejor deseo por parte de esta Diputación para secundar sus iniciativas en cuanto pueda tener realidad práctica.

—×—

Se acordó adjudicar a don Aurelio Gridilla, la ejecución de la totalidad de las obras a ejecutar en la segunda serie, de las que se están llevando a cabo en la Granja Agrícola Provincial.

—×—

Acordando la continuación de las obras de la carretera de Marcilla a Villafranca, y, ordenando a la Dirección de Caminos formalice rápidamente el proyecto de la totalidad de la carretera, a fin de que puedan ejecutarse las obras por subasta.

—×—

Manifestando al Ayuntamiento de Aguilar de Codés, a virtud de consulta formulada, que la creación de las Bibliotecas populares en los Municipios, son de carácter voluntario.

—×—

Acordando que la construcción de la carretera de los Alduides se ajuste al trazado de Urupel.

—×—

Aprobando presupuestos extraordinarios de Názar, Eulate, Arizaleta y Andosilla, y las cuentas de los Ayuntamientos y Concejos siguientes: Carcastillo, correspondientes a los años 1924 a 1927; Fontellas, 1924 a 1930; Allí, de 1924 a 1927; Iribas, de los mismos años; Bearin, de 1926 a 1927; Ripa, de 1925 a 1927, y Ezcaba, de 1913 a 1927.

—×—

Archivando expedientes de don José Rojo, presidente de la Unión General de Trabajadores de Santacara, alcalde de la misma villa y presidente de la Asociación de Secretarios.

—×—

Desestimando peticiones y reclamaciones de índole diversa, del Concejo de Berriozar; don Ceferino Osés, de Burlada; don Miguel Gastón y consortes, de Ubago; Unión General de Trabajadores de Cáncar; don Rufino Cinto y consortes, de Villafranca; don Miguel Echeverría, de Arróniz; Ayuntamiento de Miranda de Arga; don Rufino Figueroa y demás opositores a las plazas de subceladores de Montes; Ayuntamiento de Zugarramurdi; Ayuntamientos de Arive y Garayoa; Ayuntamiento de Artazu; don Blas Lecumberri, de Pamplona; don Pedro Peticorena, de Zubieta; de don Cándido Terés, de Carcastillo; de don Julián Cambra, de Acedo, y de don José Peman, de Isaba.

—×—

Autorizando al Ayuntamiento de Pitillas, para que con arreglo a las condiciones que se le señalan, practique el deslinde de las Corralizas Cascajo, Cobaza y Santo Domingo.

—×—

Aceptando los terrenos comunales ofrecidos por los Ayuntamientos de Mendavia y Viana, para establecer viveros forestales.

ECOS NACIONALISTAS

Los autonomistas bretones

Con motivo del atentado contra Herriot, los periódicos del Oeste y los de París han recibido una carta escrita a máquina fechada el día 20 de noviembre, al día siguiente del atentado, concebida en estos términos:

"El jefe del Gobierno francés viene a Nantes para celebrar por segunda vez el cuarto centenario de nuestra anexión. Decididos a no dejar esta afrenta sin respuesta, hemos decidido demostrar nuestra voluntad nacional, cortando la vía férrea a su entrada en Bretaña.

Esta operación se hará tomando todas las precauciones que se acostumbran en los ferrocarriles, para tener la certeza que de ello no se derivará ningún accidente.

Este gesto voluntariamente inofensivo, probará a los dirigentes franceses que los bretones están decididos a no dejarse insultar más imponiendo en Bretaña, y que toda reincidencia puede poner en peligro, tan real como en esta ocasión, a las personas.

Su presencia no será grata mientras no vengan a restituir a la nación bretona la libertad a la que tiene derecho.

"Gwen Ha Du"

La Gwven Ha Du es una sociedad secreta constituída por separatistas bretones. Entre todas las que hay, es la más violenta.

Extranjero

MONSEÑOR KAAS RESIGNA EL MANDATO

Berlín.--Monseñor Kaas ha resignado el encargo de formar gobierno en vista de las dificultades que oponen los partidos nacionalista alemán y nacional socialista.

EL ASUNTO DE LA AEROPOSTAL
La cuestión de confianza

París. — Después de un debate bastante tumultuoso terminó la sesión de la Cámara en la que se discutía el asunto de la Aeropostal.

Por 435 votos contra 18 se adoptó un orden del día haciendo presente a los agentes y pilotos de la Compañía su reconocimiento y admiración y ejerciendo influencia sobre el Gobierno contra la orden de tomar urgenaes medidas, con el objeto de poder continuar la explotación de la línea de Francia a Sudamérica bajo el control directo del Estado e instituyendo una autoridad efectiva sobre la de aquellas personas cuyo fracaso así lo impuso.

El Gobierno ha planteado la cuestión d confianza.

PACTO DE NO AGRESION POLACO-SOVIETICO

Varsovia. — Se dice que a consecuencia de la ruptura de negociaciones del pacto de no agresión palaco soviético es inminente, y parece que el Parlamento, en su próxima reunión de diciembre, tendrá que decidir acerca de ese asunto.

HITLER HA COMBATIDO A HINDENBURG

Berlín. — El Presidente del Reich ha rechazado la contraposición que le hizo Hitler de que le encargara a él la dirección de un Gobirno presidencial, ante el temor de que un Ministrio presidencia dirigido por Hitler llevaría a la dictadura de su partido.

Hitler ha contestado ya a la carta del mariscal Hindenburg.

NO SE TRANSMITE LA CONFERENCIA DE TROTSKY

Copenhague. — Los periódicos anuncian que la Conmpañía Radiodifusora del Estado se ha negado a trasmitir la conferencia que Trotski debía pronunciar el sábado o domingos próximos.

LOS NAZIS CONTRA TODO GOBIERNO

Berlín. — El señor Goering, presidente del Reichstag, ha declarado esta tarde, en nombre de Hitler, que el partido nacionalsocialista no apoyará a ningún Gobierno que no esté formado por él.

"El partido nacionalsocialista —añadió— combatirá enérgicamente a todo Gobierno constituído fuera de su partido".

LAS IDEAS DE HOOVER SOBRE LAS DEUDAS DE GUERRA

Washington. — Se acoge en general de manera favorable, en los círculos políticos y más especialmente en los del Congreso, las propuestas formuladas por el presidente Hoover en lo que se refiere a la cuestión de las deudas.

Sin embargo una de las iniciativas del presidente es objeto de vivas críticas. Se trata de la relativa a reconstituir la Comisión de las deudas de guerra, la cual, despues del vencimiento de 15 de diciembre próximo quedaría encargada de recoger y examinar cuantas peticiones y gestiones de todas las clases hicieron cerca de los Estados Unidos las naciones deudoras.

Se llega a asegurar que después de las últimas entrevistas celebradas por Roosvelt con los jefes del partido demócrata, la idea de convocar una Comisión de las deudas de guerra ha sido abandona definitivamente.

EL NUEVO DOCUMENTO PARA WASHIGTON

Londres. — El Gobierno enviará probablemente una segunda nota a Wáshington.

El documento que se está redactando actualmente establecerá que el pago de diciembre determinaría violentas fluctuaciones en el mercado de cambios. Se referirá también a las repercusiones que tendría semejante movimiento en el comercio internacional e incluso sobre los acuerdos de Lausana.

Es posible —se añade— que además de esos argumentos de orden general la nota inglesa ponga de relieve las razones particulares que tiene la Gran Bretaña para solicitar un aplazamiento del próximo vencimiento.

INGLATERRA INSISTIRA

Londres. — Se cree saber que el Gobierno británico tiene la intención de dirigir una nueva nota al de los Estados Unidos sobre la cuestión de las deudas de guerra, ya que en la actitud de Hoover se cree ver la posibilidad de que se modifique el movimiento de franca oposición a la concesión de toda moratoria, suscitado por la primera nota enviada a Washington.

CONTRABANDO DE ARMAS

Osnabruck. — Un periódico anuncia que algunos barcos, procedentes de Bélgica, que navegaban por el canal de Ens, llevaban importantes cargamentos de fusiles. Estas armas, según el periódico, pertenecen al conde Metternich, que según se afirma, mantiene estrechas relaciones con el ex Káiser Guillermo y con los elementos hitlerianos.

Dr. J. Erquicia Arce
Enfermedades del corazón y pulmones
RAYOS X
CARLOS III, 14, 1.º Pamplona

MOVIMIENTO NACIONALISTA

Funerales por Arana-Goiri

CELEBRADOS

ZANGOTZA (Sangüesa)
Día 20, a las ocho, en la iglesia de Santa María.
MARKAZKO (Cascante)
Día 20, a las siete, en la iglesia de Nuestra Señora de la Victoria.
ERGABIA (Corella)
Día 20, a las ocho, en la iglesia de San Miguel.
UARTE ARAKIL
Día 20, a las siete y cuarte, en la iglesia parroquial.
IZABA
Día 21, a las ocho, en la iglesia de San Cipriano.
IRUROZKI
Día 21, a las nueve, en la iglesia parroquial.
AYEGI
Día 20, a las cinco y media, en el Monasterio de Iratxe.
BIGUEZAL
Día 21, a las siete, en la iglesia de Santa Eulalia.
ERRO
Día 22, a las siete, en la iglesia parroquial.
OBANOS
Día 23, a las seis, en la iglesia de San Juan Bautista.
ALDATZ
Día 23, a las seis y media, en la iglesia parroquial.
ARRAITZA
Día 23, en la iglesia parroquial.
IRANETA
Día 23, a las siete, en la iglesia de San Juan Bautista.
DEIKAZTELU (Dicastillo)
Día 24, a las siete, en la iglesia de San Emeterio.
GARES (Puente la Reina)
Día 24, a las seis y media, en la iglesia de Santiago.
BARBARIN
Día 24, a las siete y media, en la iglesia de San Juan Evangelista.
AIBAR
Día 25, a las siete, en la iglesia de San Pedro.
ETXARREN DE GIRGILLANO
Día 25, a las cinco y media, en la iglesia de San Román.
LEITZA
Día 25, a las ocho, en la iglesia de San Miguel.
ORREAGA (Roncesvalles)
Día 25, a las ocho, en la iglesia de Nuestra Señora de Orreaga.
IRATXETA
Día 25, a las siete y media, en la iglesia parroquial.
ITUREN
Día 25, a las ocho, en la Capilla de Ituren.
ADIOS
Día 25, a las seis, en la iglesia de San Andrés.
ILUNBERRI (Lumbier)
Día 25, a las siete y media, en la iglesia de Santa María de la Asunción.
JAUNSARAS
Día 25, a las siete y media, en la iglesia parroquial de Oroquieta. . . . . .
AURITZBERRI (Espinal)
Día 25, a las siete, en la iglesia de San Bartolomé.
LEKUNBERRI
Día 25, a las siete y media, en la iglesia parroquial.
METAUTEN
Día 25, a las ocho, en la iglesia parroquial de Zufía.
ARRIBA
Día 25, a las siete, en la iglesia de San Miguel.
Día 25, a las siete y media, en la iglesia de Santa María.
AZAGRA
Día 25, a las ocho, en la iglesia del Salvador.

POR CELEBRAR

ETXARRI-ARANAZ
Día 26, a las ocho, en la iglesia de Santa María.
SALINAS DE ORO
Día 26, a las siete y media, en la iglesia de San Miguel.
AURITZ (Burguete)
Día 26, a las siete y media, en la iglesia parroquial.
SESMA
Día 26, a las siete, en la iglesia de Santa María la Mayor.
ANIZ
Día 26, a las seis y media, en la iglesia de Nuestra Señora de la Asunción.
MUNARRIZ
Día 26, a las siete, en la iglesia de la Espectación de Nuestra Señora.
MARZILLA
Día 27, a las oncho, en la iglesia de San Bartolomé.
OLAZTI (Olazagutía)
Día 27, a las ocho en la iglesia parroquial.
SALDIAS
Día 27, a las siete, en la iglesia de San Juan Bautista.
AMAYUR (Maya)
Día 27, a las siete, en la iglesia parroquial.
AZKOYEN (Peralta)
Día 27, a las nueve, en la iglesia de San Juan Evangelista.
BARGOTA
Día 27, a las ocho, en la iglesia de Santa María.
ELIZONDO
Día 27, a las once, en la Capilla de Madres Concepcionistas.
BILLABA
Día 27, a las siete y media, en la iglesia de San Andrés.
ETXAURI
Día 27, a las siete, en la iglesia de Santa Eulalia.
LIZARRA (Estella)
Día 27, a las once, en la iglesia de San Miguel.
IRUÑA (Pamplona)
Día 27, a las once y media, en la iglesia de Padres Carmelitas Descalzos.
TXULAPAIN (Juslapeña)
Día 28, a las siete, en la iglesia de San Miguel, de Markalain.
ZIZUR
Día 27, a las siete, en la iglesia de San Andrés.
ZUBIRI
Días 26 y 27, a las cinco y siete, en la iglesia parroquial.
TAFALLA
Día 27, a las nueve y media, en la iglesia de los RR. PP. Pasionistas.
AGOITZ (Aoiz)
Día 27, a las siete y media, en la iglesia de San Miguel.
ERIBERRI (Olite)
Día 27, a las siete, en la iglesia de Santa María la Real.
ARBIZU
Día 27, a las diez, en la iglesia de Santa María.
GOIZUETA
Día 27, a las diez, en la iglesia de la Asunción.
BETELU
Día 24, a las siete y media, misa cantada por elementos del Batzoki.
ZUBIETA
Día 27, a las siete, en la iglesia parroquial.
LAKUNTZA
Día 27, a las seis y media, en la iglesia de San Salvador.
MAÑERU
Día 27, a las siete y media, en la iglesia de San Pedro.
UARTE (Pamplona)
Día 27, a las siete y media, en la iglesia parroquial.
ARAS
Día 27, a las ocho, en la iglesia de Santa María.
MEANO
Día 28, a las seis, en la iglesia de Santa María.
DESOJO
Día 29, a las ocho, en la iglesia de Santa María.

Dr. Pedro Moreno
del Consultorio Municipal de niños.
Rayos ultravioleta, electro-medicina.
RAYOS X
RONCESVALLES, 4, primero.
Teléfono 1022
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6

EN BRETAÑA. Estado en que quedó la vía cerca de Ingrandes el día de la llegada a Nantes de Mr. Herriot. A este hecho se ha referido la prensa de estos días, achacándolo a una protesta del separatismo bretón

COTIZACION DE VALORES

BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

	Día 24	Día 25
Banco de Bilbao	1000	
Banco de Vizcaya serie	940	
" " " B	2.5. 0	
Banco Urquijo	170	
Banco Central	78	
NAVIERAS.—Sota	260,00	440
Id. Marítima Nervión	495	
Id. Marítima Unión	120,00	
Id Vascongada	220	
Id Bachi	480	
Id Guipuzcoana	45	
Vasco C. de Navegación	70	
Mundaca	20	
Navg Vasco Asturiana	400	400
M. Vizcaya	35	
Marítima Bilbao	25,0	
Elcano	13,50	
Puzkera	75	
Argentífera de Córdoba	2	
Hullera Sabero y Anexas	140	
Minas de Cala	66	
Minera Villaodrid	5	
Hidroeléctrica Ibérica	525,00	525
Id. Española	129 25	129,00
Altos Hornos Vizcaya	76,00	
Basconia	715	
Resinera Española	13,00	
Papelera Española	150.00	
Duro Felguera	51,00	
Unión E. de Explosivos	647,50	658 00
U. Eléctrica Vizcaína	570,00	
Eléct. Reunid. Zaragoza	155,00	
F. C. Norte de España	210,00	210
Id. M. Z. A.	165,00	
Id. La Robla	490,00	
Id. Vascongado	260	
Siderúrgica Mediterránea	28	

MADRID

Telefonemas de la Vasconia

VALORES DEL ESTADO	DIA 24	DIA 25
4 % Interior	64,00	64,15
4 " Exterior		
4 " Amortizable		
5 " Idm. 1920	88,40	88,50
5 " Idm. 1917	82 50	81,60
5 " Idm. 1926		
5 " Idm. 1927 sin	94,20	94,50
5 " Idm. 1927 con	80,80	81,00
4 1/2 % Idm. 1928		
5 % Idm. 1928	69 25	
4 " Idm. 1928		
C. B. Hipotecario 4 %		
" Idm. 5 "	84,50	84.50
" dm. 6 "	97,75	97.75
Deuda Ferroviaria 5 "		
Idm " 4 1/2		
Tesoro Austriaco 6		
Empto Argentino 6		
Marruecos 6		
Cédulas Argentinas 6		
ACCIONES		
Banco de España 1	515	520
Banco Hipotecario		
B. Hispano Americano		
B Español de Crédito		
Banco Central		
B. E. Río de la Plata		
C. Arrendataria Tabacos		187
S. Española Explosivos	663	684
Chades		
Preferentes Azucareras		
Ordinarias Idm.	42	
F. C. Norte de España	209,00	215,50
F. C. M. Z. A.	159	160,50
Duro Felguera		
Compañía de tranvías		
Telefónica preferentes		

VALORES EXTRANJEROS

Conferencia de «La Voz»

MONEDAS	Día 24	Día 25
Francos	48,00	48,00
Libras	39 95	39,70
Dólares	12,28	12,27
Francos suizos	236,20	236 20
Marco (oro)	2 91	2,91
F. Belga (oro)	169,50	169 90
Franco belga		
Liras	62,60	62,55
Peso argentino		
Peso chileno		
Coronas checas		
Florines		

DE RUSIA

La crisis del trigo

Traducimos de "Le Journal":

"La Prensa soviética, especialmente la "Pravda", hace una violenta campaña contra los "kulaks", campesinos rusos, que han mantenido su independencia, rehusando aportar a las grandes colectividades llamadas Kolkhoses y Sovkhoses las tierras cuyo usufructo han conservado.

Los "kulaks", en efecto, ofrecen obstinada resistencia a la "estatización" oponen su pasividad a las requisiciones y no siembra más que lo que les permitirá recolectar lo indispensable para cubrir las necesidades de su familia. El sobrante, si lo hay, queda sin recoger; pero no va a parar a los almacenes del Estado, sino después de agotados todos los medios para no enviarlo. En particular, la vasta y fértil región del Cáucaso del Norte está notoriamente retrasada en cuanto a sus obligaciones con el plan quinquenal. Los enviados especiales de la "Pravda" relatan a este respecto hechos flagrantes.

"Veamos—dice el órgano oficial del partido comunista—lo que ocurre en el distrito de Starominskaia. Desde hace más de dos meses los trigos no han sido almacenados, y desde el 1 de Septiembre al 5 de Noviembre en lugar de una media diaria de 7.500 quintales, o sea para todo ese periodo 487.500 quintales, sólo han entregado a las autoridades en total, 6.000 quintales."

Para demostrar cuán crítica es la situación, basta hacer referencia a un largo artículo editorial de la "Pravda", en el cual se hace un angustioso llamamiento en favor de una mejor alimentación de los obreros. Ya tiene que ser mediocre la ración que se sirve diariamente a los trabajadores en los refectorios de las fábricas para que el periódico de Stalin recomiende a sus adictos que mejoren los alimentos de los proletarios.

Estos hechos prueban que las fábricas gigantescas edificadas por los Soviets no sirven sino para ocultar la falta de organización que reina en Moscovia y que llevará de manera irremediable al fracaso del plan quinquenal."

CARTA DE BERLIN

Experimento fracasado

Hasta ahora se ha tratado en general, en las declaraciones oficiales de todos los países, la cuestión de las reparaciones, principalmente, como problema jurídico o político-económico, velando así a juicio de la opinión mundial el aspecto eminentemente social del problema de las reparaciones y sus efectos radicales en la vida de cada poblador de nuestro planeta.

A pesar de que Alemania está fuertemente coartada por la prestación ineconómica de pagos de reparaciones, y por haberse reducido el nivel de la existencia de la población en proporciones inusitadas, ha realizado sinceramente todos los esfuerzos imaginables para responder a la exigencia formulada por sus adversarios, porque esperaba que, con los convenios de reparaciones se lograría, poco a poco, la pacificación del mundo y una mejora de la propia situación. Pero la experiencia que Alemania ha tenido con las diversas regulaciones de ese problema durante un decenio, no han dejado, al fin, más que un sentimiento de amargura y hasta de desesperación.

Sólo en estas circunstancias, bajo la presión de la crisis de la economía mundial, conexa con los pagos de reparaciones, ha dedicado la opinión pública la atención debida, no exclusivamente a los problemas jurídicos y político-económicos que se manifiestan en estas cifras, sino también a su importancia práctica y a su fundamento étnico. El mundo ha comprendido que la historia de las reparaciones es la de un experimento gigantesco y desgraciadísimo, ejecutado deliberadamente en el pueblo alemán; pero que en su curso ha resultado de efectos desastrosos para los pueblos de importancia económica, aquende y allende el Océano.

Nada mejor para recuperar fuerzas perdidas, que el acreditado tónico-fortificante el aperitivo VINO ONA

Si se hubiera deducido de la catástrofe económica de Alemania—resultado de las irrazonables exigencias de reparaciones—, causa de las enormes oscilaciones económicas del mundo—, la consecuencia de suspender ahora las reparaciones para reanudar los pagos más adelante, se habría incurrido en desprecio de las experiencias reunidas en los últimos diez años y en desconocimiento de la historia, de efectos en la situación psíquica y física del pueblo alemán y de las complicaciones consiguientes en la política y la economía, error que se hubiera dejado de producir terribles decepciones.

No hay lugar a dudas: en los últimos diez años se ha demostrado notoria e irrefutablemente, la imposibilidad de realización de los pagos de reparaciones. Otra tentativa de reanudar esos pagos, con fundamento, nombre o pretexto, había de ser enérgicamente rechazada por el pueblo alemán, si no se quiere dar término a su destino funesto de los años recientes con el suicidio nacional. El gobierno alemán que, lo mismo que el pueblo alemán, está dispuesto a reconocer las deudas privadas contraídas en el extranjero, llegando hasta el límite de lo posible para reembolsar los créditos correspondientes, no podría admitir que el pago de esas deudas privadas corriera riesgo alguno, en virtud de la exigencia de reparaciones. Por su responsabilidad para con el propio pueblo; para cumplir las obligaciones sagradas en beneficio de sus acreedores privados de otros países y para mantener la estabilidad de la economía mundial, habría de negarse en absoluto, a que se continuase este experimento a costa del pueblo alemán, en proporciones inauditas y jamás registradas en la historia; experimento que desde el principio, no ha causado más que desgracias, y que culmina en una crisis como el mundo no había sufrido jamás.

Carlos BERGMANN

LA METALICA INDUSTRIAL
PERALTA (Navarra)
Cuartos de baño, Lavabos Inodoros, Bidets, Cocinas de todas clases. Depósitos, Calderas, Tuberías, Calefacción por caldera.
Proyectos y presupuestos gratis
PRECIOS SIN COMPETENCIA
INMEJORABLES REFERENCIAS
Teléfono 13

Almorranas, Varices, Ulceras
Curación científica radical
"SIN OPERACION" NI DOLOR
Procedimiento más moderno
Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarro
Enfermedades de la Piel Venéreo y Sífilis.
Especialista del Hospital Victoria Eugenia
Consulta de 11 a 1
Alfonso I n.º 16 entlo. ZARAGOZA

M.C.D. 2022